

Il-Ġurnal Uffiċjali L 323

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 65

19 ta' Diċembru 2022

Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2022/2480 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1025/2012 fir-rigward ta' deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej ⁽¹⁾.....** 1

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni (UE) 2022/2481 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li tistabbilixxi l-Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Deċennju Diġitali ⁽¹⁾.....** 4

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2482 tat-12 ta' Diċembru 2022 li japprova emendi fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Denominazzjoni ta' Orġini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("Comtés Rhodaniens" (IGP)).....** 27
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2483 tat-12 ta' Diċembru 2022 li japprova emendi fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Denominazzjoni ta' Orġini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta ["Saumur" (DOP)].....** 29
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2484 tat-12 ta' Diċembru 2022 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "Rivierenland" (DOP).....** 30

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2485 tat-12 ta' Diċembru 2022 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "Rosalia" (DOP)	32
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2486 tas-16 ta' Diċembru 2022 li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer ⁽¹⁾	33
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2487 tas-16 ta' Diċembru 2022 li jemenda l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Kanada, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għaddhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' pollam, ta' prodotti ġerminali tal-pollam u ta' laham frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa ⁽¹⁾	75

DEĊIŻJONIJIET

★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2488 tal-14 ta' Novembru 2022 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor dwar l-ażiżjoni tar-Renju tal-Arabja Sawdija mal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992	88
★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2489 tal-25 ta' Novembru 2022 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-42 laqgħa tal-Kumitat Permanenti tal-Konvenzjoni dwar il-harsien tal-hajja selvaġġa u l-ambjenti naturali tal-Ewropa ("il-Konvenzjoni ta' Berna")	90
★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2490 tat-8 ta' Diċembru 2022 li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea u lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà jifthi negozjati dwar Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra	92
★ Deċiżjoni (UE) 2022/2491 tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2022 li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea tinnegozja, f'isem l-Istati Membri, id-dispożizzjonijiet ta' Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra, li jaqgħu fil-kompetenzi tal-Istati Membri	94
★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2492 tat-12 ta' Diċembru 2022 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea	96
★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2493 tat-13 ta' Diċembru 2022 li tahtar membru tal-Qorti tal-Awdituri	98
★ Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2494 tad-9 ta' Diċembru 2022 dwar l-approvazzjoni tat-talba mressqa mil-Litwanja għar-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni tagħha għat-tielet perjodu referenzjarju (notifikata bid-dokument C(2022) 8985) ⁽¹⁾	99

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

Rettifika

- ★ Rettifika għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/1002 tal-21 ta' Ġunju 2021 li timplimenta d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarus (ĠU L 219 I, 21.6.2021) 106
- ★ Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/997 tal-21 ta' Ġunju 2021 li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Belarus (ĠU L 219 I, 21.6.2021) 107

I

(Atti leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2022/2480 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-14 ta' Diċembru 2022

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1025/2012 fir-rigward ta' deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jistabbilixxi regoli fir-rigward tal-istabbiliment ta' standards Ewropej u ta' strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej għall-prodotti u għas-servizzi, b'appoġġ għal-leġiżlazzjoni u għall-politiki tal-Unjoni.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, il-Kummissjoni tista' titlob lil organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni wahda jew aktar biex jabbozzaw standard Ewropew jew strument ta' standardizzazzjoni Ewropew.
- (3) L-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej għandhom rwol importanti fis-suq intern u l-harsien tal-konsumatur. L-istandards jiddeterminaw mhux biss l-aspetti tekniċi tal-prodotti u s-servizzi, iżda jiżvolġu wkoll rwol importanti għall-haddiema, il-konsumaturi u l-ambjent. Pereżempju, standards armonizzati jistgħu jintużaw sabiex tingħata preżunzjoni li l-prodotti li ser ikunu disponibbli fis-suq ikunu konformi mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni għal dawk il-prodotti, filwaqt li jiġu żgurati l-kwalità u s-sikurezza tal-prodotti u s-servizzi għall-konsumaturi u jithares l-ambjent.

⁽¹⁾ ĠU C 323, 26.8.2022, p. 43.⁽²⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Novembru 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2022.⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

- (4) Fil-passat, prattiki fl-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni fir-rigward tal-governanza interna u l-proċeduri tat-tehid tad-deċiżjonijiet tagħhom inbidlu. B'riżultat ta' dak it-tibdil, l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni żiedu l-kooperazzjoni tagħhom mal-partijiet ikkonċernati internazzjonali u Ewropej. Tali kooperazzjoni hija milqugħa minhabba li tikkontribwixxi għall-proċess ta' standardizzazzjoni mibni fuq il-kunsens li jkun trasparenti, miftuħ u imparzjali. Minkejja dan, meta l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni jeżegwixxu talbiet ta' standardizzazzjoni bħala appoġġ għal-leġiżlazzjoni u l-politiki tal-Unjoni, huwa essenzjali li d-deċiżjonijiet interni tagħhom iqisu l-interessi, l-oġġettivi tal-politika u l-valuri tal-Unjoni, kif ukoll l-interessi pubbliċi b'mod ġenerali.
- (5) F'konformità mal-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, huma essenzjali, u għalhekk jenhtieg li jiġu żgurati, proċeduri tajba u rappreżentanza bbilancjata tal-interessi tal-partijiet ikkonċernati rilevanti, inklużi dawk il-partijiet ikkonċernati li jirrappreżentaw fost l-oħrajn l-SMEs u l-interessi ambjentali, soċjali u tal-konsumatur. L-opinjoni tal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, u l-kontribut tagħhom, jenhtieg li jitqiesu fl-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni. Barra minn hekk, il-fehmiet espressi fil-konsultazzjonijiet nazzjonali mwettqa mill-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni jenhtieg li jitqiesu meta jittiehdu deċiżjonijiet dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012.
- (6) Il-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni għandhom rwol essenzjali fis-sistema ta' standardizzazzjoni, kemm fil-livell tal-Unjoni, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, kif ukoll fil-livell tal-Istati Membri. Għalhekk, il-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni jinsabu fl-aħjar pożizzjoni biex jiżguraw li l-interessi, l-oġġettivi tal-politika u l-valuri tal-Unjoni, kif ukoll l-interessi pubbliċi b'mod ġenerali, jitqiesu kif xieraq fl-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni. Għalhekk huwa mehtieg li jissahhah ir-rwol tagħhom fil-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni meta dawk il-korpi jiehdu deċiżjonijiet dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, mingħajr ma jiġi affettwat ir-rwol importanti li tiżvolgi l-bażi usa' ta' partijiet ikkonċernati fit-tnejja ta' standards effettivi li jwieġbu għall-interessi pubbliċi u l-htigijiet tas-suq.
- (7) Il-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni huma miftuħa għall-partecipazzjoni mhux biss mill-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni, iżda wkoll, fost l-oħrajn, mill-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-istandardizzazzjoni tal-pajjiżi aderenti, tal-pajjiżi kandidati u ta' pajjiżi oħra li jkunu saru formalment membri tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni inkwistjoni u li jkunu kkonkludew ftehim mal-Unjoni biex tiġi żgurata konverġenza regolatorja. Sabiex jiġi evitat li dawk l-organizzazzjonijiet jiġu esklużi milli jippartecipaw fil-hidma tal-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet ikkonċernati, huwa mehtieg biss li jiġi previst li d-deċiżjonijiet f'dawk il-korpi dwar l-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jittiehdu esklussivament minn rappreżentanti tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni, mingħajr ma jiġu imposti xi rekwiżiti oħra fuq il-hidma tal-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni. Il-partecipazzjoni tal-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-istandardizzazzjoni ta' pajjiżi terzi fil-hidma tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni jenhtieg li ma tipprevjeni l-adozzjoni tal-ebda deċiżjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba mill-Kummissjoni meta tali deċiżjoni jkollha l-appoġġ tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni mill-Istati Membri u mill-pajjiżi taż-ŻEE biss.
- (8) Sabiex ir-rekwiżit li d-deċiżjonijiet fil-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar l-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jittiehdu esklussivament minn rappreżentanti tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni biex ikunu effettivi, jehtieg li jiġi previst li l-Kummissjoni tkun tista' tagħmel dawn it-talbiet biss lil organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni li tikkonforma ma' dak ir-rekwiżit.
- (9) Il-proċeduri ta' standardizzazzjoni jinvolvu deċiżjonijiet li jehtiegu flussi ta' hidma specifici, li jenhtieg li jitqiesu li jikkostitwixxu punti separati fl-aġenda ta' hidma. Tali punti fl-aġenda ta' hidma jinbdew sabiex jew jiġi żviluppat standard Ewropew jew strument tal-istandardizzazzjoni Ewropew għid, jew biex issir reviżjoni, fużjoni, emenda jew korrezzjoni ta' standard Ewropew jew strument tal-istandardizzazzjoni Ewropew eżistenti.

- (10) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (11) Sabiex l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni jkunu jistgħu jadattaw, fejn mehtieg, ir-regoli ta' proċedura interni tagħhom biex ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, l-applikazzjoni tiegħu jenhtieg li tiġi differita,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 huwa emendat kif ġej:

- (1) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-Kummissjoni tista' titlob, fi hdan il-limitazzjonijiet tal-kompetenzi stipulati fit-Trattati, li organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni wahda jew aktar jabbozzaw standard Ewropew jew strument ta' standardizzazzjoni Ewropew fi żmien skadenza stabbilita, dment li l-organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni kkonċernata tikkonforma mal-paragrafu 2a. Standards Ewropej u strumenti Ewropej ta' standardizzazzjoni għandhom ikunu mmexxija mis-suq, iqisu l-interess pubbliku kif ukoll l-oġettivi politiċi ddikjarati b'mod ċar fit-talba tal-Kummissjoni u jkunu bbażati fuq kunsens. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina r-rekwiżiti fir-rigward tal-kontenut li għandhom jintlaħqu mid-dokument mitlub u skadenza għall-adozzjoni tiegħu.";

- (2) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

"2a. Mingħajr preġudizzju għal opinjonijiet konsultattivi ohra, kull organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni għandha tiżgura li d-deċiżjonijiet li ġejjin dwar l-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej msemija fil-paragrafu 1 jittiehdu esklussivament minn rappreżentanti tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni fi hdan il-korp kompetenti tat-tehid tad-deċiżjonijiet ta' dik l-organizzazzjoni:

- (a) id-deċiżjonijiet dwar l-aċċettazzjoni u r-rifjut tat-talbiet għall-istandardizzazzjoni;
- (b) id-deċiżjonijiet dwar l-aċċettazzjoni ta' punti ġodda fl-aġenda ta' hídma li huma mehtiega biex tiġi ssodisfata t-talba ta' standardizzazzjoni; u
- (c) id-deċiżjonijiet dwar l-adozzjoni, ir-reviżjoni u l-irtirar ta' standards Ewropej jew ta' strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mid-9 ta' Lulju 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, l-14 ta' Diċembru 2022

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
R. METSOLA

Għall-Kunsill
Il-President
M. BEK

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI (UE) 2022/2481 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-14 ta' Diċembru 2022

li tistabbilixxi l-Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Deċennju Diġitali

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 173(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Fil-komunikazzjoni tagħha tad-9 ta' Marzu 2021 intitolata "Il-Kumpass Diġitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-Deċennju Diġitali" (il-"Komunikazzjoni dwar il-Kumpass Diġitali"), il-Kummissjoni stabbiliet il-viżjoni tagħha għall-2030 biex tagħti s-setgħa liċ-ċittadini u lin-negozji permezz tat-trasformazzjoni diġitali (id-Deċennju Diġitali). Il-perkors tal-Unjoni għat-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija u tas-soċjetà jenhtieg li jinkludi (sovranià diġitali) b'mod miftuħ, ir-rispett tad-drittijiet fundamentali, l-istat tad-dritt u d-demokrazija, l-inkluzjoni, l-aċċessibbiltà, l-ugwaljanza, is-sostenibbiltà, ir-reżiljenza, is-sigurtà, it-titjib tal-kwalità tal-ħajja, id-disponibbiltà ta' servizzi u r-rispett tad-drittijiet u l-aspirazzjonijiet taċ-ċittadini. Jenhtieg li dan jikkontribwixxi għal ekonomija u soċjetà dinamiċi, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u ġusti fl-Unjoni.
- (2) It-trasformazzjoni diġitali mhijiex possibbli mingħajr appoġġ qawwi għax-xjenza, ir-riċerka, l-iżvilupp u għall-komunità xjentifika, li huma l-ixprun tar-rivoluzzjoni teknoloġika u diġitali. Barra minn hekk, peress li l-livell ta' diġitalizzazzjoni tal-ekonomija jew soċjetà huwa kritika tar-reżiljenza ekonomika u soċjetali kif ukoll fattur fl-influwenza globali tagħhom, huwa neċessarju għall-azzjoni internazzjonali tal-Unjoni li tistruttura l-firxa wiesgħa ta' kooperazzjoni eżistenti f'konformità mal-pilastru tad-Deċennju Diġitali. Il-ħtieġa għal tali strutturazzjoni hija wkoll riflessa fil-komunikazzjoni kongunta mill-Kummissjoni u mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-1 ta' Diċembru 2021 intitolata "Il-Portal Globali", li permezz tagħha l-Unjoni behsiebha tikkontribwixxi biex titnaqqas id-diskrepanza fl-investment globali, abbażi ta' approċċ demokratiku u mmexxi mill-valuri, li jrawwem shubijiet trasparenti u standards għoljin sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-iżvilupp tal-infrastruttura globali.
- (3) F'dikjarazzjoni tal-25 ta' Marzu 2021, il-membri tal-Kunsill Ewropew ikkunsidraw il-Komunikazzjoni dwar il-Kumpass Diġitali bħala pass lejn it-tfassil tal-iżvilupp diġitali tal-Unjoni għad-deċennju li jmiss u kkonfermaw il-viżjoni stabbilita fil-Komunikazzjoni dwar il-Kumpass Diġitali, inkluż l-idea ta' programm ta' politika b'qafas ta' governanza effiċjenti biex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' proġetti multinazzjonali li huma meħtieġa għat-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni f'oqsma kritiċi. Stiednu wkoll lill-Kummissjoni biex twessa' s-sett ta' għodod ta' politika tal-Unjoni għat-trasformazzjoni diġitali, kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll fil-livell nazzjonali, u biex tuża l-istrumenti kollha disponibbli mill-politika industrijali, kummerċjali u tal-kompetizzjoni, il-ħiliet u l-edukazzjoni, il-politika dwar ir-riċerka u l-innovazzjoni u l-istrumenti ta' finanzjament fit-tul biex tiffaċilita t-trasformazzjoni diġitali.

⁽¹⁾ ĠU C 194, 12.5.2022, p. 87.

⁽²⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Novembru 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2022.

- (4) Id-Dikjarazzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet u l-Prinċipji Diġitali għad-Deċennju Diġitali (“id-Dikjarazzjoni Ewropea”) ser tqiegħed lin-nies fiċ-ċentru tat-trasformazzjoni diġitali, għandha l-għan li tippromwovi l-prinċipji għat-trasformazzjoni diġitali skont il-valuri u l-liġi Ewropej kondiviżi u hija maħsuba li tikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet generali ta’ din id-Deċizzjoni. Għal dak il-għan, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jqisu l-prinċipji u d-drittijiet diġitali kif stabbiliti fid-Dikjarazzjoni Ewropea meta jikkooperaw, bil-ħsieb li jinkisbu l-oġettivi generali stabbiliti f’din id-Deċizzjoni.
- (5) Kif deskritt fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta’ Mejju 2021 intitolata “Agġornament tal-Istrateġija Industrijali l-Għda tal-2020: Nibnu Suq Uniku aktar b’saħħtu għall-irkupru tal-Ewropa”, huwa neċessarju li l-Unjoni tidentifika sistemi ta’ teknoloġiji kritiċi u setturi strateġiċi, biex tindirizza dghufijiet strateġiċi u dipendenzi ta’ riskju għoli li jistgħu jwasslu għal nuqqas ta’ provvista jew riskji marbuta maċ-ċibersigurtà, u biex trawwem it-trasformazzjoni diġitali. Dan jshaq fuq l-importanza li l-Istati Membri jingħaqdu flimkien u jappoġġaw l-isforzi tal-industrija biex tindirizza dawk id-dipendenzi u biex tiżviluppa htigijiet ta’ kapaċità strateġika. Dan iwieġeb ukoll għall-analiżi tal-Kummissjoni stabbilita fil-komunikazzjoni tagħha tat-8 ta’ Settembru 2021 intitolata “Rapport ta’ Prospettiva Strateġika tal-2021 - Il-kapaċità u l-libertà tal-UE li taġixxi”. Fil-qafas tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u t-tnejn ta’ pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza, il-Kummissjoni heġġet lill-Istati Membri jikkoordinaw l-isforzi tagħhom sabiex, fost l-oħrajn, jistabbilixxu proġetti multinazzjonali fil-qasam diġitali.

Dik l-esperjenza enfasizzat il-htieġa li l-Kummissjoni tappoġġa l-isforzi ta’ koordinazzjoni mill-Istati Membri, u li l-Unjoni jkollha mekkaniżmi ta’ implimentazzjoni li jiffaċilitaw l-investimenti kongunti, biex tistabbilixxi proġetti multinazzjonali. Flimkien ma’ inizjattivi oħrajn tal-Kummissjoni, bħall-Osservatorju tal-UE għat-Teknoloġiji Kritiċi, imsemmi fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta’ Frar 2021 intitolata “Pjan ta’ Azzjoni għas-sinerġiji bejn l-industrija ċivili, tad-difiża, u spazjali”, jenhtieg li tiġi stabbilita struttura ta’ governanza li timplimenta l-Kumpass Diġitali, jenhtieg li din tgħin biex jiġu identifikati d-dipendenzi strateġiċi diġitali attwali u futuri possibbli tal-Unjoni u jenhtieg li, tikkontribwixxi għat-tishih tas-sovranietà diġitali tal-Unjoni b’mod miftuh.

- (6) Fil-komunikazzjoni tagħha tal-11 ta’ Diċembru 2019 intitolata ‘il-Patt Ekoloġiku Ewropew’, il-Kummissjonien-fasizzat li l-Unjoni jenhtieg li tisfrutta l-potenzjal tat-trasformazzjoni diġitali, li hi strument abilitanti ewlieni biex jintlaħqu l-oġettivi tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Jenhtieg li l-Unjoni tippromwovi u tinvesti fit-trasformazzjoni diġitali meħtieġa, billi t-teknoloġiji diġitali u metodi u proċessi għodda huma strumenti abilitanti kritiċi għall-kisba tal-għanijiet ta’ sostenibbiltà tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, tal-Ftehim ta’ Pariġi adottat skont il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima ⁽⁴⁾, u tal-Għanijiet ta’ Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti f’hafna setturi differenti. Teknoloġiji diġitali, bħall-intelliġenza artifiċjali, il-5G, is-6G, il-blockchain, il-cloud u l-edge computing, u l-Internet tal-oġġetti jenhtieg li jaċċelleraw u jimmassimizzaw l-impatt tal-politiki għat-trattament tat-tibdil fil-klima u l-harsien tal-ambjent, inkluż permezz ta’ ċikli tal-hajja sostenibbli. Flimkien man-navigazzjoni u l-lokalizzazzjoni bis-satellita, id-diġitalizzazzjoni tippreżenta wkoll opportunitajiet għodda għall-monitoraġġ mill-bogħod tat-tniġġis tal-arja u tal-ilma, u għall-monitoraġġ u l-ottimizzazzjoni ta’ kif jintużaw l-enerġija u r-riżorsi naturali. L-Unjoni teħtieġ settur diġitali li jpoġġi s-sostenibbiltà fil-qalba tiegħu, inkluż fil-katina tal-provvista tiegħu, li jipprevjeni dipendenza eċċessiva fuq materja prima kritika, li jiżgura li l-infrastrutturi u t-teknoloġiji diġitali jsiru aktar sostenibbli, rinnovabbli u effiċjenti fl-użu tal-enerġija u tar-riżorsi b’mod verifikabbli, u li jikkontribwixxu għal ekonomija u soċjetà sostenibbli, ċirkolari u newtrali għall-klima f’konformità mal-Patt Ekoloġiku Ewropew.
- (7) Il-politiki dwar l-infrastruttura diġitali u l-investimenti fiha jenhtieg li jkollhom l-għan li jiżguraw konnettività aċċessibbli għal kulhadd u kullimkien fl-Unjoni, b’aċċess disponibbli għall-Internet, sabiex jingħalaq id-distakk diġitali fl-Unjoni, b’attenzjoni speċjali fuq id-diviżjoni bejn iż-żoni ġeografiċi differenti.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta’ Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (GU L 57, 18.2.2021, p. 17).

⁽⁴⁾ GU L 282, 19.10.2016, p. 4.

- (8) Jenhtieg li l-mizuri previsti fil-Komunikazzjoni dwar il-Kumpass Diġitali jiġu implimentati, biex jiġu intensifikati l-azzjonijiet ipprovduti fl-istrategija pprezentata mill-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Frar 2020 bit-titolu "Insawru l-Futur diġitali tal-Ewropa", u filwaqt li jibnu fuq l-istrumenti eżistenti tal-Unjoni, bhall-programmi taht il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni, stabbiliti bir-Regolament (UE) 2021/1058 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ u, l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku stabbilit mir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, u fuq ir-Regolamenti (UE) 2021/523 ⁽⁷⁾, (UE) 2021/690 ⁽⁸⁾, (UE) 2021/694 ⁽⁹⁾, (UE) 2021/695 ⁽¹⁰⁾ u, (UE) 2021/1153 ⁽¹¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u dwar il-fondi allokat għat-trasformazzjoni diġitali skont ir-Regolament (UE) 2021/241. Din id-Deciżjoni jenhtieg li tistabbilixxi programm ta' politika 2030 dwar id-Decennju Diġitali biex tinkiseb, tithaffef u titfassal trasformazzjoni diġitali b'suċċess tal-ekonomija u s-soċjetà tal-Unjoni.
- (9) Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali mħabbar mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni waqt il-laqgħa Informali tal-kapijiet tal-Istat jew gvern, fis-17 ta' Novembru 2017, f'Gotheburg, l-Iżvezja, isejjah għad-dritt ta' aċċess għal servizzi essenzjali ta' kwalità tajba, inkluż il-komunikazzjonijiet diġitali, kif ukoll id-dritt għal edukazzjoni, taħriġ u apprendiment tul il-hajja inklużivi u ta' kwalità.
- (10) Biex tiġi segwita t-trajettorja tal-Unjoni fir-rigward tal-pass tat-trasformazzjoni diġitali, jenhtieg li jiġu stabbiliti miri diġitali fil-livell tal-Unjoni. Jenhtieg li daww il-miri diġitali jkunu marbuta ma' oqsma konkreti fejn progress huwa mistenni li jsir b'mod kollettiv fl-Unjoni. Il-miri diġitali jsjgwu l-erba' punti kardinali identifikati fil-Komunikazzjoni dwar il-Kumpass Diġitali, identifikati bħala l-oqsma essenzjali għat-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni: il-hiliet diġitali, l-infrastrutturi diġitali, id-diġitalizzazzjoni tan-negozji u d-diġitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi.
- (11) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 165 u 166 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).
- (12) Il-hiliet diġitali, bażiċi u avvanzati, kif ukoll hiliet ohra, inkluż fl-oqsma tax-xjenza, it-teknoloġija, l-inġinerija u l-matematika (STEM), huma essenzjali biex jiġihaffef l-aġġustament tal-industrija tal-Unjoni għal bidliet strutturali. Huwa intiz li ċ-ċittadini diġitalment awtonomi u kapaci, inkluż daww b'dizabilitajiet, jistgħu jieħdu vantaġġ mill-opportunitajiet tad-Decennju Diġitali. Sabiex jintlaħaq dak l-għan, jenhtieg li jkun hemm enfasi fuq l-edukazzjoni biex jiġi żgurat li l-komunita' tal-edukazzjoni, b'mod partikolari l-ghalliem, tkun imħarrġa, mogħtija l-hiliet u mghammra b'mod adegwat biex tuża t-teknoloġija b'mod effettiv fil-metodi ta' tagħlim tagħha u tkun tista' tghallim it-teknoloġiji diġitali biex tiżgura li l-istudenti jkunu mghammra ahjar biex jidhlu fis-suq tax-xogħol fuq perjodu qasir u itwal.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1058 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 60).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/523 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-Programm InvestEU u li jemenda r-Regolament (UE) 2015/1017 (ĠU L 107, 26.3.2021, p. 30).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/690 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi programm għas-suq intern, għall-kompetittività tal-intrapriżi, inkluż l-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju, għall-qasam tal-pjanti, l-annimali, l-ikel u l-ghalf, u għall-istatistika Ewropea (Programm tas-Suq Uniku) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 99/2013, (UE) Nru 1287/2013, (UE) Nru 254/2014 u (UE) Nru 652/2014 (ĠU L 153, 3.5.2021, p. 1).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/694 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Diġitali u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2015/2240 (ĠU L 166, 11.5.2021, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jistabbilixxi r-regoli tiegħu għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni, u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1290/2013 u (UE) Nru 1291/2013 (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 1).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 (ĠU L 249, 14.7.2021, p. 38).

L-educazzjoni u t-taħriġ diġitali jenhtieg li jtejb u wkoll l-attrazzjoni tal-Unjoni għal professjonisti b'livell għoli ta' hiliet li jkunu kisbu hiliet diġitali avvanzati u d-disponibbiltà tagħhom fis-suq tax-xogħol tal-Unjoni. L-Indiċi tal-Ekonomija u s-Socjetà Diġitali (DESI) ippubblikata mill-Kummissjoni tal-2021 jiddikjara li anki qabel il-pandemija COVID-19 in-negozji tal-Unjoni, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs), baww biex isibu biżżejjed professjonisti tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT). Għalhekk, it-taħriġ u l-educazzjoni diġitali jenhtieg li jappoġġaw l-azzjonijiet kollha biex jiżguraw li l-forza tax-xogħol tkun mghammra bil-hiliet attwali u futuri meħtieġa li jappoġġaw il-mobilizzazzjoni tal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha u l-inċentiv għalihom biex jimmassimizzaw l-impatt tal-investimenti fit-titjib tal-hiliet eżistenti (titjib tal-hiliet) u taħriġ f'hiliet godda (taħriġ mill-ġdid) kif ukoll tagħlim tul il-hajja mill-popolazzjoni attiva, sabiex jiġi żgurat li jittiehed vantaġġ shih mill-opportunitajiet tad-diġitalizzazzjoni tal-industrija u s-servizzi. Jenhtieg li jittejjeg ukoll it-taħriġ diġitali mhux formali mogħti mill-impjegaturi fil-forma ta' apprendiment bil-prattika. L-educazzjoni u t-taħriġ ser iġibu wkoll inċentivi konkreti għall-karriera biex jevitaw u jeliminaw id-differenzi fl-opportunitajiet u fit-trattament bejn in-nisa u l-irġiel.

- (13) Infrastruttura diġitali sostenibbli għall-konnettività, il-mikroelektronika u l-kapaċità li tiġi pproċessata l-big data huma faċilitaturi kritiċi biex jittiehed vantaġġ mill-benefiċċji tad-diġitalizzazzjoni, għal aktar żviluppi teknoloġiċi u għat-tnexxija diġitali tal-Unjoni. F'konformità mal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Ġunju 2021 intitolata "Viżjoni fit-tul għaż-Żoni Rurali tal-UE – Lejn żoni rurali aktar b'saħħithom, konnessi, reżiljenti u prosperu sal-2040", hija meħtieġa konnettività affidabbli, veloċi u sigura għal kulhadd u kullimkien fl-Unjoni, inkluż fiż-żoni rurali u remoti, bħall-gżejjer u r-reġjuni muntanjużi u reġjuni skarsament popolati kif ukoll ir-reġjuni ultraperiferiċi. Il-htigijiet tas-socjetà għall-konverġenza tal-wisa' tal-banda tad-download u tal-upload qed jiżdiedu b'mod kostanti. Sal-2030, jenhtieg li n-networks b'veloċitajiet tal-gigabits isiru disponibbli għal dawk li jeħtieġu jew jixtiequ din il-kapaċità. L-utenti finali kollha tal-Unjoni jenhtieg li jkunu jistgħu jużaw is-servizzi tal-gigabits ipprovduti minn networks f'post fiss installati sal-punt tat-terminazzjoni tan-network. Barra minn hekk, iż-żoni popolati kollha jenhtieg li jkunu koperti minn network mingħajr fili ta' veloċità kbira tal-ġenerazzjoni li jmiss b'mill-inqas prestazzjoni ekwivalenti għall-5G. L-atturi kollha tas-suq li jibbenefikaw mit-trasformazzjoni diġitali jenhtieg li jassumu r-responsabbiltajiet soċjali tagħhom u jagħtu kontribut għal u proporzjonat lill-beni, lis-servizzi u lill-infrastrutturi pubbliċi, għall-benefiċċju taċ-ċittadini kollha fl-Unjoni.
- (14) In-newtralità teknoloġika, li hija prevista mid-Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾, hija prinċipju li jenhtieg li jiġi għid l-politiki tal-Unjoni u dawk nazzjonali għal infrastruttura ta' konnettività diġitali tal-oghla prestazzjoni, reżiljenza, sigurtà u sostenibbiltà, sabiex tkun tista' tibbenefika mill-prospertà. It-teknoloġiji u s-sistemi ta' trażmissjoni kollha li jistgħu jikkontribwixxu għall-kisba tal-konnettività tal-gigabits, inkluż l-avvanzi attwali u futuri tal-fibra, tas-satellita, tal-5G jew ta' kwalunkwe ekosistema futura ohra u tal-Wi-Fi tal-ġenerazzjoni li jmiss jenhtieg għalhekk li jiġi ttrattati b'mod uguali, fejn ikollhom prestazzjoni tan-network ekwivalenti.
- (15) Is-semikondutturi huma essenzjali għall-biċċa l-kbira tal-ktajjen tal-valur strateġiċi ewlenin u huma mistennija jkunu f'domanda saħansitra oghla fil-futur milli fil-preżent, b'mod partikolari fl-oqsma teknoloġiċi l-aktar innovattivi. Peress li huma ċentrali għall-ekonomija diġitali, is-semikondutturi huma wkoll faċilitaturi kritiċi għat-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà, b'hekkukoll jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Semikondutturi b'impronta enerġetika baxxa jikkontribwixxu wkoll fil-pożizzjonament tal-Unjoni bħala mexxejja fit-teknoloġiji diġitali sostenibbli. Huwa maħsub li r-reżiljenza tal-katina tal-valur tas-semikondutturi u tal-kapaċità tal-produzzjoni tas-semikondutturi (inkluż il-materjal, it-tagħmir, id-disinn, il-manifattura, l-ipproċessar u l-imballaġġ) tissaħħah, fost l-oħrajn permezz tal-bini ta' infrastruttura innovattiva fuq skala kbira skont il-ligi tal-Unjoni dwar is-sostenibbiltà ambjentali. Pereżempju, il-kapaċità kwantistika u s-semikondutturi b'potenza baxxa huma faċilitaturi kritiċi biex tinkiseb in-newtralità klimatika ta' nodi periferiċi siguri hafna li jiggarrantixxu aċċess għal servizzi tad-data b'latenza baxxa, irrISPettivament minn fejn jinsab l-utent.
- (16) Lil hinn mir-rwol tagħhom ta' abilitanti, it-teknoloġiji eżistenti u futuri ser ikunu fil-qalba ta' prodotti godda, proċessi ta' manifattura godda u mudelli kummerċjali godda bbażati fuq il-kondiviżjoni għusta u sigura tad-data fl-ekonomija tad-data, filwaqt li jiżguraw protezzjoni effettiva tal-privatezza u d-data personali. It-trasformazzjoni tan-negozji tiddependi fuq il-kapaċità tagħhom li jadottaw teknoloġiji diġitali godda malajr u b'mod komprensiv, inkluż fl-ekosistemi industrijali u tas-servizzi li bħalissa għadhom lura. Dik it-trasformazzjoni hija partikolarment importanti għall-SMEs, li għadhom jiffaċċjaw sfidi fl-adozzjoni ta' soluzzjonijiet diġitali.

⁽¹²⁾ Id-Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici (ĠU L 321, 17.12.2018, p. 36).

- (17) L-Istati Membri huma mhegga japplikaw il-prinċipju ta' darba biss fl-amministrazzjoni pubblika tagħhom, filwaqt li jrawmu l-użu mill-gdid tad-data, f'konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, sabiex l-ebda piż addizzjonali ma jaqa' fuq iċ-ċittadini jew in-negozji.
- (18) Il-hajja demokratika u s-servizzi pubbliċi ewlenin jiddependu wkoll b'mod kruċjali fuq it-teknoloġiji diġitali. Kull ċittadin u negozju jenhtieg li jkun jista' jinteraġixxi b'mod diġitali mal-amministrazzjonijiet pubbliċi. Diversi parametri ta' tali interazzjonijiet, inkluż iċ-ċentralità tal-utenti u t-trasparenza, jenhtieg li jiġu mmonitorjati fid-DESI. Is-servizzi pubbliċi ewlenin, inkluż ir-rekords elettronici tas-sahha, jenhtieg li jkunu kompletament aċċessibbli fuq bażi volontarja bħala ambjent diġitali tal-ahjar klassi li jipprovdi servizzi u għodod faċli biex jintużaw, effiċjenti, affidabbli u personalizzati bi standards għoljin ta' sigurtà u privatezza. Tali servizzi pubbliċi ewlenin jenhtieg li jkopru wkoll servizzi li huma rilevanti għal avvenimenti ewlenin tal-hajja għal persuni fiżiċi, bħal pereżempju meta jitilfu jew jsibu impjeg, jistudjaw, jippossjedu jew isuqu karożza, jew jibdew negozju, u għal persuni ġuridici fiċ-ċirklu tal-hajja professjonali tagħhom. Madankollu, l-aċċessibbiltà offline tas-servizzi jenhtieg li tinzamm waqt it-tranżizzjoni lejn għodod diġitali.
- (19) Jenhtieg li t-teknoloġiji diġitali jikkontribwixxu biex jinkisbu eżiti soċjetali usa' li ma jkunux limitati għall-isfera diġitali, iżda jkollhom effetti pożittivi fuq il-hajja ta' kuljum u l-benesseri taċ-ċittadini. Biex tirnexxi, it-trasformazzjoni diġitali jenhtieg li timxi id f'id mat-titjib fir-rigward tad-demokrazija, il-governanza tajba, l-inklużjoni soċjali u servizzi pubbliċi aktar effiċjenti.
- (20) Il-Kummissjoni jenhtieg li tirrevedi l-miri diġitali u d-definizzjonijiet rilevanti sa Ġunju 2026 biex tivvaluta jekk ikunux għadhom jissodisfaw il-livell għoli ta' ambizzjoni tat-trasformazzjoni diġitali. Il-Kummissjoni jenhtieg li tkun tista', fejn hija tqis li huwa neċessarju, li ttipponi emendi għall-miri diġitali sabiex tindirizza l-iżviluppi tekniċi, ekonomiċi u soċjetali, b'mod partikolari fl-oqsma tal-ekonomija tad-data, is-sostenibbiltà u ċ-ċibersigurtà.
- (21) Meta jintużaw fondi pubbliċi, huwa kruċjali li jinkiseb il-valur massimu għas-soċjetà u n-negozji. Għalhekk, il-finanzjament pubbliku jenhtieg li jimmira biex jiżgura aċċess miftuħ u nondiskriminatorju għall-outputs tal-proġetti ffinanzjati hief fejn, f'każijiet sostanzjati u proporzjonati, huwa meqjus xieraq li jsir mod iehor.
- (22) Progress armonjuż, inklużiv u kostanti lejn it-trasformazzjoni diġitali u lejn l-ilhuq tal-miri diġitali fl-Unjoni jehtieg forma ta' governanza komprensiva, robusta, affidabbli, flessibbli u trasparenti, ibbażata fuq kooperazzjoni u koordinazzjoni mill-qrib bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni u l-Istati Membri. Mekkanizmu xieraq jenhtieg li jiżgura l-koordinazzjoni tal-konvergenza, l-iskambju tal-ahjar prattiki u l-konsistenza u l-effettività tal-politiki u tal-miżuri fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali, u jenhtieg li jheggeg ukoll l-attivazzjoni ta' sinerġiji xierqa bejn il-fondi tal-Unjoni u daw nazzjonali, kif ukoll bejn l-inizjattivi u l-programmi tal-Unjoni. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni tista' ttipprovdi gwida u appogg lill-Istati Membri dwar kif l-ahjar jagħmlu użu mill-aktar tipi xierqa ta' sinerġiji. Għal dak l-ghan, huwa neċessarju li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dwar mekkaniżmu ta' monitoraġġ u kooperazzjoni li jimplimenta l-Kumpass Diġitali. Tali mekkaniżmu jenhtieg li jqis id-diversità tas-sitwazzjonijiet madwar u fi hdan l-Istati Membri, jenhtieg li jkun proporzjonat, b'mod partikolari fir-rigward tal-piżijiet amministrattivi, u jenhtieg li jhalli lill-Istati Membri li jsegwu livell oghla ta' ambizzjoni meta jistabbilixxu l-oġettivi nazzjonali tagħhom.
- (23) Il-mekkanizmu ta' monitoraġġ u kooperazzjoni li jimplimenta l-Kumpass Diġitali jenhtieg li jinkludi sistema ta' monitoraġġ imtejba biex jiġu identifikati l-lakuni fil-kapaċitajiet diġitali strateġiċi tal-Unjoni. Jenhtieg li dan jinkludi wkoll mekkaniżmu sabiex jirrapporta, fost l-ohrajn, dwar il-progress lejn il-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deciżjoni, kif ukoll dwar l-istat attwali tal-konformità mal-oġettivi ġenerali stabbiliti f'din id-Deciżjoni. Jenhtieg li dan jistabbilixxi qafas kooperattiv bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu identifikati soluzzjonijiet li jindirizzaw id-għufijiet u jiġu proposti azzjonijiet immirati għal rimedji effettivi.

- (24) Jenhtieg li d-DESI jiġi integrat fir-rapport dwar l-istat tad-Decennju Diġitali (ir-'Rapport dwar id-Decennju Diġitali'), u jenhtieg li jintuża għall-monitoraġġ tal-progress lejn il-miri diġitali. Tali -monitoraġġ jenhtieg li jinkludi analiżi tal-indikaturi li jkeġlu l-progress fil-livell tal-Istati Membri, il-politiki u l-inizjattivi nazzjonali mmirati biex jilhqqu l-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deciżjoni, kif ukoll l-analiżijiet orizzontali u tematiċi li jsegwu t-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomiji tal-Unjoni u klassifikazzjoni tal-progress tal-Istati Membri fihom. B'mod partikolari, id-dimensjonijiet u l-indikaturi tad-DESI jenhtieg li jkunu allinjati mal-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deciżjoni. Għal kull mira diġitali, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni ("KPIs") jenhtieg li jiġu stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni li għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni. Jenhtieg li l-KPIs jiġu aġġornati kull meta jkun mehtieg għal monitoraġġ effettiv kontinwu u biex jitqiesu l-iżviluppi teknoloġiċi. Il-mekkaniżmu għall-ġbir tad-data fi hdan l-Istati Membri jenhtieg li jissahhah, fejn xieraq, biex jippreżenta s-sitwazzjoni komprensiva dwar il-progress lejn il-miri diġitali, kif ukoll informazzjoni dwar il-politiki, il-programmi u l-inizjattivi rilevanti fil-livell nazzjonali, u, fejn ikun possibbli, jenhtieg li jinkludi data diżaggregata skont il-ġeneri u r-reġjuni, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali.

Abbazi tar-rieżamijiet tal-Kummissjoni u meta xieraq, jenhtieg li l-Kummissjoni thejji, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri, skeda ta' żmien proposta għall-htigijiet futuri tal-ġbir tad-data. Meta tistabbilixxi d-DESI, jenhtieg li l-Kummissjoni tibbaża l-aktar fuq l-istatistika uffiċjali miġbura fid-diversi sħarriġiet tal-Unjoni dwar is-soċjetà tal-informazzjoni taħt ir-Regolamenti (UE) 2019/1700 ⁽¹³⁾ u (UE) 2019/2152 ⁽¹⁴⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Jenhtieg li l-Kummissjoni tuża studji speċifiċi biex tiġbor data għal daww l-indikaturi rilevanti li ma jitkejlux fl-istħarriġiet tal-Unjoni jew li jingabru permezz ta' eżerċizzji ohra ta' rappurtar, bħal fil-qafas tal-istrategija mhabbra mill-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Ġunju 2008 intitolata "Ahseb Żgħir l-Ewwel": "Att tan-Negożji ż-Żgħar" għall-Ewropa, inkluż ir-rieżami annwali tal-prestazzjoni tal-SMEs. Id-definizzjonijiet relatati mal-miri diġitali taħt din id-Deciżjoni ma jikkostitwixxux preċedenti għall-KPIs u bl-ebda mod ma jfikklu l-kejl li jmiss tal-progress fuq daww il-miri permezz tal-KPIs.

- (25) Biex il-koleġiżlaturi jinżammu infurmati dwar il-progress tat-trasformazzjoni diġitali fl-Unjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta Rapport annwali dwar id-Decennju Diġitali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jkun fih harsa ġenerali u analiżi tat-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni u evalwazzjoni tal-progress li jkun sar fir-rigward tal-oġġettivi ġenerali ta' din id-Deciżjoni u l-miri diġitali għall-perjodu sal-2030. Ir-Rapport dwar id-Decennju Diġitali b'mod partikolari d-DESI, jenhtieg li jikkontribwixxu għas-Semestru Ewropew, inkluż aspetti relatati mal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, filwaqt li l-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet rakkomandati inklużi fir-Rapport dwar id-Decennju Diġitali jenhtieg li jkunu komplementari mar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż.
- (26) Mill-2019, id-DESI inkluda t-Tabella ta' Valutazzjoni dwar in-Nisa fid-Dinja Diġitali, li tivvaluta l-prestazzjoni tal-Istati Membri fl-oqsma tal-użu tal-Internet, il-hiliet tal-utenti tal-Internet kif ukoll il-hiliet speċjalizzati u l-impjiegi, abbażi ta' 12-il indikatur. L-inkluzjoni tat-Tabella ta' Valutazzjoni dwar in-Nisa fid-Dinja Diġitali fir-Rapport dwar id-Decennju Diġitali jenhtieg li tippermetti l-monitoraġġ tad-distakk diġitali bejn il-ġeneri.
- (27) B'mod partikolari, jenhtieg li l-Kummissjoni tindirizza fir-Rapport tagħha dwar id-Decennju Diġitali kemm l-oġġettivi ġenerali ta' din id-Deciżjoni ġew implimentati b'mod effettiv f'politiki, miżuri jew azzjonijiet, kif ukoll dwar il-progress lejn il-kisba tal-miri diġitali, filwaqt li tagħti dettalji dwar il-livell ta' progress tal-Unjoni b'rabta mat-trajettorji proġettati għal kull mira, il-valutazzjoni tal-isforzi mehtieġa biex tinkiseb kull mira, inkluż kwalunkwe lakuna fl-investiment fil-kapaċitajiet diġitali u fl-innovazzjoni, kif ukoll fis-sensibilizzazzjoni dwar l-azzjonijiet mehtieġa biex tiżdied is-sovranità diġitali b'mod miftuħ. Jenhtieg li r-rapport jinkludi wkoll valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-proposti regolatorji rilevanti u valutazzjoni tal-azzjonijiet imwettqa fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 808/2004, (KE) Nru 452/2008 u (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 2611, 14.10.2019, p. 1).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar l-istatistika Ewropea tan-negożju, li tħassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negożju (ĠU L 327, 17.12.2019, p. 1).

- (28) Abbażi tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni, ir-rapport jenhtieg li jinkludi politiki, miżuri u azzjonijiet rakkomandati speċifiċi. Meta tirrakkomanda politiki, miżuri jew azzjonijiet fir-rapport, jenhtieg li l-Kummissjoni tqis l-aktar data reċenti disponibbli, l-impenji kongunti meħuda, il-politiki u l-miżuri definiti mill-Istati Membri, kif ukoll il-progress rigward l-azzjonijiet rakkomandati identifikati f'rapporti preċedenti u indirizzati permezz tal-mekkaniżmu ta' kooperazzjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tqis id-differenzi fil-potenzjal tal-Istati Membri individwali li jikkontribwixxu għall-miri diġitali, kif ukoll il-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet diġà fis-seħh u meqjusa bħala xierqa biex jintlaħqu dawk il-miri, anki jekk l-effetti tagħhom ikunu għadhom ma mmaterjalizzawx.
- (29) Bil-hsieb li jiġi żgurat li jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deċiżjoni, u li l-Istati Membri kollha jikkontribwixxu b'mod effettiv għal dak l-għan, it-tfassil u l-implimentazzjoni tal-mekkaniżmu ta' monitoraġġ u kooperazzjoni jenhtieg li jiżguraw l-iskambji ta' informazzjoni u tal-aħjar prattiki permezz ta' djalogu kostruttiv u inklużiv bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni. Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżgura li l-Parlament Ewropew jiġi nfurmat fil-hin dwar l-eżitu tad-djalogu.
- (30) Jenhtieg li l-Kummissjoni, flimkien mal-Istati Membri, tistabbilixxi trajettorji proġettati għall-Unjoni biex tikseb il-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deċiżjoni. Dawk it-trajettorji proġettati jenhtieg, fejn possibbli, li jiġu kkonvertiti fi trajettorji proġettati nazzjonali mill-Istati Membri u, jenhtieg, fejn xieraq, li jieħdu kont debitu tad-dimensjoni reġjonali. Il-potenzjal differenti, u l-punti ta' tluq differenti, tal-Istati Membri individwali li jikkontribwixxu għall-miri diġitali jenhtieg li jitqiesu u jiġu riflessi fit-trajettorji proġettati nazzjonali. Jenhtieg li t-trajettorji proġettati nazzjonali jgħinu fil-valutazzjoni tal-progress maż-żmien fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali.
- (31) Biex jiġi żgurat li l-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri tkun effiċjenti u effettiva, jenhtieg li l-Istati Membri jipprezentaw lill-Kummissjoni pjanijiet direzzjonali strateġiċi nazzjonali tad-deċennju diġitali li jkopru l-perjodu sal-2030 (il-“pjanijiet direzzjonali nazzjonali”) li jipproponu, meta possibbli, trajettorji proġettati nazzjonali li jistgħu jitkejlu fil-livell nazzjonali, li jiddeskrivu l-istrumenti kollha ipplanati, adottati, jew implimentati bil-hsieb li jikkontribwixxu għall-ilħuq fil-livell tal-Unjoni tal-oġġettivi ġenerali u tal-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deċiżjoni. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jinkludu fil-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom informazzjoni dwar politiki, miżuri u azzjonijiet li għandhom jittieħdu fil-livell reġjonali. Il-pjanijiet direzzjonali nazzjonali jenhtieg li jiġu abbozzati wara li jiġu kkonsultati l-partijiet ikkonċernati ewlenin, bħall-organizzazzjonijiet kummerċjali, inkluż ir-rappreżentanti tal-SMEs, is-shab soċjali u s-soċjetà ċivili, inkluż il-persuni akbar fl-età u ż-żgħażaġh, kif ukoll ir-rappreżentanti lokali u reġjonali, u jenhtieg li jkunu għodda kruċjali għall-koordinazzjoni tal-politiki tal-Istati Membri u sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għas-suq. Jenhtieg li l-Istati Membri jqisu l-inizjattivi settorjali rilevanti, fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali, u jrawmu l-konsistenza magħhom. L-impenn ta' Stat Membru li jipprovdi pjan direzzjonali nazzjonali biex jikkontribwixxi għall-miri diġitali fil-livell tal-Unjoni ma jimpedixx lill-istess Stat Membru milli jfassal u jimplimenta strateġiji fil-livell nazzjonali jew reġjonali, jew milli jispeċjalizza f'ċerti oqsma industrijali jew diġitali.
- (32) Matul iċ-ċikli ta' kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, l-Istati Membri jistgħu jipproponu aġġustamenti għall-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom biex iqisu l-evoluzzjoni tat-trasformazzjoni diġitali fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali, u biex jirrispondu b'mod partikolari, għall-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet rakkomandati mill-Kummissjoni. Sabiex jitrawwem approċċ konsistenti u komparabbli fl-Istati Membri kollha u sabiex tiġi ffaċilitata t-tnejn tal-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom, jenhtieg li l-Kummissjoni tipprovdi gwida li tistabbilixxi f'aktar dettall l-elementi ewlenin tal-istruttura ta' pjan direzzjonali nazzjonali u, b'mod partikolari, l-elementi komuni li l-pjanijiet direzzjonali kollha jenhtieg li jinkludu. Il-gwida jenhtieg li tipprevedi wkoll approċċ ġenerali li għandu jiġi segwit mill-Istati Membri meta jiżviluppaw it-trajettorji proġettati nazzjonali tagħhom.
- (33) Il-mekkaniżmu ta' kooperazzjoni u ta' monitoraġġ bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jibda b'valutazzjoni tal-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom u jenhtieg li jkun ibbażat fuq id-data pprovduta u l-valutazzjoni magħmula fir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali, kif ukoll fuq ir-rispons li taw il-partijiet ikkonċernati rilevanti, bħall-organizzazzjonijiet kummerċjali, inkluż ir-rappreżentanti tal-SMEs, is-shab soċjali u s-soċjetà ċivili, kif ukoll ir-rappreżentanti reġjonali u lokali.

- (34) L-għażla taż-żmien tal-kooperazzjoni jenhtieg li tqis il-htieġa li jiġu riflessi r-risultati taċ-ċikli tal-kooperazzjoni preċedenti, kif ukoll il-politiki, il-miżuri, l-azzjonijiet u l-aġġustamenti possibbli għall-pjanijiet direzzjonali nazzjonali kull sentejn.
- (35) Biex isir progress lejn il-miri diġitali f'allinjament mat-trajettorji proġettati, l-Istati Membri, li huma kkunsidrati fir-rapport bħala li għamlu progress insuffiċjenti f'qasam partikolari, jenhtieg li jipproponu aġġustament għall-politiki, miżuri u azzjonijiet li għandhom il-hsieb li jiehdu biex irawmu l-progress f'dak il-qasam kritiku. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jeżaminaw kif il-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet rakkomandati msemmija fir-rapport tas-sena preċedenti ġew indirizzati mill-Istati Membri b'mod kollettiv u individwali. Stat Membru jenhtieg li jkun jista' jitleb li jiġi mniedi proċess ta' rieżami bejn il-pari biex Stati Membri ohrajn jingħataw opportunità li jikkumentaw dwar il-proposti li jkollu l-hsieb li jippreżenta fil-pjan direzzjonali nazzjonali tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward tal-adegwatezza tagħhom biex jilhq Mira speċifika. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiffaċilita l-iskambju ta' esperjenza u l-aħjar Prattiki permezz tal-proċess ta' rieżami bejn il-pari.
- (36) Il-Kummissjoni u Stat Membru wiehed jew aktar, jew mill-inqas żewġ Stati Membri, jenhtieg li jkunu jistgħu jidhlu għal impenji kongunti fir-rigward ta' azzjonijiet ikkoordinati li jixtiequ jwettqu biex jilhq il-miri diġitali, biex jistabbilixxu proġetti multinazzjonali, u biex jaqblu fuq kwalunkwe politika, miżura u azzjoni ohra fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali bl-ghan li jsir progress lejn dawk il-miri f'allinjament mat-trajettorji proġettati. Impenn kongunt huwa inizjattiva ta' kooperazzjoni, b'mod partikolari bil-ghan li tikkontribwixxi għall-kisba tal-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deciżjoni. Il-proġetti multinazzjonali u l-konsorzji għal infrastruttura diġitali Ewropea (EDICs) jenhtieg li jinkludu mill-inqas tliet Stati Membri.
- (37) Fil-monitoraġġ tal-kisba tal-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom obbligu li jikkooperaw b'mod sinċier f'konformità mal-Artikolu 4(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Huwa għalhekk meħtieġ li kwalunkwe sejha għal kooperazzjoni magħmula mill-Kummissjoni tiġi segwita b'mod xieraq mill-Istati Membri, b'mod partikolari fejn ikun hemm devjazzjoni sinifikanti mit-trajettorja proġettata nazzjonali ta' Stat Membru jew fejn tali devjazzjoni ma tkunx giet indirizzata għal perijodu sostanzjali.
- (38) L-implimentazzjoni effettiva tal-politiki, tal-miżuri u tal-azzjonijiet rakkomandati u tal-pjanijiet direzzjonali nazzjonali u l-aġġustamenti għalihom, hija kruċjali għall-kisba tal-oġġettivi ġenerali u tal-miri diġitali stabbiliti f'din id-Deciżjoni. Djalogu strutturat mal-Istati Membri individwali huwa essenzjali biex jiġgwida u jappoġġhom fl-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-miżuri xierqa biex isir progress lejn it-trajettorji proġettati nazzjonali tagħhom, b'mod partikolari fejn l-Istati Membri jqisu li huwa meħtieġ li jaġġustaw il-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom abbażi tal-politiki, il-miżuri jew l-azzjonijiet rakkomandati tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni jenhtieg li żżomm lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill infurmati kif xieraq, b'mod partikolari rigward il-proċess u l-eżitu tad-djalogu strutturat.
- (39) Biex tiżgura t-trasparenza u l-partecipazzjoni pubblika, jenhtieg li l-Kummissjoni tinvolvi ruhha mal-partijiet ikkonċernati interessati kollha. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkooopera mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati, inkluż is-soċjetà ċivili u atturi privati u pubbliċi, bħal korpi regolati mil-liġijiet pubbliċi tas-setturi tal-edukazzjoni u t-taħriġ jew tas-saħħa, u jenhtieg li tikkonsulta magħhom dwar miżuri biex titthaffet it-trasformazzjoni diġitali fil-livell tal-Unjoni. Meta jiġu kkonsultati l-partijiet ikkonċernati, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun kemm jista' jkun inkluziva u tinvolvi korpi li huma strumentali għall-promozzjoni tal-partecipazzjoni tal-bniet u tan-nisa fl-edukazzjoni diġitali u fil-karrieri professjonali diġitali, bl-ghan li jiġi promoss sa fejn hu possibbli approċċ ibbilanċjat bejn il-ġeneri meta jkunu qed jiġu implimentati l-pjanijiet direzzjonali nazzjonali mill-Istati Membri. L-involvement tal-partijiet ikkonċernati huwa importanti wkoll fil-livell tal-Istati Membri, b'mod partikolari meta jadottaw il-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom u l-aġġustamenti possibbli għalihom. Kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll f'dak nazzjonali, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jinvolvu lill-organizzazzjonijiet kummerċjali, inkluż ir-rappreżentanti tal-SMEs, is-shab soċjali u s-soċjetà ċivili, b'mod li jkun f'waqtu u proporzjonat mar-risorsi disponibbli.

- (40) Proġetti multinazzjonali jenhtieg li jippermettu intervent fuq skala kbira f'oqsma ewlenin mehtieġa għall-ilhuq tal-miri diġitali, stabbiliti f'din id-Deciżjoni, b'mod partikolari billi jingabru flimkien ir-riżorsi mill-Unjoni, mill-Istati Membri u, meta xieraq, minn sorsi privati. Meta jkun mehtieg biex jintlaħqu l-miri diġitali, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jinvolvu lill-pajjiżi terzi assoċjati ma' programm tal-Unjoni ġestit direttament li jappoġġa t-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni. Jenhtieg li proġetti multinazzjonali jiġu implimentati b'mod ikkoordinat, f'kooperazzjoni mill-qrib bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri. Il-Kummissjoni jenhtieg li taqdi rwol ċentrali fl-aċċellerazzjoni tal-implimentazzjoni ta' proġetti multinazzjonali permezz tal-identifikazzjoni ta' proġetti multinazzjonali lesti għall-implimentazzjoni fost il-kategoriji ta' proġetti inkluzi b'mod indikattiv f'Anness għal din id-Deciżjoni, meta tiġi biex tagħti pariri lill-Istati Membri dwar l-għażla tal-mekkaniżmu ta' implimentazzjoni eżistenti l-aktar adattat, dwar l-għażla tas-sorsi ta' finanzjament u l-kombinazzjoni tagħhom u dwar kwistjonijiet strateġiċi oħra relatati mal-implimentazzjoni ta' daww il-proġetti. Fejn xieraq, jenhtieg li l-Kummissjoni tipprovdwi gwida dwar l-istabbiliment ta' EDIC bħala mekkaniżmu ta' implimentazzjoni. L-Istati Membri li jixtiequ jagħmlu dan jistgħu wkoll jikkooperaw jew jieħdu azzjoni kkoordinata f'oqsma oħra għajr daww previsti f'din id-Deciżjoni.
- (41) L-appoġġ pubbliku għall-proġetti multinazzjonali jenhtieg li, b'mod partikolari, jintuza biex jiġu indirizzati l-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, b'mod proporzjonat, mingħajr ma ssir distorsjoni tal-kondizzjonijiet ekwivalenti jew mingħajr ma jiġi duplikat jew eskluż il-finanzjament privat. Proġetti multinazzjonali jenhtieg li jkollhom valur miżjud Ewropew ċar u jenhtieg li jiġu implimentati skont il-liġi applikabbli tal-Unjoni u skont il-liġi nazzjonali li hija konsistenti mal-liġi tal-Unjoni.
- (42) Il-Proġetti multinazzjonali jenhtieg li jkunu jistgħu jattiraw u jikkombinaw, b'mod effiċjenti, diversi sorsi ta' finanzjament tal-Unjoni u tal-Istati Membri u, fejn applikabbli, finanzjament minn pajjiżi terzi assoċjati ma' programm tal-Unjoni ġestit direttament li jappoġġa t-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni, filwaqt li jsibu, fejn possibbli, sinerġiji bejniethom. B'mod partikolari, il-kombinazzjoni tal-fondi mill-programmi tal-Unjoni ġestiti ċentralment ma' riżorsi impenjati mill-Istati Membri jenhtieg li tkun possibbli, inkluzi, f'ċerti kundizzjonijiet, kontribuzzjonijiet mill-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, kif spjegat fil-Parti 3 tal-gwida tal-Kummissjoni lill-Istati Membri dwar il-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza nazzjonali tagħhom, kif ukoll kontribuzzjonijiet mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jew mill-Fond ta' Koeżjoni. Kull meta jkun ġustifikat min-natura ta' proġett multinazzjonali partikolari, jenhtieg li jkunu permessi wkoll kontribuzzjonijiet ta' entitajiet oħra għajr l-Unjoni u l-Istati Membri, inkluz għal kontribuzzjonijiet privati.
- (43) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u billi taġixxi bħala l-koordinatur ta' proġetti multinazzjonali, jenhtieg li tgħin lill-Istati Membri fl-identifikazzjoni tal-interessi tagħhom fi proġetti multinazzjonali, tagħti gwida mhux vinkolanti rigward l-għażla ta' mekkaniżmi ta' implimentazzjoni ottimali, u tipprovdwi assistenza fl-implimentazzjoni, filwaqt li tikkontribwixxi għall-aktar partecipazzjoni wiesgħa possibbli. Il-Kummissjoni jenhtieg li tipprovdwi tali appoġġ sakemm l-Istati Membri li jippartecipaw fi proġett multinazzjonali ma joġġeżżjonawx. Il-Kummissjoni jenhtieg li taġixxi f'kooperazzjoni mal-Istati Membri partecipanti.
- (44) Wara applikazzjoni mingħand l-Istati Membri kkonċernati, u wara valutazzjoni ta' dik l-applikazzjoni, il-Kummissjoni jenhtieg tkun tista' tistabbilixxi EDIC biex jimplementa il-proġett multinazzjonali partikolari.
- (45) Jenhtieg li l-Istat Membru ospitanti jiddetermina jekk EDIC jissodisfax ir-rekwiżit għar-rikonoxximent bħala korp internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 143, il-punt (g), u fl-Artikolu 151(1), punt (b), tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽¹⁵⁾ u bħala organizzazzjoni internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 12(1), il-punt (b), tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jħassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 12).

- (46) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni, jenhtieg li jinghataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-KPIs u għat-twaqqif tal-EDICs. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżercitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁷⁾.
- (47) Din id-Deciżjoni ma tapplikax għal miżuri meħuda mill-Istati Membri dwar is-sigurtà nazzjonali, is-sigurtà pubblika jew id-difiża,

ADOTTAW DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett

1. Din id-Deciżjoni tistabbilixxi Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Decennju Diġitali u tistabbilixxi mekkaniżmu ta' monitoraġġ u kooperazzjoni għal dak il-programm li huwa mahsub biex:
 - (a) johloq ambjent favorevoli għall-innovazzjoni u l-investiment billi tiġi stabbilita direzzjoni ċara għat-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni u għall-ilhug ta' miri diġitali fil-livell tal-Unjoni sal-2030, abbażi ta' indikaturi li jistgħu jitkejlu;
 - (b) jistruttura u jstimula l-kooperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni u l-Istati Membri;
 - (c) irawwem il-konsistenza, il-komparabbiltà, it-trasparenza u l-kompletezza ta' monitoraġġ u rapportar mill-Unjoni.
2. Din id-Deciżjoni tistabbilixxi qafas għal proġetti multinazzjonali.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "Indiċi tal-Ekonomija u s-Socjetà Diġitali" jew "DESI" tfisser sett annwali ta' indikaturi tal-analiżi u tal-kejl li abbażi tagħhom il-Kummissjoni timmonitorja l-prestazzjoni diġitali ġenerali tal-Unjoni u tal-Istati Membri f'diversi dimensjonijiet ta' politika, inkluż il-progress tagħhom lejn il-miri diġitali stabbiliti fl-Artikolu 4;
- (2) "proġetti multinazzjonali" tfisser proġetti fuq skala kbira li jiffaċilitaw l-ilhug tal-miri diġitali stabbiliti fl-Artikolu 4, inkluż il-finanzjament tal-Unjoni u tal-Istati Membri, skont l-Artikolu 10;
- (3) "statistika" tfisser statistika kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (1), tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁸⁾;
- (4) "proċess ta' rieżami bejn il-pari" tfisser mekkaniżmu li bih l-Istati Membri jiskambjaw l-aħjar prattiki dwar aspetti speċifiċi tal-politiki, tal-miżuri u tal-azzjonijiet proposti minn Stat Membru partikolari u, b'mod partikolari, dwar l-effiċjenza u adegwatezza tagħhom biex jikkontribwixxu għall-ilhug ta' mira speċifika tal-miri diġitali stabbiliti fl-Artikolu 4, fil-kuntest tal-kooperazzjoni skont l-Artikolu 8;
- (5) "trajettorja proġettata" tfisser il-perkors proġettat għal kull mira diġitali sal-2030, biex jintlahqu l-miri diġitali stabbiliti fl-Artikolu 4, abbażi ta' data storika, meta disponibbli;

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data soġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom, li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 87, 31.3.2009, p. 164).

- (6) “edge nodes” tfisser il-kapaċità tal-ipproċessar tad-data distribwit konnessa man-network u li tinsab qrib il-(jew fil-) punt tat-tmien fiżiku fejn tiġi ġġenerata d-data li toffri kapaċitajiet distribwiti tal-informatika u tal-hżin għall-ipproċessar tad-data b'latenza baxxa;
- (7) “intensità diġitali” tfisser il-valur aggregat attribwit lil impriża, abbażi tal-ghadd ta' teknoloġiji li tuża, mqabbel ma' tabella ta' valutazzjoni ta' diversi teknoloġiji, f'konformità ma' DESI;
- (8) “servizzi pubbliċi ewlenin” tfisser servizzi essenzjali pprovduti minn entitajiet pubbliċi lil persuni fiżiċi fl-avvenimenti ewlenin tal-hajja tagħhom u lil persuni ġuridiċi fiċ-ċiklu tal-hajja tal-professjoni tagħhom;
- (9) “hiliet diġitali avvanzati” tfisser daww il-hiliet u l-kompetenzi professjonali li jirrikjedu għarfien u esperjenza meħtieġa biex ikunu mifhuma, imfassla, żviluppata, amministrata, ittestjata, implimentata, użata u miżmuma t-teknoloġiji, il-prodotti u s-servizzi diġitali;
- (10) “hila diġitali bażika” tfisser il-kapaċità li titwettag, b'mezzi diġitali, mill-inqas attività wahda relatata mal-oqsma li ġejjin: l-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-kollaborazzjoni, il-holqien tal-kontenut, is-sikurezza u d-data personali, u s-soluzzjoni tal-problemi;
- (11) “unicorn” tfisser jew:
- (a) impriża mwaqqfa wara l-31 ta' Diċembru 1990, li kellha offerta pubblika inizjali jew bejgħ kummerċjali ta' aktar minn USD 1 biljun; jew
 - (b) impriża li tkun giet invaluata għal aktar minn USD 1 biljun fl-aħħar ċiklu ta' finanzjament ta' riskju privat tagħha, inkluż fejn il-valutazzjoni ma tkunx giet ikkonfermata fi tranżazzjoni sekondarja;
- (12) “intrapriża żgħira jew ta' daqs medju” jew “SME” tfisser intrapriża mikro jew intrapriża żgħira jew ta' daqs medju kif definita fl-Artikolu 2 tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE ⁽¹⁹⁾.

Artikolu 3

Obiettivi ġenerali tal-Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Deċennju Diġitali

1. Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw biex jappoġġaw u jiksibu l-obiettivi ġenerali li ġejjin fil-livell tal-Unjoni (“l-obiettivi ġenerali”):
- (a) jippromwovu ambjent diġitali ċċentrat fuq il-bniedem, ibbażat fuq id-drittijiet fundamentali, inklużiv, trasparenti u miftuħ fejn teknoloġiji u servizzi diġitali siguri u interoperabbli josservaw u jsaħħu l-prinċipji, id-drittijiet u l-valuri tal-Unjoni u jkunu aċċessibbli għal kulhadd, kullimkien fl-Unjoni;
 - (b) isahħu r-reżiljenza kollettiva tal-Istati Membri u jnaqqsu d-distakk diġitali, jiksibu bilanċ bejn il-generi u ġeografiku billi jippromwovu opportunitajiet kontinwi għall-individwi kollha, jiżviluppaw hiliet u kompetenzi diġitali bażiċi u avvanzati, inkluż permezz ta' taħriġ vokazzjonali u professjonali, u tagħlim tul il-hajja, u jrawmu l-iżvilupp ta' kapaċitajiet diġitali bi prestazzjoni għolja fis-sistemi orizzontali tal-edukazzjoni u t-taħriġ;
 - (c) jiżguraw is-sovranietà diġitali tal-Unjoni b'mod miftuħ, b'mod partikolari permezz ta' infrastrutturi diġitali u tad-data siguri u aċċessibbli li kapaċi jaħżnu, jitttrażmettu u jipproċessaw b'mod effiċjenti volumi kbar ta' data li tippermetti żviluppi teknoloġiċi oħra, jappoġġaw il-kompetittività u s-sostenibbiltà tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, u r-reżiljenza tal-ktajjen tal-valur tal-Unjoni, kif ukoll irawmu l-ekosistema tan-negozji godda u l-funzjonament bla xkiel tal-hubs ta' innovazzjoni diġitali Ewropej;
 - (d) jippromwovu l-iskjerament u l-użu ta' kapaċitajiet diġitali sabiex inaqqsu d-distakk diġitali ġeografiku u jagħtu aċċess għat-teknoloġiji u d-data diġitali fuq termini miftuħa, aċċessibbli u ġusti, biex jinkiseb livell għoli ta' intensità u innovazzjoni diġitali fl-intrapriżi tal-Unjoni, b'mod partikolari negozji godda u SMEs;

⁽¹⁹⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriża mikro, żgħira u medja (traduzzjoni mhux uffiċjali) (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

- (e) jiżviluppaw ekosistema komprensiva u sostenibbli ta' infrastrutturi diġitali interoperabbli, li fiha computing ta' prestazzjoni għolja, l-edge computing, il-cloud computing, il-computing kwantistiku, l-intelliġenza artifiċjali, il-ġestjoni tad-data u l-konnettività tan-networks jahdmu b'konvergenza, biex jippromwovu l-aċċettazzjoni tagħhom fin-negozji tal-Unjoni, u jgħolqu opportunitajiet għat-tkabbir u għall-impjiegi permezz tar-riċerka, tal-iżvilupp u tal-innovazzjoni, u jiżguraw li l-Unjoni jkollha stabbiltà infrastruttura kompetittiva, sigura u sostenibbli tal-cloud tad-data, bi standards għoljin ta' sigurtà u privatezza u f'konformità mar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data;
- (f) jippromwovu ambjent regolatorju diġitali tal-Unjoni biex jappoġġa l-kapaċità tal-impreżi tal-Unjoni, speċjalment l-SMEs, biex jikkompetu b'mod ġust tul il-ktajjen tal-valur globali;
- (g) jiżguraw li l-partecipazzjoni online fil-ħajja demokratika tkun possibbli għal kulhadd, u li s-servizzi pubbliċi, is-servizzi tas-saħħa u tal-kura jkunu aċċessibbli wkoll f'ambjent online affidabbli u sigur għal kulhadd, b'mod partikolari għal gruppi żvantaġġati, inkluż persuni b'diżabilità u f'żoni rurali u remoti, filwaqt li joffru servizzi u għodod inklużivi, effiċjenti, interoperabbli u personalizzati bi standards għoljin ta' sigurtà u privatezza;
- (h) jiżguraw li l-infrastruttura u t-teknoloġiji diġitali, inkluż il-ktajjen tal-provvista tagħhom, isiru aktar sostenibbli, reżiljenti, u effiċjenti fl-enerġija u fir-riżorsi, bil-ħsieb li jimminimizzaw l-impatt ambjentali u soċjali negattiv tagħhom, u jikkontribwixxu għal ekonomija u soċjetà ċirkolari u newtrali għall-klima sostenibbli f'konformità mal-Patt Ekoloġiku Ewropew, inkluż billi jippromwovu r-riċerka u l-innovazzjoni li jikkontribwixxu għal dak il-għan u billi jiżviluppaw metodoloġiji għall-kejl tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija u tar-riżorsi tal-ispazju diġitali;
- (i) jiffaċilitaw kondizzjonijiet ġusti u nondiskriminatorji għall-utenti matul it-trasformazzjoni diġitali fl-Unjoni kollha billi jsaħħu s-sinerġiji bejn l-investimenti privati u pubbliċi u l-użu tal-fondi tal-Unjoni u dawk nazzjonali, u billi jiżviluppaw approċċi regolatorji u ta' appoġġ prevedibbli li jinvolvu wkoll il-livell reġjonali u lokali;
- (j) jiżguraw li l-politiki u l-programmi kollha li huma rilevanti għall-ilħuq tal-miri diġitali stabbiliti fl-Artikolu 4 jiġu kkunsidrati b'mod ikkoordinat u koerenti biex jikkontribwixxu bis-siġħ għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali Ewropea, filwaqt li jiġu evitati d-duplikazzjonijiet u jiġu minimizzati l-piżijiet amministrattivi;
- (k) itejbu r-reżiljenza għaċ-ċiberattakki, jikkontribwixxu biex jiżiedu s-sensibilizzazzjoni dwar ir-riskji u l-għarfien tal-proċessi taċ-ċibersigurtà, filwaqt li jżidu l-isforzi tal-organizzazzjonijiet pubbliċi u privati biex tal-anqas jilħqu livelli bażiċi taċ-ċibersigurtà.

2. Meta jikkooperaw biex jintlaħqu l-oġettivi ġenerali stabbiliti f'dan l-Artikolu, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom iqisu l-prinċipji u d-drittijiet diġitali stabbiliti fid-Dikjarazzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet u l-Prinċipji Diġitali għad-Deċennju Diġitali.

Artikolu 4

Miri diġitali

1. Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw bil-ħsieb li jilħqu l-miri diġitali li ġejjin fl-Unjoni sal-2030 ("il-miri diġitali"):

- (1) popolazzjoni b'ħiliet diġitali u professjonisti diġitali b'livell għoli ta' ħiliet, bil-għan li jinkiseb bilanċ bejn il-generi, fejn:
 - (a) mill-inqas 80 % ta' daww li għandhom bejn is-16 u l-74 sena jkollhom mill-inqas ħiliet diġitali bażiċi;
 - (b) jiġu impjegati mill-inqas 20 miljun speċjalista ICT fi hdan l-Unjoni, filwaqt li jippromwovu l-aċċess tan-nisa għal dan il-qasam u jiżied l-għadd ta' gradwati fl-ICT;
- (2) infrastrutturi diġitali siguri, reżiljenti, effiċjenti u sostenibbli, fejn:
 - (a) l-utenti finali kollha f'post fiss ikunu koperti min-network tal-gigabits sal-punt tat-terminazzjoni tan-network, u ż-żoni popolati kollha jkunu koperti min-networks bla fili ta' veloċità kbira tal-ġenerazzjoni li jmiss bi prestazzjoni tal-inqas ekwivalenti għal dik ta' 5G, skont il-prinċipju ta' newtralità teknoloġika;

- (b) il-produzzjoni, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni dwar is-sostenibbiltà ambjentali, ta' semikondutturi mill-aktar avvanzati fl-Unjoni tkun mill-inqas 20 % tal-produzzjoni dinjija fil-valur;
 - (c) jiġu skjerati mill-inqas 10 000 "edge node" siguri hafna u newtrali għall-klima fl-Unjoni, li jkunu distribwiti b'mod li jiggarrantixxi aċċess għal servizzi tad-data b'latenza baxxa (jiġifieri f'tit millisekondi) kull fejn ikunu jinsabu n-negozji;
 - (d) l-Unjoni jkollha, sal-2025, l-ewwel kompjuter tagħha b'aċċellerazzjoni kwantistika, li jwitti t-triq biex l-Unjoni jkollha kapaċitajiet kwantistiċi mill-aktar avvanzati sal-2030.
- (3) it-trasformazzjoni diġitali tan-negozji, fejn:
- (a) mill-inqas 75 % tal-intrapriżi tal-Unjoni jkunu adottaw waħda jew aktar minn dawn li ġejjin, f'konformità mal-operazzjonijiet tan-negozju tagħhom:
 - (i) servizzi ta' cloud computing;
 - (ii) big data;
 - (iii) l-intelliġenza artifiċjali;
 - (b) aktar minn 90 % tal-SMEs tal-Unjoni jilhqu mill-inqas livell bażiku ta' intensità diġitali;
 - (c) l-Unjoni tiffaċilita t-tkabbir tan-negozji innovattivi li qed jespandu tagħha u ttejjeb l-aċċess tagħhom għall-finanzi, b'dan iwassal biex l-għadd ta' unicorns jiżdied mill-inqas bid-doppju;
- (4) id-diġitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi, fejn:
- (a) ikun hemm forniment aċċessibbli online 100 % ta' servizzi pubbliċi ewlenin u, fejn rilevanti, ikun possibbli għal ċittadini u negozji fl-Unjoni li jinteraġixxu online mal-amministrazzjonijiet pubbliċi;
 - (b) 100 % ta' ċittadini tal-Unjoni jkollhom aċċess għar-rekords elettronici tas-saħha tagħhom;
 - (c) 100 % ta' ċittadini tal-Unjoni jkollhom aċċess għal mezz sigur ta' identifikazzjoni elettronika (eID) li huwa rikonoxxut fl-Unjoni kollha, li jippermettilhom il-kontroll shih fuq it-tranzazzjonijiet tal-identità u d-data personali kondiviżi.

2. Il-Kummissjoni, filwaqt li tqis b'mod partikolari l-informazzjoni pprezentata mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 5(2) u l-Artikoli 7, 8 u 9 3, għandha tirrevedi l-miri diġitali u d-definizzjonijiet rilevanti sat-30 ta' Ġunju 2026. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rigward l-eżitu tar-rieżami, u għandha tippreżenta proposta leġislattiva biex temenda l-miri diġitali meta tqis li dan hu mehtieg biex jiġu indirizzati l-iżviluppi tekniċi, ekonomiċi jew tas-soċjetà sabiex tikseb trasformazzjoni diġitali b'suċċess tal-Unjoni.

Artikolu 5

Monitoraġġ tal-progress

1. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-progress tal-Unjoni lejn l-oġettivi ġenerali u l-miri diġitali. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tiddependi fuq id-DESI u għandha tistabbilixxi, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, l-KPIs għal kull mira diġitali. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 23(2).
2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu fil-hin lill-Kummissjoni l-istatistika u d-data mehtieġa għall-monitoraġġ effettiv tat-trasformazzjoni diġitali u tal-livell ta' kisba tal-miri diġitali. Dik id-data għandha, fejn possibbli, tkun diżaggregata, skont il-ġeneru u skont ir-reġjun, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali. Meta l-istatistika rilevanti tal-Istati Membri ma tkunx disponibbli, il-Kummissjoni tista' tuża metodoloġija alternattiva għall-gbir tad-data, bħal studji jew gbir dirett tad-data mill-Istati Membri, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, inkluż biex jiġi żgurat li l-livell reġjonali jiġi ddokumentat kif suppost. L-użu ta' dik il-metodoloġija alternattiva għall-gbir tad-data ma għandux jaffettwa l-kompiti tal-Kummissjoni (Eurostat) kif stipulati fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/504/UE ⁽²⁰⁾.

⁽²⁰⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/504/UE tas-17 ta' Settembru 2012 dwar l-Eurostat (ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49).

3. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, għandha tistabbilixxi trajettorji proġettati fil-livell tal-Unjoni għal kull wieħed mill-miri diġitali. Dawk it-trajettorji proġettati għandhom iservu bħala bażi għall-monitoraġġ tal-Kummissjoni msemmi fil-paragrafu 1 u għall-pjanijiet direzzjonali strateġiċi nazzjonali tad-deċennju diġitali tal-Istati Membri ("il-pjanijiet direzzjonali nazzjonali"). Meta mehtieg, fid-dawl tal-iżviluppi tekniċi, ekonomiċi jew tas-soċjetà, il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, għandha tagġorna wahda jew aktar minn dawk it-trajettorji proġettati. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trajettorji proġettati fil-livell tal-Unjoni u l-aġġornamenti tagħhom b'mod f'waqtu.

Artikolu 6

Rapport dwar l-istat tad-Deċennju Diġitali

1. Il-Kummissjoni għandha kull sena tissottometti u tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport komprensiv dwar l-istat tad-Deċennju Diġitali ("ir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali"). Ir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali għandu jkopri l-progress fir-rigward tat-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni u d-DESI.

Il-Kummissjoni għandha tissottometti l-ewwel Rapport tagħha dwar id-Deċennju Diġitali sad-9 ta' Jannar 2024.

2. Fir-Rapport dwar d-Deċennju Diġitali, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi valutazzjoni tal-progress tat-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni lejn il-miri diġitali, kif ukoll l-istat ta' konformità mal-oġġettivi ġenerali. Il-valutazzjoni tal-progress li jkun sar għandha tkun ibbażata, b'mod partikolari, fuq l-analiżi u l-KPIs fid-DESI mqabbla mat-trajettorji proġettati fil-livell tal-Unjoni u mat-trajettorji proġettati f' dak nazzjonali, b'kont mehud, fejn applikabbli u possibbli, tal-analiżi tad-dimensjoni reġjonali. Il-valutazzjoni tal-progress li jkun sar għandha tkun ibbażata wkoll, fejn applikabbli, fuq l-istabbiliment ta' proġetti multinazzjonali u l-progress dwarhom.

3. Fir-rapport dwar d-Deċennju Diġitali, il-Kummissjoni għandha tidentifika lakuni u nuqqasijiet sinifikanti u tirrakkomanda politiki, miżuri jew azzjonijiet li jridu jiehdu l-Istati Membri f'oqsma li ma għamlux progress biżżejjed biex jintlahqu l-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali. Dawk il-politiki, il-miżuri jew l-azzjonijiet rakkomandati jistgħu, b'mod partikolari, jindirizzaw:

- (a) il-livell ta' ambizzjoni tal-kontribuzzjonijiet u tal-inizjattivi proposti mill-Istati Membri, bil-hsieb li jintlahqu l-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali;
- (b) il-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet fil-livell tal-Istati Membri, inkluż, fejn rilevanti, għad-dimensjoni reġjonali, u politiki u miżuri oħrajn ta' rilevanza transfruntiera potenzjali;
- (c) kwalunkwe politika, miżura jew azzjoni addizzjonali li tista' tkun mehtieġa sabiex jiġu aġġustati l-pjanijiet direzzjonali;
- (d) l-interazzjonijiet bejn il-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet eżistenti u pplanati u l-konsistenza tagħhom.

4. Ir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali għandu jqis l-impenji kongunti kif imsemmija fl-Artikolu 8(4), kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom.

5. Ir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali għandu jinkludi informazzjoni dwar il-progress rigward il-politiki, il-miżuri jew l-azzjonijiet rakkomandati msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u konklużjonijiet maqbula b'mod reċiproku skont l-Artikolu 8(7) u l-implimentazzjoni tagħhom.

6. Ir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali għandu jivvaluta l-htieġa għal kwalunkwe politika, miżura jew azzjoni addizzjonali li tista' tkun mehtieġa fil-livell tal-Unjoni.

Artikolu 7

Pjanijiet direzzjonali strateġiċi nazzjonali tad-deċennju diġitali

1. Sad-9 ta' Ottubru 2023, kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kummissjoni il-pjan direzzjonali nazzjonali tiegħu. Il-pjanijiet direzzjonali nazzjonali għandhom ikunu konsistenti mal-oġġettivi ġenerali u mal-miri diġitali, u għandhom jikkontribwixxu biex dawn jintlahqu fil-livell tal-Unjoni. L-Istati Membri għandhom iqisu l-inizjattivi settorjali rilevanti u jrawmu il-konsistenza magħhom.

1. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin mill-qrib biex jidentifikaw modi kif jindirizzaw in-nuqqasijiet f'oqsma fejn il-progress fil-kisba ta' mira diġitali wahda jew iktar jitqies mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri li ma huwiex biżżejjed jew meta jkunu ġew identifikati lakuni u nuqqasijiet sinifikanti abbażi tar-riżultati tar-Rapport dwar id-Decennju Diġitali. Dik l-analiżi għandha tqis, b'mod partikolari, id-diversi kapaċitajiet tal-Istati Membri biex jikkontribwixxu għall-kisba ta' uħud minn dawk il-miri diġitali u r-riskju li d-dewmien fil-kisba ta' uħud minn dawk il-miri jista' jkollu effett detrimental fuq il-kisba ta' miri diġitali oħrajn.
2. Fi żmien xahrejn mill-pubblikazzjoni tar-Rapport dwar id-Decennju Diġitali, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jaġhmlu hilitom biex jiddiskutu l-osservazzjonijiet preliminari tal-Istat Membru, b'mod partikolari fir-rigward tal-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet rakkomandati mill-Kummissjoni fir-rapport tagħha.

3. Fi żmien hames xhur mill-pubblikazzjoni tat-tieni Rapport dwar id-Deċennju Diġitali u minn hemm 'il quddiem kull sentejn, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni l-aġġustamenti għall-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom li jikkonsistu f'politiki, miżuri u azzjonijiet li jkollhom il-hsieb li jwettqu, inkluż, meta rilevanti, proposti għal proġetti multinazzjonali, biex jitrawwem il-progress fil-kisba tal-oġġettivi ġenerali u fl-oqsma kkonċernati mill-miri diġitali. Jekk Stat Membru jqis li ma tkun meħtieġa l-ebda azzjoni u li l-pjan direzzjonali nazzjonali tiegħu ma jkunx jeħtieġ li jiġi aġġornat, dan għandu jipprovdi r-raġunijiet tiegħu lill-Kummissjoni.

4. Fi kwalunkwe punt waqt il-kooperazzjoni skont dan l-Artikolu, il-Kummissjoni u l-Istati Membri, jew tal-inqas żewġ Stati Membri, jistgħu jiehdu impenji kongunti, jikkonsultaw Stati Membri oħrajn dwar il-politiki, il-miżuri jew l-azzjonijiet, jew jistabbilixxu proġetti multinazzjonali. Tali impenji kongunti jistgħu jittiehdu mill-Kummissjoni u minn wieħed jew iktar Stati Membri jew minn tal-inqas żewġ Stati Membri. Tali proġetti multinazzjonali għandhom jinvolvu l-partecipazzjoni ta' mill-inqas tliet Stati Membri, skont l-Artikolu 10. L-Istati Membri jistgħu jitolbu wkoll li jitnieda proċess ta' rieżami bejn il-pari rigward aspetti speċifiċi tal-politiki, il-miżuri jew l-azzjonijiet tagħhom, u b'mod partikolari dwar l-adekwatezza ta' dawk il-politiki, miżuri jew azzjonijiet biex jikkontribwixxu għall-kisba ta' mira diġitali speċifika, kif ukoll biex jiġu sodisfatti l-obbligi u għat-tweġtieq tal-kompiti previsti f'din id-Deċiżjoni. L-eżitu tal-proċess ta' rieżami bejn il-pari jista' jiġi inkluż fir-Rapport li ġej dwar id-Deċennju Diġitali, jekk l-Istat Membru kkonċernat jaqbel.

5. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar il-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet rakkomandati li jkollha l-hsieb li tinkludi fir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali qabel il-pubblikazzjoni tar-rapport.

6. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin mill-qrib sabiex jissodisfaw l-obbligi u jwettqu l-kompiti previsti f'din id-Deċiżjoni. Għal dak l-ghan, kull Stat Membru jista' jibda djalogu, jew mal-Kummissjoni jew inkella mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri l-oħra dwar kwalunkwe suġġett rilevanti għall-kisba tal-oġġettivi ġenerali u tal-miri diġitali. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi l-assistenza teknika, s-servizzi u l-għarfien espert xierqa kollha u għandha torganizza skambju strutturat tal-informazzjoni u tal-ahjar Prattiki u għandha tiffacilita l-koordinazzjoni.

7. F'każ ta' devjazzjoni sinifikanti jew kontinwa mit-trajettorji proġettata nazzjonali, il-Kummissjoni jew l-Istat Membru kkonċernat jistgħu jibdwu djalogu strutturat ma' xulxin.

Id-djalogu strutturat għandu jkun ibbażat fuq analiżi speċifika ta' kif tali devjazzjoni, tista' taffettwa l-kisba kollettiva tal-oġġettivi ġenerali u l-miri diġitali, fid-dawl tal-evidenza u d-data fir-Rapport dwar id-Deċennju Diġitali. L-ghan tad-djalogu strutturat għandu jkun li jipprovdi gwida u appoġġ lill-Istat Membru kkonċernat biex jidentifika l-aġġustamenti xierqa għall-pjan direzzjonali nazzjonali tiegħu jew kwalunkwe miżura oħra li tkun meħtieġa. Id-djalogu strutturat għandu jirriżulta f'konklużjonijiet maqbula b'mod reċiproku, li għandhom jitqiesu fl-azzjonijiet ta' segwitu li għandhom jittiehdu mill-Istat Membru kkonċernat. Il-Kummissjoni għandha tagħti tagħrif kif xieraq lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-proċess ta' djalogu strutturat u għandha tipprezentalhom il-konklużjonijiet maqbula b'mod reċiproku.

Artikolu 9

Konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati

1. Il-Kummissjoni għandha, fil-hin u b'mod trasparenti u fuq bażi regolari, tikkonsulta mal-partijiet ikkonċernati privati u pubbliċi, inkluż mar-rappreżentanti tal-SMEs, is-shab soċjali u s-soċjetà ċivili, biex tiġbor l-informazzjoni u tiżviluppa l-politiki, il-miżuri u l-azzjonijiet rakkomandati għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-eżitu tal-konsultazzjonijiet imwettqa skont dan l-Artikolu.

2. L-Istati Membri għandhom, b'mod f'waqt u f'konformità mal-liġi nazzjonali, jikkonsultaw lill-partijiet ikkonċernati privati u pubbliċi, inkluż ir-rappreżentanti tal-SMEs, is-shab soċjali u s-soċjetà ċivili, kif ukoll ir-rappreżentanti reġjonali u lokali, meta jadottaw il-pjanijiet direzzjonali nazzjonali tagħhom u l-aġġustamenti għalihom.

*Artikolu 10***Proġetti multinazzjonali**

1. Proġetti multinazzjonali għandhom jiffaċilitaw il-kisba tal-oġġettivi ġenerali u tal-miri diġitali.
2. Il-roġetti multinazzjonali għandhom jimmiraw li jiksbu wiehed jew aktar mill-għanijiet speċifiċi li ġejjin:
 - (a) it-titjib tal-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Istati Membri u fost l-Istati Membri fil-kisba tal-oġġettivi ġenerali;
 - (b) it-tishih tal-eċċellenza teknoloġika, tat-tmexxija, tal-innovazzjoni u tal-kompetittività industrijali tal-Unjoni fir-rigward ta' teknoloġiji kritiċi, il-kombinazzjonijiet ta' teknoloġija komplementari, u l-prodotti, l-infrastruttura u s-servizzi diġitali essenzjali għall-irkupru ekonomiku u t-tkabir kif ukoll għas-sigurtà u s-sikurezza tal-individwi;
 - (c) l-indirizzar tal-vulnerabbiltajiet u tad-dipendenzi strateġiċi tal-Unjoni tul il-ktajjen tal-provvista diġitali biex tissaħħah ir-reżiljenza tagħhom;
 - (d) iż-żieda tad-disponibbiltà u l-promozzjoni tal-aħjar użu ta' soluzzjonijiet diġitali sikuri f'oqsma ta' interess pubbliku u fis-settur privat filwaqt li jiġu rispettati l-prinċipji tan-newtralità teknoloġika;
 - (e) il-kontribut għal trasformazzjoni diġitali inklużiva u sostenibbli tal-ekonomija u tas-soċjetà ta' benefiċċju għaċ-ċittadini u għan-negozji kollha madwar l-Unjoni, b'mod partikolari l-SMEs;
 - (f) il-promozzjoni tal-hiliet diġitali għaċ-ċittadini permezz tal-edukazzjoni, it-taħriġ u t-tagħlim tul il-hajja, b'enfasi fuq it-trawwim ta' parteċipazzjoni bbilanċjata bejn il-ġeneri fl-opportunitajiet ta' istruzzjoni u ta' karriera;

Lista indikattiva ta' oqsma possibbli ta' attività li fihom jistgħu jiġu stabbiliti proġetti multinazzjonali li jindirizzaw dawk l-oġġettivi speċifiċi hija stabbilita fl-Anness.

3. Proġett multinazzjonali għandu jinvolti l-parteeipazzjoni ta' mill-inqas tliet Stati Membri.
4. Fejn ikun xieraq, Stat Membru li jkun qed jipparteċipa fi proġett multinazzjonali jista' jiddelega l-implimentazzjoni tal-parti tiegħu ta' dak il-proġett lil reġjun, f'konformità mal-pjan direzzjonali nazzjonali tiegħu.
5. Il-Kummissjoni tista' tirrakkomanda, skont l-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 8(4), li Stati Membri jipproponu proġett multinazzjonali jew jipparteċipaw f'laqgħa ta' proġett multinazzjonali li jissodisfa r-rekwiżiti tal-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, filwaqt li jitqies il-progress fl-implimentazzjoni tal-pjanijiet direzzjonali nazzjonali rilevanti. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jintrabtu wkoll li jistabbilixxu, jew jissieħbu fi, proġett multinazzjonali bħala impenn konġunt.

*Artikolu 11***L-għażla u l-implimentazzjoni ta' proġetti multinazzjonali**

1. Filwaqt li tqis il-proposti għal proġetti multinazzjonali fil-pjanijiet direzzjonali nazzjonali u l-impenji konġunti, il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, thejji u tippubblika, bħala anness għar-Rapport dwar id-Decennju Diġitali, il-prinċipji u l-prijoritajiet strateġiċi għall-implimentazzjoni ta' proġetti multinazzjonali, u rapport ta' progress dwar il-proġetti multinazzjonali magħżula għall-implimentazzjoni fiż-żmien tal-pubblikazzjoni tar-Rapport dwar id-Decennju Diġitali.
2. Il-programmi u l-iskemi ta' investiment kollha tal-Unjoni jistgħu, jekk ikunu permessi mill-atti li jistabbilixxuhom, jikkontribwixxu għal proġett multinazzjonali.
3. Pajjiż terz jista' jipparteċipa fi proġett multinazzjonali jekk dak il-pajjiż ikun assoċjat ma' programm tal-Unjoni ġestit direttament li jappoġġa t-trasformazzjoni diġitali tal-Unjoni, u jekk il-parteeipazzjoni tiegħu tkun meħtieġa biex tiffaċilita l-kisba tal-oġġettivi ġenerali u tal-miri diġitali fir-rigward tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Tali pajjiż terz assoċjat, inkluż fil-kontribuzzjonijiet finanzjarji tiegħu, għandhom jikkonformaw mar-regoli li jirriżultaw mill-programmi tal-Unjoni u l-iskemi ta' investiment li jikkontribwixxu għall-proġett multinazzjonali.

4. Entitajiet oħrajn, kemm jekk pubbliċi jew privati, jistgħu jikkontribwixxu għal proġetti multinazzjonali, meta xieraq. Il-kontribuzzjonijiet privati komplementari għandhom jikkontribwixxu għall-kisba tal-iskop u l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 10(1) u (2) u għandhom jappoġġaw, fejn rilevanti, aċċess miftuħ għar-risultati u l-użu mill-ġdid tagħhom fl-interess taċ-ċittadini u n-negozji fl-Unjoni.

5. Il-Proġetti multinazzjonali jistgħu jiġu implimentati permezz ta' kwalunkwe wieħed mill-mekkaniżmi li ġejjin:

- (a) impriżi kongunti;
- (b) il-Konsorzji Ewropej għall-Infrastruttura tar-Riċerka;
- (c) l-aġenziji tal-Unjoni;
- (d) indipendentement mill-Istati Membri kkonċernati;
- (e) il-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), TFUE;
- (f) il-konsorzji Ewropej għall-infrastruttura diġitali, f'konformità mal-Artikoli 13 sa 21;
- (g) mekkaniżmi ta' implimentazzjoni xieraq oħra.

Artikolu 12

Aċċelleratur ta' roġetti multinazzjonali

1. Il-Kummissjoni għandha, fuq talba tal-Istati Membri partecipanti jew fuq inizjattiva tagħha stess, u bi qbil mal-Istati Membri partecipanti, tikkoordina l-implimentazzjoni ta' proġett multinazzjonali, f'konformità mal-paragrafi 2 sa 5, li jaġixxi bħala aċċelleratur tal-proġett multinazzjonali.

2. Bħala l-ewwel pass ta' koordinazzjoni, il-Kummissjoni għandha tindirizza lill-Istati Membri kollha sejha għal espressjonijiet ta' interess. Is-sejha għal espressjonijiet ta' interess għandu jkollha l-għan li tistabbilixxi liema Stati Membri għandhom il-ħsieb li jippartecipaw fil-proġett multinazzjonali u x'kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja jipproponu li jipprovdu.

3. Bħala t-tieni pass ta' koordinazzjoni, jekk mill-inqas tliet Stati Membri jesprimu interess fi proġett multinazzjonali u jipproponu impenji finanzjarji jew mhux finanzjarji għal dak il-proġett, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta l-Istati Membri kollha, għandha tipprovdi gwida dwar l-għażla tal-mekkaniżmu ta' implimentazzjoni xieraq, dwar is-sorsi ta' finanzjament u dwar il-kombinazzjoni tagħhom fi hdan il-proġett, kif ukoll dwar aspetti strateġiċi oħrajn relatati mal-implimentazzjoni ta' dak il-proġett.

4. Il-Kummissjoni tista' tipprovdi lill-Istati Membri gwida rigward it-twaqqif ta' konsorzju Ewropew għall-infrastruttura diġitali (EDICs) skont l-Artikolu 14.

5. Il-Kummissjoni għandha tappoġġa l-implimentazzjoni ta' proġetti multinazzjonali billi tipprovdi, kif xieraq, is-servizzi u r-riżorsi msemmija fl-Artikolu 8(6).

Artikolu 13

L-oġettiv u l-istatus ta' EDICs

1. L-Istati Membri jistgħu jimplementaw proġett multinazzjonali permezz ta' EDIC.

2. Kwalunkwe Stat Membru jista' jkun irrapprezentat minn entità pubblika wahda jew iktar, inkluż reġjuni, jew minn entitajiet privati b'missjoni ta' servizz pubbliku fir-rigward tal-eżerċizzju ta' drittijiet speċifiċi u fit-twettiq ta' obbligi speċifiċi bħala membru ta' EDIC.

3. EDICs għandu jkollhom personalità ġuridika mid-data tad-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni rilevanti tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 14(3), il-punt (a).

4. EDICs għandu jkollhom, f'kull Stat Membru, l-aktar kapacità ġuridika estensiva mogħtija lill-entitajiet ġuridiċi skont il-liġi ta' dak l-Istat Membru. Huma jistgħu, b'mod partikolari, jikkwistaw, jipposedu u jiddisponu minn proprjetà mobbli, immobbli u intellettuali, jikkonkludu kuntratti u jkunu parti fi proċedimenti legali.

5. EDICs għandu jkollhom sede statutorja, li għandha tkun tinsab fit-territorju ta' Stat Membru li jkun membru li jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja kif imsemmija fl-Artikolu 15(1).

Artikolu 14

It-twaqqif ta' EDIC

1. L-Istati Membri li japplikaw għat-twaqqif ta' EDIC għandhom jissottomettu applikazzjoni bil-miktub lill-Kummissjoni. L-applikazzjoni għandu jkun fiha dawn li ġejjin:

- (a) talba lill-Kummissjoni biex twaqqaf l-EDIC;
- (b) l-Istatuti proposti tal-EDIC;
- (c) deskrezzjoni teknika tal-proġett multinazzjonali li għandu jiġi implimentat mill-EDIC;
- (d) dikjarazzjoni mill-Istat Membru ospitanti dwar jekk jirrikonoxxix l-EDIC bħala korp internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 143(1), punt(g), u fl-Artikolu 151(1), punt (b), tad-Direttiva 2006/112/KE u bħala organizzazzjoni internazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 12(1), il-punt (b), tad-Direttiva 2008/118/KE, mid-data li fiha twaqqaf l-EDIC.

Il-limiti u l-kundizzjonijiet tal-eżenzjonijiet previsti fid-dispożizzjonijiet imsemmija fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu għandhom jiġu stabbiliti fi ftehim bejn il-membri tal-EDIC.

2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-applikazzjoni abbażi tal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Għandha tqis l-oġettivi ġenerali, kif ukoll l-iskopjiet u l-ghanijiet tal-proġett multinazzjonali, skont l-Artikolu 10(1) u (2), u konsiderazzjonijiet prattiċi relatati mal-implimentazzjoni tal-proġett multinazzjonali li jkun ser jiġi implimentat mill-EDIC.

3. Il-Kummissjoni għandha, filwaqt li tqis ir-riżultati tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, tadotta permezz ta' atti ta' implimentazzjoni waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) deċiżjoni li twaqqaf l-EDIC, wara li jkun ikkonkluda li r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 13 sa 21 huma ssodisfati; jew
- (b) deċiżjoni li tirrifjuta l-applikazzjoni, jekk tikkonkludi li r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 13 sa 21 ma jkunux issodisfati, inkluż fin-nuqqas tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, punt (d), ta' dan l-Artikolu.

F'każ ta' deċiżjoni li tirrifjuta l-applikazzjoni skont il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istati Membri jistgħu jiffurmaw konsorzju permezz ta' ftehim. Tali konsorzju ma għandux jittqies li jkun EDIC u ma għandux jibbenefika mill-istruttura ta' implimentazzjoni stabbilita fl-Artikoli 13 sa 21.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 23(2).

4. Id-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3, punt (a) jew (b), għandhom jiġu nnotifikati lill-Istat Membru applikant. Meta l-applikazzjoni tiġi rifjutata, id-deċiżjoni għandha tiġi spjegata f'termini ċari u preċiżi.

5. Il-Kummissjoni għandha tannetti l-elementi essenzjali tal-Istatuti tal-EDIC imsemmija fl-Artikolu 17(1), punti (c), (d), (e) u (i), tad-deċiżjoni li tistabbilixxi EDIC.

Deċiżjonijiet li jistabbilixxu EDIC għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi lista aċċessibbli għall-pubbliku tal-EDICs stabbiliti, u għandha tagġorna l-lista fil-ħin u b'mod regolari.

*Artikolu 15***Shubija f'EDIC**

1. Is-shubija f'EDIC għandha tinkludi mill-inqas tliet Stati Membri.

Huma biss l-Istati Membri li jipprovdu kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li għandhom ikunu eligibbli li jsiru membri tal-EDIC. Tali Stati Membri għandu jkollhom drittijiet tal-vot.

2. Wara l-adozzjoni ta' deċiżjoni li tistabbilixxi EDIC, Stati Membri oħrajn jistgħu jsiru membri fi kwalunkwe hin, fuq termini ġusti u raġonevoli li għandhom jiġu speċifikati fl-Istatuti tal-EDIC.

3. L-Istati Membri li la jipprovdu kontribuzzjoni finanzjarja u lanqas mhux finanzjarja jistgħu jissiehu f'EDIC bħala osservaturi billi jinnotifikaw l-EDIC. Tali Stati Membri ma għandhomx ikollhom drittijiet tal-vot.

4. Is-shubija f'EDIC tista' tkun miftuħa għal entitajiet li mhumex Stati Membri, li jistgħu jinkludu, pajjiżi terzi kif imsemmija fl-Artikolu 11(3), organizzazzjonijiet internazzjonali ta' interess Ewropew u entitajiet pubbliċi jew privati, kif speċifikat fl-Istatuti tal-EDIC. Fejn entitajiet għajr l-Istati Membri huma membri ta' EDIC, l-Istati Membri għandu jkollhom b'mod kongunt il-magħgoranza tad-drittijiet tal-vot fl-assemblea tal-membri, irrappreżentant mill-ammont ta' kontribuzzjonijiet minn entitajiet għajr l-Istati Membri.

*Artikolu 16***Governanza ta' EDIC**

1. EDIC għandu jkollu mill-inqas iż-żewġ korpi li ġejjin:

- (a) assemblea tal-membri magħmula mill-Istati Membri, minn entitajiet oħrajn imsemmija fl-Artikolu 15(4), u mill-Kummissjoni, fejn l-assemblea hija l-korp li jkollu setgħat sħaħ fit-teħid tad-deċiżjonijiet, inkluż l-adozzjoni tal-baġit;
- (b) direttur, mahtur mill-assemblea tal-membri, bħala l-korp eżekuttiv u r-rappreżentant legali tal-EDIC.

2. Il-Kummissjoni għandha tipparteċipa fid-deliberazzjonijiet tal-assemblea tal-membri, mingħajr ma jkollha dritt tal-vot. Madankollu, meta programm tal-Unjoni ġestit ċentralment jikkontribwixxi finanzjarjament għal proġett multinazzjonali, il-Kummissjoni għandu jkollha dritt ta' veto kontra deċiżjonijiet tal-assemblea relatati biss ma' azzjonijiet iffinanzjati taht programmi tal-Unjoni ġestiti ċentralment.

Id-deċiżjonijiet tal-assemblea għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fi żmien 15-il jum mill-adozzjoni tagħhom.

3. L-Istatuti ta' EDIC għandhom jinkludu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-governanza, skont il-paragrafi 1 u 2.

*Artikolu 17***Statuti ta' EDIC**

1. L-Istatuti ta' EDIC għandu jkun fihom mill-inqas dawn li ġejjin:

- (a) lista ta' membri u osservaturi u l-proċedura għall-bidliet fis-shubija u fir-rappreżentanza, li jipprovdu d-dritt tal-Istati Membri mhux partecipanti li jissiehu fl-EDIC;
- (b) deskrizzjoni dettaljata tal-proġett multinazzjonali, il-kompiti tal-membri, jekk applikabbli, u skeda ta' żmien indikattiva;
- (c) is-sede statutorja u l-isem tal-EDIC;
- (d) id-dewmien tal-EDIC, u l-proċedura għall-istralċ tiegħu skont l-Artikolu 20;
- (e) ir-reġim tar-responsabbiltà tal-EDIC, skont l-Artikolu 18;
- (f) id-drittijiet u l-obbligi tal-membri, inkluż l-obbligu li jagħmlu kontribuzzjonijiet għall-baġit;

- (g) id-drittijiet tal-vot tal-membri;
 - (h) ir-regoli dwar is-sjieda tal-infrastruttura, tal-proprietà intellettwali, tal-profitti u ta' assi oħrajn, kif applikabbli;
 - (i) informazzjoni dwar id-dikjarazzjoni tal-Istat Membru ospitanti msemmija fl-Artikolu 14(1), punt (d).
2. Emendi tal-elementi essenzjali tal-Istatuti ta' EDIC kif imsemmija fil-paragrafu 1, punti (c), (d), (e) u (i), ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu soġġetti għall-proċedura msemmija fl-Artikolu 14.
3. L-emendi tal-Istatuti ta' EDIC għajr dawk imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni mill-EDIC fi żmien 10 ijiem mill-adozzjoni tagħhom.
4. Il-Kummissjoni tista' toġġezzjona għal emendi fi żmien 60 jum minn meta jiġu ppreżentati taht il-paragrafu 3. Il-Kummissjoni għandha ttipprovdi raġunijiet għal tali oġġezzjoni u għandha tispjega r-raġuni għaliex l-emendi ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' din id-Deciżjoni.
5. Emenda ma għandhomx jiehdu effett qabel ma jkun skada l-perjodu ta' skadenza msemmi fil-paragrafu 4, qabel ma jitneħħa dan il-perjodu ta' skadenza mill-Kummissjoni, jew qabel ma tkun irtirata l-oġġezzjoni tal-Kummissjoni.
6. L-applikazzjoni għal emenda għandu jkun fiha dan li ġej:
- (a) it-test tal-emenda kif proposta jew adottata, inkluż id-data li fiha tidhol fis-sehh jew dahlet fis-sehh;
 - (b) il-verżjoni kkonsolidata aġġornata tal-Istatuti EDIC.

Artikolu 18

Responsabbiltà ta' EDIC

1. EDIC għandu jkun responsabbli għad-djun tiegħu.
2. Ir-responsabbiltà finanzjarja tal-membri għad-djun tal-EDIC għandha tkun limitata għall-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom ipprovduti lill-EDIC. Il-membri jistgħu jspecifikaw fl-Istatuti li huma ser jassumu responsabbiltà fissa 'l fuq mill-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom jew responsabbiltà illimitata.
3. L-Unjoni ma għandhiex tkun responsabbli għal kwalunkwe dejn tal-EDIC.

Artikolu 19

Il-liġi u l-ġurisdizzjoni applikabbli

1. It-twaqqif u l-funzjonament intern ta' EDIC għandhom ikunu regolati:
- (a) mil-liġi tal-Unjoni, b'mod partikolari b'din id-Deciżjoni;
 - (b) mil-liġi tal-Istat Membru fejn l-EDIC ikollu s-sede statutorja tiegħu fil-każ ta' kwistjonijiet mhux regolati, jew regolati parzjalment biss mil-liġi tal-Unjoni, b'mod partikolari, din id-Deciżjoni;
 - (c) mill-Istatuti u mir-regoli ta' implimentazzjoni tagħhom.
2. Mingħajr preġudizzju għall-każijiet li fihom il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea jkollha ġurisdizzjoni skont it-Trattati, il-liġi tal-Istat Membru fejn EDIC ikollu s-sede statutorja tiegħu għandha tiddetermina l-ġurisdizzjoni kompetenti għas-soluzzjoni ta' tilwim fost il-membri b'rabta mal-EDIC, bejn il-membri u l-EDIC, u bejn l-EDIC u partijiet terzi.

*Artikolu 20***Stralċ ta' EDIC**

1. L-Istatuti ta' EDIC għandhom jiddeterminaw il-proċedura li għandha tiġi segwita għall-istralċ tiegħu wara deċiżjoni tal-assemblea tal-membri għal dan il-għan. L-istralċ ta' EDIC jista' jkun jinkludi t-trasferiment ta' attivitajiet tiegħu lil entità ġuridika oħra.
2. Ir-regoli ta' insolvenza tal-Istat Membru fejn EDIC ikollu s-sede statutorja tiegħu għandhom japplikaw fil-każ li EDIC ma jkunx jista' jhallas id-djun tiegħu.

*Artikolu 21***Rapportar u kontroll ta' EDIC**

1. EDIC għandu jipproduċi rapport annwali tal-attività, b'deskrizzjoni teknika tal-attivitajiet tiegħu, u rapport finanzjarju. Ir-rapporti għandhom jiġu approvati mill-assemblea tal-membri u jintbagħat lill-Kummissjoni. Ir-rapporti għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni tista' tipprovdi gwida rigward il-kwistjonijiet li għandhom jiġu koperti fir-rapport annwali tal-attività.

*Artikolu 22***Għoti ta' informazzjoni mill-Istati Membri**

L-Istati Membri għandhom, wara talba mill-Kummissjoni, jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lilha biex twettaq il-kompiti tagħha skont din id-Deciżjoni, b'mod partikolari rigward l-informazzjoni meħtieġa sabiex timplimenta l-Artikoli 7 u 8. L-informazzjoni mitluba mill-Kummissjoni għandha tkun proporzjonata mat-tweqqif tal-kompiti tagħha. Meta l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta tkun tinkludi data pprovduta qabel mill-impriżi fuq talba ta' Stat Membru, dawn l-impriżi għandhom jiġu informati b'dan qabel mal-Istati Membri jipprovdu d-data lill-Kummissjoni.

*Artikolu 23***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 24***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Strasburg, l-14 ta' Diċembru 2022.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
R. METSOLA

Għall-Kunsill
Il-President
M. BEK

ANNEX

Oqsma ta' attività

Oqsma ta' attività mhux eżawrjenti:

- (a) Infrastruttura u servizzi tad-data komuni Ewropej;
 - (b) L-ghoti ta' proċessuri tal-ġenerazzjoni li jmiss b'konsum baxx tal-enerġija lill-Unjoni;
 - (c) L-iżvilupp tal-introduzzjoni pan-Ewropea tal-kurituri 5G;
 - (d) L-akkwist ta' supercomputers u kompjuters kwantistiċi, konnessi mal-computing ta' prestazzjoni għolja Ewropew (EuroHPC);
 - (e) L-iżvilupp u l-użu ta' infrastrutturi tal-komunikazzjoni ultrasiguri, kwantistiċi u bbażati fl-ispazju;
 - (f) L-introduzzjoni ta' network ta' centri tal-operazzjonijiet tas-sigurtà;
 - (g) Amministrazzjoni pubblika konnessa;
 - (h) Infrastruttura Ewropea tal-blockchain għas-servizzi;
 - (i) Hubs ta' innovazzjoni diġitali Ewropej (EDIHs);
 - (j) Shubijiet ta' teknoloġija avanzata għall-hiliet diġitali permezz tal-inizjattiva "Patt għall-Hiliet" immedija mill-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2020 intitolata "Agenda għall-Hiliet għall-Ewropa għall-kompetittività sostenibbli, il-ġustizzja soċjali u r-reżiljenza";
 - (k) Hiliet u taħriġ fiċ-ċibersigurtà;
 - (l) Proġetti oħra li jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-Artikolu 11 u li jsiru meħtieġa għall-kisba tal-oġġettivi ġenerali tal-Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Decennju Digitali maż-żmien minhabba żviluppi soċjali, ekonomiċi jew ambjentali emergenti.
-

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2482

tat-12 ta' Diċembru 2022

li japprova emendi fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("Comtés Rhodaniens" (IGP))

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni eżaminat it-talba ta' Franza għall-approvazzjoni ta' emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta "Comtés Rhodaniens", f'konformità mal-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (2) Il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-emenda għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott skont l-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni f'konformità mal-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (4) Għalhekk jenhtieg li tiġi approvata l-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tad-denominazzjoni "Comtés Rhodaniens" (IGP) b'dan hija approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠU C 286, 27.7.2022, p. 41.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2483**tat-12 ta' Diċembru 2022****li japprova emendi fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Denominazzjoni ta' Orìgini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta ["Saumur" (DOP)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda fl-ispeċifikazzjonijiet tad-denominazzjoni ta' oriġini protetta "Saumur", imressqa minn Franza skont l-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (2) Il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-emenda għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott skont l-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni f'konformità mal-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (4) Għalhekk jenhtieg li tiġi approvata l-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea dwar id-denominazzjoni "Saumur" (DOP), hija b'dan approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
F'isem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠU C 287, 28.7.2022, p. 85.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2484**tat-12 ta' Diċembru 2022****li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem “Rivierenland” (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni mibghuta min-Netherlands biex jiġi rreġistrat l-isem “Rivierenland” u ppubblikatha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jenhtieg li l-isem “Rivierenland” jiġi protett u li dan jiddaħhal fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-isem “Rivierenland” (DOP) huwa b'dan protett.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠU C 315, 19.8.2022, p. 7.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membri tal-Kummissjoni

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2485**tat-12 ta' Diċembru 2022****li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem “Rosalia” (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni mibghuta mill-Awstrija biex jiġi rreġistrat l-isem “Rosalia” u ppubblikatha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jenhtieg li l-isem “Rosalia” jiġi protett u li dan jiddahhal fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-isem “Rosalia” (DOP) huwa b'dan protett.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2022.

*Għall-Kummissjoni**Fisem il-President,*

Janusz WOJCIECHOWSKI

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠU C 305, 10.8.2022, p. 18.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2486**tas-16 ta' Diċembru 2022****li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 71(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-deni Afrikan tal-ħnieżer huwa marda virali infettiva li taffettwa lill-annimali porċini miżmuma u selvagġi u li jista' jkollha impatt serju fuq il-popolazzjoni tal-annimali kkonċernati u fuq il-profittabbiltà tal-biedja u dan jikkawża tfixkil fil-movimenti tal-konsenji ta' dawk l-annimali u tal-prodotti tagħhom fl-Unjoni u fl-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi terzi.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/605 ⁽²⁾ ġie adottat fil-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429, u jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali tal-mard fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer li jridu jiġu applikati għal perjodu ta' żmien limitat mill-Istati Membri elenkati fl-Anness I tiegħu (l-Istati Membri kkonċernati), fiż-żoni ristretti I, II u III elenkati f'dak l-Anness.
- (3) Iż-żoni elenkati bhala żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huma bbażati fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni. L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 ġie emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2437 ⁽³⁾ wara bidliet fis-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda fil-Latvja u fir-Repubblika Ċeka. Mid-data tal-adozzjoni ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni, is-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda f'ċerti Stati Membri kkonċernati evolviet.
- (4) Kwalunkwe emenda taż-żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 jenhtieg li tkun ibbażata fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fiż-żoni affettwati minn dik il-marda u fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika kumplessiva tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Istat Membru kkonċernat, il-livell tar-riskju ta' aktar tixrid ta' dik il-marda, kif ukoll il-prinċipji u l-kriterji bbażati fuq ix-xjenza għad-definizzjoni geografika tat-tqassim f'żoni minhabba d-deni Afrikan tal-ħnieżer, u l-linji gwida tal-Unjoni miftiehna mal-Istati Membri fil-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf u disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tal-Kummissjoni ⁽⁴⁾. Dawn l-emendi jenhtieg li jqisu wkoll l-istandards internazzjonali, bħall-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri ⁽⁵⁾ tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (WOAH) u l-ġustifikazzjonijiet għat-tqassim f'żoni pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.

⁽¹⁾ ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/605 tas-7 ta' April 2021 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer (ĠU L 129, 15.4.2021, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2437 tad-9 ta' Diċembru 2022 li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer (ĠU L 319, 13.12.2022, p. 16).

⁽⁴⁾ Id-Dokument ta' Hidma SANTE/7112/2015/Rev. 3 "Principles and criteria for geographically defining ASF regionalisation". https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁵⁾ OIE Terrestrial Animal Health Code, Edizzjoni 29, 2021. Volumi I u II, ISBN 978-92-95115-40-8; <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>

- (5) Mid-data tal-adozzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/2437 kien hemm tifqighat godda tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimali porċini selvaġġi fl-Italja u fil-Polonja, u s-sitwazzjoni epidemjoloġika f'ċerti żoni elenkati bhala żoni ristretti I, II u III fl-Italja u fil-Polonja tjebet fir-rigward tal-annimali porċini miżmuma u selvaġġi, bis-saħħa tal-miżuri għall-kontroll tal-mard li qed jiġu applikati minn daww l-Istati Membri f'konformità mal-legiżlazzjoni tal-Unjoni.
- (6) F'Diċembru 2022, ġiet osservata tifqigha tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimal porċin selvaġġ fir-reġjun ta' Pomorskie fil-Polonja f'żona li bhalissa hija elenkata bhala żona ristretta I fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Din it-tifqigha l-għdida tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimal porċin selvaġġ tikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju, li jenhtieg li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, din iż-żona tal-Polonja li bhalissa hi elenkata bhala żona ristretta I f'dak l-Anness, affettwata minn din it-tifqigha riċenti tad-deni Afrikan tal-hniezer, jenhtieg li issa tiġi elenkata bhala żona ristretta II f'dak l-Anness minflok bhala żona ristretta I tiegħu, u anki l-konfini attwali taż-żona ristretta I jenhtieg li jiġu definiti mill-għdid biex ikunu jqsu din it-tifqigha riċenti.
- (7) Barra minn hekk, f'Diċembru 2022, ġew osservati diversi tifqighat tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimali porċini selvaġġi fir-Reġjuni ta' Wielkopolskie, Opolskie u Dolnośląskie, fil-Polonja, f'żoni li bhalissa huma elenkati bhala żoni ristretti II fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, li jinsabu qrib hafna ta' żoni li bhalissa huma elenkati bhala żoni ristretti I f'dak l-Anness. Dawn it-tifqighat il-godda tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimali porċini selvaġġi jikkostitwixxu zieda fil-livell tar-riskju, li jenhtieg li tiġi riflessa fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Għaldaqstant, il-konfini attwali taż-żoni ristretti I u II jenhtieg li jiġu emendati biex jitqiesu daww it-tifqighat reċenti.
- (8) Barra minn hekk, f'Diċembru 2022, ġiet osservata tifqigha tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimal porċin selvaġġ fir-reġjun tal-Piemonte fl-Italja, f'żona li bhalissa hija elenkata maż-żoni ristretti II fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, li tinsab qrib hafna ta' żoni li bhalissa huma elenkati fiż-żona ristretta I f'dak l-Anness. Din it-tifqigha l-għdida tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimal porċini selvaġġi tikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju, li jenhtieg li tiġi riflessa fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Għaldaqstant, il-konfini attwali taż-żona ristretta I u II jenhtieg li jiġu emendati biex titqies din it-tifqigha reċenti.
- (9) Wara daww it-tifqighat reċenti tad-deni Afrikan tal-hniezer f'annimali porċini miżmuma fl-Italja u l-Polonja u filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hniezer fl-Unjoni, it-tqasim f'żoni f'daww l-Istati Membri ġie vvalutat mill-għdid u aġġornat f'konformità mal-Artikoli 5, 6 u 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Barra minn hekk, anke l-miżuri ta' ġestjoni tar-riskju fis-seħh ġew ivvalutati mill-għdid u aġġornati. Dawn il-bidliet jenhtieg li jiġu riflessi fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605.
- (10) Filwaqt li titqies ukoll l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-mard għad-deni Afrikan tal-hniezer għall-annimali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li qed jiġu applikati fil-Polonja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari daww stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hniezer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, ċerti żoni fir-reġjun ta' Podkarpackie, Dolnośląskie, Warmińsko – Mazurskie u Wielkopolskie fil-Polonja, li bhalissa huma elenkati bhala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 jenhtieg li issa tiġi elenkata bhala żona ristretta II f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar 12-il xahar ma kienx hemm tifqighat ta' deni Afrikan tal-hniezer f'annimali porċini miżmuma f'daww iż-żoni ristretti III, filwaqt li l-marda għadha preżenti għall-annimali porċini selvaġġi. Iż-żoni ristretti III jenhtieg li issa jiġu elenkati bhala żoni ristretti II filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-hniezer.
- (11) Barra minn hekk, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-mard għad-deni Afrikan tal-hniezer għall-annimali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' implimentazzjoni (UE) 2021/605 li qed jiġu applikati fil-Polonja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari daww stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hniezer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, ċerti żoni fir-reġjun ta' Wielkopolskie fil-Polonja, li bhalissa huma elenkati bhala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 jenhtieg li issa jiġu elenkati bhala żoni ristretti II f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar tliet xhur ma kienx hemm tifqighat ta' deni Afrikan tal-hniezer f'annimali porċini miżmuma f'daww iż-żoni ristretti III, filwaqt li l-marda għadha preżenti għall-annimali porċini selvaġġi. Iż-żoni ristretti III jenhtieg li issa jiġu elenkati bhala żoni ristretti II filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-hniezer.

- (12) Filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-hnieżer għall-annimali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fil-Polonja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hnieżer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, jenhtieg li issa ċerti żoni fir-reġjuni Małopolskie u Świętokrzyskie fil-Polonja, li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, jiġu elenkati bħala żoni ristretti I f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar 12-il xahar kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-annimali porċini miżmuma f'dawk iż-żoni ristretti III. Iż-żoni ristretti III jenhtieg li issa jiġu elenkati bħala żoni ristretti I filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-hnieżer.
- (13) Barra minn hekk, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-hnieżer għall-annimali porċini selvaġġi fiż-żoni ristretti II elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fil-Polonja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 64, 65 u 67 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hnieżer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, jenhtieg li issa ċerti żoni fir-reġjun ta' Podlaskie fil-Polonja, li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti II fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, jiġu elenkati bħala żoni ristretti I f'dak l-Anness, peress li fl-aħħar 12-il xahar kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-annimali porċini miżmuma f'dawk iż-żoni ristretti II. Iż-żoni ristretti II jenhtieg li issa jiġu elenkati bħala żoni ristretti I filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-hnieżer.
- (14) Barra minn hekk, abbażi tal-informazzjoni u l-ġustifikazzjoni pprovduti mill-awtorità kompetenti Pollakka filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-hnieżer għall-annimali porċini selvaġġi f'ċerti żoni ristretti I, u fiż-żoni ristretti li jmissu maż-żoni ristretti I, elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li qed jiġu applikati fil-Polonja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 64, 65 u 67 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hnieżer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, jenhtieg li issa ċerti żoni fir-reġjun Wielkopolskie fil-Polonja, li bħalissa huwa elenkat bħala żona ristretta I fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, issa jenhtieg li jitneħħa mil-lista f'dak l-Anness, minhabba li f'dawn l-aħħar 12-il xahar kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-annimali porċini miżmuma u selvaġġi f'dawk iż-żoni ristretti I, u fiż-żoni li jmissu ma' dawn iż-żoni ristretti I.
- (15) Barra minn hekk, abbażi tal-informazzjoni u l-ġustifikazzjoni pprovduti mill-awtorità kompetenti Taljana u filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-mard għad-deni Afrikan tal-hnieżer għall-annimali porċini miżmuma fiż-żona ristretta III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' implimentazzjoni (UE) 2021/605 li qed jiġu applikati fir-reġjun ta' Sardenja fl-Italja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hnieżer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, żona fir-reġjun ta' Sardenja fl-Italja, li bħalissa hija elenkata bħala żona ristretta III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 jenhtieg li issa tiġi elenkata bħala żona ristretta II f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar 12-il xahar ma kienx hemm tifqighat ta' deni Afrikan tal-hnieżer f'annimali porċini miżmuma f'dik iż-żona ristretta III, filwaqt li l-marda għadha preżenti għall-annimali porċini selvaġġi. Il-konfini attwali taż-żoni ristretti III jenhtieg li jiġu emendati biex titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-hnieżer.
- (16) Barra minn hekk, abbażi l-informazzjoni u l-ġustifikazzjoni pprovduti mill-awtorità kompetenti Taljana u filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-hnieżer għall-annimali porċini miżmuma u selvaġġi fiż-żoni ristretti III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fl-Italja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hnieżer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, jenhtieg li issa ċerti żoni fir-reġjun ta' Sardenja fl-Italja, li bħalissa hi elenkati bħala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jmissu maż-żoni ristretti II u III fir-Reġjun ta' Sardenja fl-Italja kif elenkati f'dan ir-Regolament, issa għandhom jiġu elenkati bħala żoni ristretti I f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar 12-il xahar kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-annimali porċini miżmuma u selvaġġi f'dawk iż-żoni ristretti III, u minhabba l-fatt li dawk iż-żoni jmissu maż-żoni ristretti II u III fir-Reġjun ta' Sardenja fl-Italja elenkat f'dan ir-Regolament.

- (17) Finalment, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-ħnieżer għall-annimali porċini miżmuma u selvaġġi fiż-żona ristretta III elenkata fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fl-Italja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari daww stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-ħnieżer stabbiliti fil-Kodiċi WOA, jenhtieg li issa ċerti żoni fir-reġjun ta' Sardenja fl-Italja, li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, issa għandhom jitnehhew minn dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar 12-il xahar kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-annimali porċini miżmuma u selvaġġi f'daww iż-żoni ristretti III.
- (18) Biex jitqiesu l-iżviluppi riċenti fis-sitwazzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni, u biex jiġu miġġielda b'mod proattiv ir-riskji assoċjati mat-tixrid ta' dik il-marda, jenhtieg li jiġu demarkati żoni ristretti godda ta' daww suffiċjenti għall-Italja u l-Polonja, u jiġu elenkati bħala żoni ristretti I, II u III, kif ukoll ċerti partijiet taż-żoni ristretti I u ż-żoni III għandhom jitnehhew mil-lista għall-Italja u l-Polonja fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Peress li s-sitwazzjoni fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer hija dinamika ħafna fl-Unjoni, fid-demarkazzjoni ta' daww iż-żoni ristretti godda, tqieset ukoll is-sitwazzjoni epidemjoloġika fiż-żoni tal-madwar.
- (19) Minhabba l-urġenza tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni fir-rigward tat-tixrid tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, importanti li l-emendi li għandhom isiru fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 permezz ta' dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jidhlu fis-seħħ mill-aktar fis possibbli.
- (20) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhlu fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Dicembru 2022.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS I

ŻONI RISTRETTI

PARTI I

1. Il-Ġermanja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Gühlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,
- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
- Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
- Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

- Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,

- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,
- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit der Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
 - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,
 - Gemeinde Zichow,
 - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
 - Gemeinde Tantow,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreehagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreehagen,
 - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,

- Gemeinde Reichenwalde,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnów,
 - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
 - Gemeinde Guhrow,
 - Gemeinde Werben,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow nördl. der BAB 15, Gulben, Papitz, Babow, Eichow, Limberg und Milkersdorf,
 - Gemeinde Burg (Spreewald)
 - Kreisfreie Stadt Cottbus außer den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Lauchhammer,
 - Gemeinde Schwarzheide,
 - Gemeinde Schipkau,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg und Reppist,
 - die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
 - Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
 - Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollnitz,
 - Gemeinde Luckaitztal,
 - Gemeinde Bronkow,
 - Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
 - Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
 - Gemeinde Großthiemig,
 - Gemeinde Hirschfeld,
 - Gemeinde Gröden,
 - Gemeinde Schraden,

- Gemeinde Merzdorf,
- Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
- Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,
 - Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüthen, Klockow, Premslin, Glövizin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Gültitz-Reetz,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,
 - Gemeinde Triglitz,
 - Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,
 - Gemeinde Küssernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,
 - Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,
 - Gemeinde Meyenburg,
 - Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,
- Bundesland Sachsen:
 - Il-Belt ta' Dresden:
 - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Hirschstein,
 - Gemeinde Käbschütztal,
 - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
 - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Nossen,
 - Gemeinde Stadt Riesa,
 - Gemeinde Stadt Strehla,
 - Gemeinde Stauchitz,
 - Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Zeithain,
 - Landkreis Mittelsachsen:
 - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
 - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,

- Gemeinde Reinsberg,
- Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleitshäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweimnitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtütz,
- Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
- Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
- Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kammersheim, Marbach,
- Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
- Landkreis Nordsachsen:
 - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
 - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
 - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlassan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
 - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
 - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohlau,
 - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahris, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
 - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Bannewitz,
 - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
 - Gemeinde Kreischa,
 - Gemeinde Lohmen,
 - Gemeinde Müglitztal,
 - Gemeinde Stadt Dohna,
 - Gemeinde Stadt Freital,
 - Gemeinde Stadt Heidenau,
 - Gemeinde Stadt Hohnstein,
 - Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
 - Gemeinde Stadt Pirna,
 - Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
 - Gemeinde Stadt Stolpen,
 - Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großpitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
 - Landkreis Vorpommern Greifswald
 - Gemeinde Penkun,

- Gemeinde Nadrensee,
- Gemeinde Krackow,
- Gemeinde Glasow,
- Gemeinde Grambow,
- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
 - Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,
 - Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,
 - Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Brenz, Alt Brenz,
 - Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortschaften: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslütbe, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,
 - Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,
 - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,
 - Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,
 - Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,
 - Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Laasch,
 - Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Beckentin, Kremmin,
 - Gemeinde Kritzwitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Schlemmin, Kritzwitz,
 - Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortschaft: Matzlow-Garwitz (teilweise),
 - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,
 - Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,
 - Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,
 - Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dargelütz, Neuhoof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,
 - Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,
 - Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortschaften: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,
 - Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,
 - Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,
 - Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Benthén, Benthén, Tannenhof, Werder.

2. L-Estonja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Estonja:

- Hiiu maakond.

3. Il-Greċja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Greċja:

- fl-unità reġjonali ta' Drama:
 - id-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Sidironero u Skaloti u d-dipartimenti muniċipali ta' Livadero u Ksiropotamo (fil-muniċipalità ta' Drama),
 - id-dipartiment muniċipali ta' Paranesti (fil-muniċipalità ta' Paranesti),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (fil-muniċipalità ta' Prosotsani),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou u Potamoi (fil-muniċipalità ta' Kato Nevrokopi),
- fl-unità reġjonali ta' Xanthi:
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto u Neochori (fil-muniċipalità ta' Xanthi),
 - id-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Satres, Thermes, Kotyli, u d-dipartimenti muniċipali ta' Myki, Echinou u Oraio (fil-muniċipalità ta' Myki),
 - id-dipartiment tal-komunità ta' Selero u d-dipartiment muniċipali ta' Sounio (fil-muniċipalità ta' Avdira),
- fl-unità reġjonali ta' Rodopi:
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori u Mega Doukato (fil-muniċipalità ta' Komotini),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos u d-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Kehros u Organi (fil-muniċipalità ta' Arriana),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos u Amvrosia u d-dipartiment tal-komunità ta' Amaxades (fil-muniċipalità ta' Iasmos),
 - id-dipartiment muniċipali ta' Amaranta (fil-muniċipalità ta' Maroneia Sapon),
- fl-unità reġjonali ta' Evros:
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani u Petrolofos (fil-muniċipalità ta' Soufli),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrotia, Plati, Ptelea, Kyprinos, Žoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori u Chandras (fil-muniċipalità ta' Orestiada),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitchori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri u Poimeniko (fil-muniċipalità ta' Didymoteixo),
- fl-unità reġjonali ta' Serres:
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi u Chortero u d-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Achladochori, Agkistro u Kapnophyto (fil-muniċipalità ta' Sintiki),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Serres, Elaionas u Oinoussa u d-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Orini u Ano Vrontou (fil-muniċipalità ta' Serres),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno u Chrysochorafa (fil-muniċipalità ta' Irakleia).

4. Il-Latvja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Latvja:

- Dienvidkurzemes novads, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļā V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novads Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļā V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes.

5. Il-Litwanja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Litwanja:

- Kalvarijos savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dvilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė išskyrus Šumskų ir Sasnavos seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Pajevonio, Virbalio, Vištyčio seniūnijos.

6. L-Ungerija

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Ungerija:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Il-Polonja

Iż-żoni ristretti I li għejjin fil-Polonja:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat łomżyński,
- powiat kolneński,
- powiat zambrowski,
- powiat miejski Łomża,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie płońskim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - gmina Biezuń, Lutocin, Siemiatkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
 - część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Krempna w powiecie jasielskim,

- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywczyna, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebowno, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat kazimierski,
- powiat skarżyski,
- część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat staszowski,
- gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Bodzentyn, Bieliny, Chmielnik, Daleszyce, Łągów, Morawica, Nowa Słupia, Pierzchnica, Raków, część gminy Chęciny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na południe od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
- powiat pińczowski,
- gminy Imielno, Jędrzejów, Nagłowice, Sędziszów, Słupia, Sobków, Wodzisław w powiecie jędrzejowskim,
- gminy Moskorzew, Radków, Secemin, część gminy Włoszczowa położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąsno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki, Zelechlinek w powiecie tomaszowskim,
- gmina Przedbórz w powiecie radomszczańskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- część powiatu kwidzyńskiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,
- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica, Szklarska Poręba w powiecie karkonoskim,

- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor, część gminy Męcinka położona na południe od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszyce, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,
- gminy Głuszyca, Mieroszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempiń w powiecie kościańskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo w powiecie poznańskim,
- gmina Kiskowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Węlna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
- gmina Dobrzyca w powiecie pleszewskim,
- gminy Odolanów, Przygodzice, Raszków, Sośnice, część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na zachód od miasta Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
- gmina Kobyła Góra w powiecie ostrzeszowskim,
- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Rychtal, Trzcinica, Łęka Opatowska w powiecie kępińskim,

w województwie opolskim:

- gmina Pokój w powiecie namysłowskim,

- gminy Wołczyn, Kluczbork, Byczyna w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- gmina Grodków w powiecie brzeskim,
- gminy Komprachcice, Łubniany, Murów, Niemodlin, Tułowice w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie będzie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,
- gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,
- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- powiat tarnowski,
- powiat miejski Tarnów,
- powiat dąbrowski.

8. Is-Slovakkja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fis-Slovakkja:

- fid-distrett ta' Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Bňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Ľubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- fid-distrett ta' Veľký Krtíš, il-muniċipalitajiet ta' Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- fid-distrett ta' Levice, il-muniċipalitajiet ta' Keľ, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Szadice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská,
- fid-distrett ta' Krupina, il-muniċipalitajiet ta' Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdo vce, Lišov,

- id-distrett kollu ta' Ružomberok,
- fir-regjuna ta' Turčianske Teplice, il-muniċipalitajiet ta' Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce,
- fid-distrett ta' Martin, il-muniċipalitajiet ta' Blatnica, Folkušová, Necpaly,
- fid-distrett ta' Dolný Kubín, il-muniċipalitajiet ta' Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- fid-distrett ta' Tvrdošín, il-muniċipalitajiet ta' Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- fid-distrett ta' Žarnovica, il-muniċipalitajiet ta' Rudno nad Hronom, Voznica, Hodruša-Hámre,
- id-distrett kollu ta' Žiar nad Hronom, hliet il-muniċipalitajiet inklużi fiż-żona II.

9. L-Italja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Italja:

Ir-Regjun tal-Piemonte:

- fil-provinċja ta' Alessandria, the municipalities of Casale Monferrato, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Pozzolo Formigaro, Momperone, Merana, Monleale, Terzo, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Bistagno, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelspina, Volpogino, Alice Bel Colle, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Sarezzano,
- fil-provinċja ta' Asti, il-muniċipalitajiet ta' Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Roccaverano, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Castel Rocchero, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Montabone, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Sessame, Monastero Bormida, Bubbio, Cassinasco, Serole, Loazzolo, Cessole, Vesime, San Giorgio Scarampi,
- fil-provinċja ta' Cuneo, il-muniċipalitajiet Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto,

Ir-regjun tal-Liguria:

- fil-provinċja ta' Genova, il-muniċipalitajiet ta' Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Fascia, Uscio, Gorreto, Fontanigorda, Neirone, Rondanina, Lorsica, Propata,
- fil-provinċja ta' Savona, il-muniċipalitajiet ta' Cairo Montenotte, Quiliano, Dego, Altare, Piana Crixia, Giusvalla, Albissola Marina, Savona,

Ir-regjun tal-Emilia-Romagna:

- fil-provinċja ta' Piacenza, il-muniċipalitajiet ta' Ottone, Zerba,

Ir-regjun tal-Lombardia:

- fil-provinċja ta' Pavia, il-muniċipalitajiet ta' Rocca Susella, Montesegale, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Ir-regjun tal-Lazio:

- fil-provinċja ta' Ruma,

Tramuntana: il-muniċipalitajiet ta' Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara,

Punent: il-muniċipalità ta' Fiumicino,

Nofsinhar: il-muniċipalità ta' Ruma bejn il-konfini tal-muniċipalità ta' Fiumicino (Punent), il-limiti taż-Żona 3 (Tramuntana), ix-xmara Tiber sal-intersezzjoni mal-Awtostada Grande Raccordo Anulare GRA, l-Awtostada Grande Raccordo Anulare GRA sal-intersezzjoni mal-Awtostada A24, l-Awtostada A24 sal-intersezzjoni ma' Viale del Tecnopolo sal-intersezzjoni mal-konfini tal-muniċipalità ta' Guidonia Montecelio,

Lvant: il-muniċipalitajiet ta' Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

Ir-reġjun ta' Sardinia

- fin-Nofsinhar tal-Provinċja ta' Sardinja, il-Muniċipalitajiet ta' Ballao, Barumini, Escalaplano, Escolca Isola Amministrativa, Genuri, Gergei, Gesico, Guamaggiore, Las Plassas, Mandas, Orroli, Pauli Arbarei, Selegas, Setzu, Siddi, Siurgus Donigala, Suelli, Tuili, Turri, Ussaramanna, Villanovafranca, Villaputzu,
- fil-provinċja ta' Nuoro, il-Muniċipalitajiet ta' Arzana Isola Amministrativa, Birori, Borore, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Dualchi, Gairo Isola Amministrativa, Galtelli, Irgoli, Jerzu Isola Amministrativa, Lanusei Isola Amministrativa, Loceri Isola Amministrativa, Loculi, Macomer fl-ovest della Strada Statale 131, Noragugume, Onifai, Orosei, Ortueri, Osini Isola Amministrativa, Perdasdefogu, Posada, Sindia Isola Amministrativa, Siniscola, Tertenia Isola Amministrativa,
- fil-provinċja ta' Oristano, il-Muniċipalitajiet ta' Aidomaggiore, Albagiara, Ardauli, Assolo, Asuni, Baradili, Baressa, Bidoni, Boroneddu, Busachi, Ghilarza, Gonnosnò, Mogorella, Neoneli, Nureci, Ruinas, Samugheo, Sedilo, Senis, Sini, Soddi, Sorradile Isola Amministrativa, Tadasuni, Ulà Tirso, Usellus, Villa Sant' Antonio,
- fil-provinċja ta' Sassari, il-Muniċipalitajiet ta' Ardara, Berchidda, Bonnanaro, Bonorva a ovest della Strada Statale 131, Borutta, Cheremule, Cossoine, giave, Loiri Porto San Paolo, Monti, Mores a nord della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Olbia a sud della Strada Statale 127, Oschiri a nord della E 840, Ozieri a nord della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Semestene, Telti, Torralba, Tula.

10. Ir-Repubblika Ċeka

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fir-Repubblika Ċeka:

Ir-reġjun ta' Liberec:

- fid-distrett ta' Liberec, il-muniċipalitajiet ta' Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrastava, Horní Chrastava, Chrastava I, Nová Ves u Chrastavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Děčichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hraničná nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem.

PARTI II

1. Il-Bulgarija

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Bulgarija:

- ir-reġjun kollu ta' Haskovo,
- ir-reġjun kollu ta' Yambol,
- ir-reġjun kollu ta' Stara Zagora,
- ir-reġjun kollu ta' Pernik,
- ir-reġjun kollu ta' Kyustendil,
- ir-reġjun kollu ta' Plovdiv, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Pazardzhik, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Smolyan,
- ir-reġjun kollu ta' Dobrich,
- ir-reġjun kollu tal-belt ta' Sofija,

- ir-reġjun kollu tal-Provinċja ta' Sofija,
- ir-reġjun kollu ta' Blagoevgrad, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Razgrad,
- ir-reġjun kollu ta' Kardzhali,
- ir-reġjun kollu ta' Burgas,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- ir-reġjun kollu ta' Silistra,
- ir-reġjun kollu ta' Ruse,
- ir-reġjun kollu ta' Veliko Tarnovo,
- ir-reġjun kollu ta' Pleven,
- ir-reġjun kollu ta' Targovishte,
- ir-reġjun kollu ta' Shumen,
- ir-reġjun kollu ta' Sliven,
- ir-reġjun kollu ta' Vidin,
- ir-reġjun kollu ta' Gabrovo,
- ir-reġjun kollu ta' Lovech,
- ir-reġjun kollu ta' Montana,
- ir-reġjun kollu ta' Vratza.

2. Il-Ġermanja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Ragow-Merz,
 - Gemeinde Beeskow,

- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern,
 - Gemeinde Guben,
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow südlich der BAB 15,
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
 - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Spremberg,
 - Gemeinde Welzow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree,
 - Gemeinde Drebkau,
 - Kreisfreie Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB 15,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,

- Gemeinde Neuhardenberg
- Gemeinde Golzow,
- Gemeinde Küstriner Vorland,
- Gemeinde Alt Tuchebrand,
- Gemeinde Reitwein,
- Gemeinde Podelzig,
- Gemeinde Gusow-Platkow,
- Gemeinde Seelow,
- Gemeinde Vierlinden,
- Gemeinde Lindendorf,
- Gemeinde Fichtenhöhe,
- Gemeinde Lietzen,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark),
- Gemeinde Zeschdorf,
- Gemeinde Treplin,
- Gemeinde Lebus,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
- Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
- Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Rueterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
- Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
- Gemeinde Oderaue,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beauregard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
- Gemeinde Neulewin,
- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
 - Gemeinde Parsteinsee,
 - Gemeinde Oderberg,
 - Gemeinde Liepe,
 - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
 - Gemeinde Niederfinow,
 - Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,

- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
- Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
 - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemisdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
 - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
 - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
 - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
 - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
 - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhof und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Berge,
 - Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lütkenhof, Putlitz, Weitendorf und Telschow,
 - Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krempendorf,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
 - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
 - Gemeinde Neu-Seeland,
 - Gemeinde Neupetershain,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Peickwitz, Sedlitz, Kleinkoschen, Großkoschen und Hosena,
 - Gemeinde Hohenbocka,
 - Gemeinde Grünewald,

- Gemeinde Hermsdorf,
- Gemeinde Kroppen,
- Gemeinde Ortrand,
- Gemeinde Großmehlen,
- Gemeinde Lindenu,
- Gemeinde Frauendorf,
- Gemeinde Ruhland,
- Gemeinde Guteborn
- Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Il-Belt ta' Dresden:
 - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
 - Gemeinde Ebersbach,
 - Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
 - Gemeinde Lampertswalde,
 - Gemeinde Moritzburg,
 - Gemeinde Niederau östlich der B101,
 - Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Priestewitz,
 - Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Schönfeld,
 - Gemeinde Stadt Coswig,
 - Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Stadt Großenhain,
 - Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
 - Gemeinde Stadt Radebeul,
 - Gemeinde Stadt Radeburg,
 - Gemeinde Thiendorf,
 - Gemeinde Weinböhla,
 - Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
 - Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,

- Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Bauerkuhl, Brunow (bei Ludwigslust), Klüß, Löcknitz (bei Parchim),
- Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortslage: Dambeck (bei Ludwigslust),
- Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,
- Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortslagen: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlütbe, Wahlstorf
- Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Godems, Klein Godems,
- Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,
- Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortslagen: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,
- Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortslage: Benzin,
- Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Burow, Gischow, Meyerberg,
- Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortslagen: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,
- Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortslage: Muchow,
- Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortslage: Slate,
- Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortslagen: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,
- Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortslage: Klein Niendorf,
- Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dorf Polnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Polnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,
- Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,
- Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortslagen: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,
- Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortslagen: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,
- Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Kolbow, Zierzow.

3. L-Estonja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Estonja:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Il-Latvja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Latvja:

- Aizkraukles novads,
- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Cēsu novads,

- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Āravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaļķu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,
- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novada Alsungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Ēdoles, Īvandes, Rumbas, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Kuldīgas pilsēta,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,
- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,
- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. Il-Litwanja

Iż-żoni ristretti li li ġejjin fil-Litwanja:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Juodaičių, Seredžiaus, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų Rūdos seniūnija, išskyrus vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183, Plutiškių seniūnija,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,

- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Kriūkų, Lekėčių ir Lukšių seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. L-Ungerija

Iž-zoni ristretti II li ġejjin fl-Ungerija:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Il-Polonja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- część powiatu gołdapskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- część powiatu oleckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu giżyckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- powiat lidzbarski,
- gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- część powiatu węgorzewskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat olsztyński,
- powiat miejski Olsztyn,
- powiat nidzicki,
- część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu nowomiejskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu iławskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu działdowskiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,

- powiat białostocki,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Czeranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - powiat zwoleński,
 - powiat kozienicki,
 - powiat lipski,
 - powiat radomski
 - powiat miejski Radom,
 - powiat szydłowiecki,
 - gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
 - gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
 - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,
 - powiat garwoliński,
 - gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,
 - część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,

- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- powiat grójecki,
- powiat grodziski,
- powiat żyrardowski,
- powiat białobrzeski,
- powiat przysuski,
- powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

- powiat bialski,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- powiat janowski,
- powiat puławski,
- powiat rycki,
- powiat łukowski,
- powiat lubelski,
- powiat miejski Lublin,
- powiat lubartowski,
- powiat łęczyński,
- powiat świdnicki,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- powiat krasnostawski,
- powiat chełmski,
- powiat miejski Chełm,
- powiat tomaszowski,
- powiat kraśnicki,
- powiat opolski,
- powiat parczewski,
- powiat włodawski,
- powiat radzyński,
- powiat miejski Zamość,
- powiat zamojski,

w województwie podkarpackim:

- powiat stalowowolski,
- powiat lubaczowski,
- gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- część powiatu jarosławskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,

- powiat leżajski,
- powiat niżański,
- powiat tarnobrzeski,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,
- gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4,
- część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- powiat mielecki,

w województwie małopolskim:

- gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytro, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,
- gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżoń i Stary Dzierżoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gmina Prabuty w powiecie kwidzyńskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,
- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko - drezdeneckim,
- powiat żarski,
- powiat ślubicki,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Gozdnicza, Małomice Wymiarki, Żagań i miasto Żagań w powiecie żagańskim,

- powiat krośnieński,
 - powiat zielonogórski
 - powiat miejski Zielona Góra,
 - powiat nowosolski,
 - powiat sulęciński,
 - powiat międzyrzecki,
 - powiat świebodziński,
 - powiat wschowski,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat zgorzelecki,
 - część powiatu polkowickiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,
 - gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,
 - gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,
 - gmina Wądroże Wielkie, część gminy Męcinka położona na północ od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
 - gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
 - gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
 - powiat lubański,
 - powiat miejski Wrocław,
 - gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
 - gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
 - gmina Bierutów, Dziadowa Kłoda, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
 - powiat bolesławiecki,
 - powiat milicki,
 - powiat górowski,
 - powiat głogowski,
 - gmina Świerzawa, Wojcieszków, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
 - powiat lwówecki,
 - gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszków - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,

- powiat miejski Wałbrzych,
 - gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
 - gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
 - powiat międzychodzki,
 - powiat nowotomyski,
 - powiat obornicki,
 - część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
 - powiat miejski Poznań,
 - gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, Murowana Goślina w powiecie poznańskim,
 - powiat rawicki,
 - część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I załącznika I,
 - część powiatu gostyńskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,
 - gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
 - gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
 - gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowiec w powiecie rawskim,
 - gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
 - gminy Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,
 - gmina Kołbaskowo w powiecie polickim,
- w województwie opolskim:
- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,
 - gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów w powiecie opolskim,
 - część powiatu namysłowskiego niewymieniona w części I załącznika I.

8. Is-Slovakkja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fis-Slovakkja:

- id-distrett kollu ta' Gelnica għajr municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Poprad
- id-distrett kollu ta' Spišská Nová Ves,
- id-distrett kollu ta' Levoča,
- id-distrett kollu ta' Kežmarok
- fid-distrett kollu ta' Michalovce għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Košice-okolie,
- id-distrett kollu ta' Rožnava,
- il-belt kollha ta' Košice,
- fid-distrett ta' Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hľivišťa, Ruská Bystrá, Podhorod', Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,
- id-distrett kollu ta' Vranov nad Topľou,
- id-distrett kollu ta' Humenné għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Snina,
- id-distrett kollu ta' Prešov għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Sabinov għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Svidník, għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Stropkov għajr municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Bardejov,
- id-distrett kollu ta' Stará Ľubovňa,
- id-distrett kollu ta' Revúca,
- id-distrett kollu ta' Rimavská Sobota,
- fid-distrett ta' Veľký Krtíš, il-municiipalitajiet kollha mhux inklużi fil-parti I,
- id-distrett kollu ta' Lučenec,
- id-distrett kollu ta' Poltár,
- id-distrett kollu ta' Zvolen, għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Detva,
- id-distrett kollu ta' Krupina, għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona I,
- id-distrett kollu ta' Banská Stiaavnica,
- fid-distrett ta' Žiar nad Hronom il-municiipalitajiet ta' Hronská Dúbrava, Trnavá Hora,
- id-distrett kollu ta' Banská Bystrica, għajr il-municiipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Brezno,
- id-distrett kollu ta' Liptovský Mikuláš,
- id-distrett kollu ta' Trebišov.

9. L-Italja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Italja:

Ir-Reġjun tal-Piemonte:

- fil-provinċja ta' Alessandria, il-municiipalitajiet ta' Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovato, Groggnardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca

Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Votaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbria Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice,

— fil-provinċja ta' Asti, il-muniċipalit  ta' Mombaldone,

Ir-reġjun tal-Liguria:

- fil-provinċja ta' Genova, il-muniċipalitajiet ta' Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Ricc , Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoleto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia,
- in the province of Savona, the municipalities of Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia,

Ir-reġjun tal-Lazio:

- i -zona tal-Muniċipalit  ta' Ruma fil-konfini amministrattivi tal-Unit  tas-Sa ha "ASL RM1",

Sardinia Region:

- Fin-Nofsinhar tal-Provinċja ta' Sardinja, il-muniċipalitajiet ta' Escolca, ESTERZILI, Genoni, Gesturi, Isili, Nuragus, Nurallao, Nurri, Sadali, Serri, Seui, Seulo, Villanova Tulo,
- Fil-provinċja ta' Nuoro, il-muniċipalitajiet ta' Atzara, Austis, Bari Sardo, Bitti, Bolotana, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Cardedu, Dorgali, ELINI, Fonni, Gadoni, Gairo, Girasole, Ilbono, Jerzu, Lanusei, Lei, Loceri, Lod , Lodine, Lotzorai, Lula, Macomer a ovest della Strada Statale 131, Meana Sardo, Nuoro, Oliena, Onani, Orune, Osidda, Osini, Ovodda, Silanus, Sorgono, Teti, Tiana, Torp , Tortoli, Ulassai, Ussassai,
- Fil-provinċja ta' Oristano, il-muniċipalitajiet ta' Laconi, Nughedu Santa Vittoria, Sorradile,
- Fil-provinċja ta' Sassari, il-muniċipalitajiet ta' Al  dei Sardi, Anela, Benetutti, Bono, Bonorva East of SS 131, Bottidda, Buddus , Budoni, Bultei, Burgos, Esporlatu, Illorai, Ittireddu, Mores a sud della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Nughedu di San Nicol , Nule, Olbia Isola Amministrativa (Berchiddeddu), Oschiri a sud della E 840, Ozieri a sud della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Padru, Pattada, San Teodoro.

10. Ir-Repubblika  eka

I -zoni ristretti II li  ejjin fir-Repubblika  eka:

Ir-reġjun ta' Liberec:

- fid-distrett ta' Liberec, il-muniċipalitajiet ta' Arnoltice u Bulovky, Hajni t  pod Smrkem, Nov  M sto pod Smrkem, D třichovec, Bulovka, Horn   asnice, Doln  Pertolice, Kr sn  Les u Fr dlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horn  Pertolice, Doln   asnice, Raspenava, Doln  Oldř , Ludv kov pod Smrkem, L zn  Libverda, H j u Habartic, Habartice u Fr dlantu, Kunratice u Fr dlantu, V ska u Fr dlantu, Poustka u Fr dlantu, Vi  nov  u Fr dlantu, P dl nce,  ernousy, Boleslav, Ves, And lka, Fr dlant, Srbsk .

PARTI III

1. Il-Bulgarija

I -zoni ristretti III li  ejjin fil-Bulgarija:

- fir-reġjun ta' Blagoevgrad:
 - il-muniċipalità kollha ta' Sandanski

- il-muniċipalità kollha ta' Strumyani
- il-muniċipalità kollha ta' Petrich,
- ir-reġjun ta' Pazardzhik:
 - il-muniċipalità kollha ta' Pazardzhik,
 - il-muniċipalità kollha ta' Panagyurishte,
 - il-muniċipalità kollha ta' Lesichevo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Septemvri,
 - il-muniċipalità kollha ta' Strelcha,
- fir-reġjun ta' Plovdiv
 - il-muniċipalità kollha ta' Hisar,
 - il-muniċipalità kollha ta' Suedinenie,
 - il-muniċipalità kollha ta' Maritsa
 - il-muniċipalità kollha ta' Rodopi,
 - il-muniċipalità kollha ta' Plovdiv,
- fir-reġjun ta' Varna:
 - il-muniċipalità ta' Byala,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dolni Chiflik.

2. L-Italja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fl-Italja:

Sardinia Region:

- fil-provinċja ta' Nuoro, il-Muniċipalitajiet ta' Aritzo, Arzana, Baunei, Belvi, Desulo, Gavoi, Mamoiada, Ollolai, Olzai, Oniferi, Orani, Orgosolo, Orotelli, Ottana, Sarule, Talana, Tonara, Triei, Urzulei, Villagrande Strisaili.

3. Il-Latvja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Latvja:

- Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļā P116, P106, autoceļā no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļā A9, uz austrumiem no autoceļā V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Raņķu, Skrundas pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļā V1296, Skrundas pilsēta.

4. Il-Litwanja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Litwanja:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės, Veliuonos ir Šimkaičių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Gelgaudiškio, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Šakių, Plokščių ir Žvirgždaičių seniūnijos.
- Kazlų rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų ir Kazlų Rūdos seniūnijos: vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Gižų, Kybartų, Klausčių, Pilviškių, Šeimenos ir Vilkaviškio miesto seniūnijos.

- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

5. Il-Polonja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Polonja:

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Banie, Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rybno, część gminy Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Płońska położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Burkat – Skurpie – Rutkowice – Płońska – Turza Mała – Koty, część gminy Lidzbark położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,
- część gminy Grodziczno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 w powiecie nowomiejskim,
- część gminy Lubawa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 537 do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- gmina Dąbrówno, część gminy Grunwald położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Stębark, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od miejscowości Stębark do południowej granicy gminy i łączącej miejscowości Stębark – Łodwigowo w powiecie ostródzkim,
- gmina Banie Mazurskie, część gminy Gołdap położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Pietraszki – Grygieliszki – Łobody - Bałupiany - Piękne Łąki do skrzyżowania z drogą nr 65, następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 650 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 65 do miejscowości Wronki Wielkie i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wronki Wielkie – Suczki – Pietrasze – Kamionki – Wilkasy biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie gołdapskim,
- część gminy Pozdezdrye położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Stręgiel – Gębalka – Kutry – Jakunówko – Jasieniec, część gminy Budry położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Skalisze – Budzewo – Budry – Brzozówko w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Kruklanki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej do wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Jasieniec – Jeziorowskie – Podleśne w powiecie giżyckim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Wierzbianki – Czerwony Dwór – Mazury w powiecie oleckim,

w województwie lubuskim:

- gminy Niegosławice, Szprotawa w powiecie zagańskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Świąciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,
- część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- część gminy Gostyń położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie gostyńskim,
- część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,

w województwie dolnośląskim:

- część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim
- gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice - Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- część gminy Chocianów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Żabice, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Żabice – Trzebnice – Chocianowice - Chocianów – Pasternik biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie polkowickim,
- gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,
- powiat miejski Legnica,
- część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Masłów, Miedziana Góra, Mniów, Łopuszno, Piekoszów, Sitkówka-Nowiny, Strawczyn, Zagnańsk, część gminy Chęciny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na północ od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
- powiat miejski Kielce,
- gminy Krasocin, część gminy Włoszczowa położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,
- gminy Małogoszcz, Oksa w powiecie jędrzejowskim.

6. Ir-Rumanija

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fir-Rumanija:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,

- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

7. Is-Slovakkja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fis-Slovakkja:

- Id-distrett kollu ta' Vranov u Topľou,
- Fid-distrett ta' Humenné: Lieskovec, Myslina, Humenné, Jasenov, Brekov, Závadka, Topoľovka, Hudcovce, Ptičie, Chlmec, Porúbka, Brestov, Gruzovce, Ohradzany, Slovenská Volová, Karná, Lackovce, Kochanovce, Hažín nad Cirochou, Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,
- Fid-distrett ta' Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Černé, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky, Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vrbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čechov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,
- Fid-distrett ta' Gelnica: Hrišovce, Jaklovce, Kluknava, Margecany, Richnava,
- Fid-distrett ta' Sabinov: Daletice,
- Fid-distrett ta' Prešov: Hrabkov, Krížovany, Žipov, Kvačany, Ondrašovce, Chminianske Jakubovany, Klenov, Bajerov, Bertotovce, Brežany, Bzenov, Fričovce, Hendrichovce, Hermanovce, Chmiňany, Chminianska Nová Ves, Janov, Jarovnice, Kojatice, Lažany, Mikušovce, Ovčie, Rokycany, Sedlice, Suchá Dolina, Svinia, Šindliar, Široké, Štefanovce, Vítaz, Župčany,
- id-distrett kollu ta' Medzilaborce,
- Fid-distrett ta' Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,

- Fid-distrett ta' Svidník: Pstruša,
 - Fid-distrett ta' Zvolen: Očová, Zvolen, Sliač, Veľká Lúka, Lukavica, Sielnica, Železná Breznica, Tŕnie, Turová, Kováčová, Budča, Hronská Breznica, Ostrá Lúka, Bacúrov, Breziny, Podzámčok, Michalková, Zvolenská Slatina, Lieskovec,
 - Fid-distrett ta' Banská Bystrica: Sebedín-Bečov, Čerín, Dúbravica, Oravce, Môlča, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Vlkanová, Hronsek, Badín, Horné Pršany, Malachov, Banská Bystrica,
 - The whole district of Sobrance except municipalities included in zone II."
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2487**tas-16 ta' Diċembru 2022**

li jemenda l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Kanada, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' pollam, ta' prodotti ġerminali tal-pollam u ta' laham frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Ligi dwar is-Saħħa tal-Annimali") ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 230(1) u 232(1) u (3) tiegħu.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/429 jipprevedi li biex jidhlu fl-Unjoni, il-konsenji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriginaw mill-annimali jridu jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi jew minn territorju, jew minn zona jew minn kompartiment tiegħu, elenkati f'konformità mal-Artikolu 230(1) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 ⁽²⁾ jistabbilixxi r-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali li trid tinzamm il-konformità magħhom għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' ċerti speċijiet u kategoriji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriginaw mill-annimali minn pajjiżi terzi jew territorji jew żoni tagħhom, jew minn kompartimenti tagħhom, fil-każ tal-annimali tal-akkwakultura.
- (3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 ⁽³⁾ jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, jew ta' territorji, jew żoni jew kompartimenti tagħhom, li minnhom hu permess id-dhul fl-Unjoni tal-ispeċijiet u l-kategoriji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriginaw mill-annimali li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2020/692.
- (4) B'mod aktar partikolari, l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jistabbilixxu l-listi ta' pajjiżi terzi, jew ta' territorji jew żoni tagħhom awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni, rispettivament, ta' konsenji tal-pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam, u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa.
- (5) Il-Kanada nnotifikat lill-Kummissjoni dwar seba' tifqighat ta' influwenza avjarja b'patogeniċità għolja fil-pollam fil-provinċji ta' Alberta (1), British Columbia (4), Ontario (2) fil-Kanada, ikkonfermati bejn il-21 ta' Novembru 2022 u t-28 ta' Novembru 2022 permezz ta' analiżi tal-laboratorju (RT-PCR).
- (6) Barra minn hekk, ir-Renju Unit innotifika lill-Kummissjoni dwar seba' tifqighat ta' influwenza avjarja b'patogeniċità għolja fil-pollam fil-kontej ta' Norfolk (1), Herefordshire (1) u Suffolk (3) fl-Ingilterra, ir-Renju Unit u Aberdeenshire (2), fl-Iskozja, ir-Renju Unit, ikkonfermati bejn id-29 ta' Novembru 2022 u t-13 ta' Diċembru 2022 permezz ta' analiżi tal-laboratorju (RT-PCR).

⁽¹⁾ ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 tat-30 ta' Jannar 2020 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għad-dhul fl-Unjoni, u l-moviment u l-immaniġġjar wara d-dhul ta' konsenji ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriginaw mill-annimali (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 379).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriginaw mill-annimali f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1).

- (7) Barra minn hekk, l-Istati Uniti nnotifika lill-Kummissjoni dwar 31 tifqighat ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità gholja fil-pollam li jinsabu fl-istati ta' Colorado (1), Florida (1), Illinois (1), Iowa (7), Maryland (1), Minnesota (1), Missouri (2), Nebraska (1), South Dakota (15) u Utah (1), l-Istati Uniti, ikkonfermati bejn is-16 ta' Novembru 2022 u t-12 ta' Diċembru 2022 permezz ta' analiżi tal-laboratorju (RT-PCR).
- (8) Wara dawn it-tifqighat riċenti tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja, l-awtoritajiet veterinarji tal-Kanada, tar-Renju Unit u tal-Istati Uniti stabbilew żoni ta' kontroll ta' mill-inqas 10 km madwar l-istabbilimenti affettwati u implimentaw politika ta' qerda biex jikkontrollaw il-preżenza tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja u jillimitaw it-tixrid ta' dik il-marda.
- (9) Il-Kanada, ir-Renju Unit u l-Istati Uniti ssottomettew l-informazzjoni lill-Kummissjoni dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tagħhom u l-miżuri li hađu biex jevitaw li l-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja tkompli tinxtred. Dik l-informazzjoni giet evalwata mill-Kummissjoni. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, u biex jithares l-istatus tas-saħħa tal-annimali fl-Unjoni, jenhtieg li ma jibqax jiġi awtorizzat id-dhul fl-Unjoni ta' konsenji tal-pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam, u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa miż-żoni bir-restrizzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet veterinarji tal-Kanada, tar-Renju Unit u tal-Istati Uniti minhabba t-tifqighat riċenti tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja.
- (10) Barra minn hekk, ir-Renju Unit issottometta informazzjoni aġġornata dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tiegħu b'rabta ma' żewġ tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja fl-istabbilimenti tal-pollam fil-kontea ta' Devon fl-Ingilterra, ir-Renju Unit u fil-kontea ta' Gwynedd, f'Wales, ir-Renju Unit li ġew ikkonfermati fit-2 ta' Settembru u l-5 ta' Settembru 2022.
- (11) Ir-Renju Unit issottometta wkoll informazzjoni dwar il-miżuri li hađu biex jipprevjeni tixrid ulterjuri tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja. Wara dawn it-tifqighat ta' dik il-marda, ir-Renju Unit partikolarment implimenta politika ta' qerda biex jikkontrollaw u jillimitaw it-tixrid ta' dik il-marda, u lesta wkoll ir-rekwizit tat-tindif u tad-diżinfestazzjoni wara l-implimentazzjoni tal-politika ta' qerda fl-istabbilimenti tal-pollam infettati fit-territorji tiegħu.
- (12) Il-Kummissjoni evalwat l-informazzjoni sottomessa mir-Renju Unit u kkonkludiet li t-tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja fi stabbilimenti tal-pollam ġew ikklierjati u ma għadx hemm xi riskju assoċjat mad-dhul fl-Unjoni ta' komoditajiet tal-pollam miż-żoni tal-Istati Uniti li minnhom kien sospiż id-dhul fl-Unjoni tal-komoditajiet tal-pollam minhabba dawk it-tifqighat.
- (13) Għalhekk, jenhtieg li l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jiġu emendati biex titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali b'rabta mal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja fil-Kanada, fir-Renju Unit u fl-Istati Uniti.
- (14) Filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fil-Kanada, fir-Renju Unit u fl-Istati Uniti b'rabta mal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja u r-riskju serju tal-introduzzjoni tagħha fl-Unjoni, l-emendi li għandhom isiru fl-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 permezz ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jsiru effettivi b'urġenza.
- (15) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2361 ⁽⁴⁾ emenda l-Anness V u l-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 billi zied ir-ringieli GB-2.265 sa GB-2.267, filwaqt li ddefinixxa tliet żoni affettwati fl-entrati għar-Renju Unit fl-Anness V u fl-Anness XIV. Peress li nstab errur wieħed dwar id-data tal-konferma tat-tifqighat relatati fl-Anness V, ir-ringieli għaž-żoni GB-2.265 sa GB-2.267 fl-Anness V jenhtieg li jiġu kkoreġuti skont dan. Jenhtieg li din il-korrezzjoni tapplika mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/2361.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2361 tal-1 ta' Diċembru 2022 li jemenda l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Kanada, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa (ĠU L 312, 5.12.2022, p. 5).

- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Korrezzjoni fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404

Fl-Anness V, fit-Taqsima B tal-Parti 1, fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringiela għaż-żoni GB-2.265 sa GB-2.267 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"GB ir-Renju Unit	GB-2.265	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		20.11.2022	
	GB-2.266		N, P1		21.11.2022	
	GB-2.267		N, P1		22.11.2022';	

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Madankollu, l-Artikolu 2 għandu japplika mis-6 ta' Diċembru 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness V huwa emendat kif ġej:

(a) it-Taqsima B il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(i) fl-entrata għall-Kanada, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni CA-2.154 sa CA-2.160 wara r-ringieli għaż-żona CA-2.153:

"CA Il-Kanada	CA-2.154	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		21.11.2022	
	CA-2.155		N, P1		21.11.2022	
	CA-2.156		N, P1		22.11.2022	
	CA-2.157		N, P1		23.11.2022	
	CA-2.158		N, P1		25.11.2022	
	CA-2.159		N, P1		27.11.2022	
	CA-2.160		N, P1		28.11.2022";	

(ii) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringiela għaż-żona GB-2.137 tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.137	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2.9.2022	8.12.2022";
-------------------------	----------	---	-------	--	----------	-------------

(iii) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringiela għaż-żona GB-2.139 tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.139	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		5.9.2022	8.12.2022";
-------------------------	----------	---	-------	--	----------	-------------

(iv) fl-entrata għar-Renju Unit, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni GB-2.270 sa GB-2.276 wara r-ringieli għaż-żona GB-2.269:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.270	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		27.11.2022	
	GB-2.271		N, P1		28.11.2022	
	GB-2.272		N, P1		29.11.2022	
	GB-2.273		N, P1		7.12.2022	
	GB-2.274		N, P1		8.12.2022	
	GB-2.275		N, P1		11.12.2022	
	GB-2.276		N, P1		13.12.2022";	

- (v) fl-entrata għall-Istati Uniti, jizdiedu r-ringieli li ġejjin għaž-żoni US-2.350 sa US-2.380 wara r-ringieli għaž-żona US-2.349:

“US L-Istati Uniti	US-2.350	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		16.11.2022	
	US-2.351		N, P1		21.11.2022	
	US-2.352		N, P1		22.11.2022	
	US-2.353		N, P1		22.11.2022	
	US-2.354		N, P1		23.11.2022	
	US-2.355		N, P1		23.11.2022	
	US-2.356		N, P1		25.11.2022	
	US-2.357		N, P1		25.11.2022	
	US-2.358		N, P1		25.11.2022	
	US-2.359		N, P1		25.11.2022	
	US-2.360	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		28.11.2022	
	US-2.361		N, P1		28.11.2022	
	US-2.362		N, P1		29.11.2022	
	US-2.363		N, P1		29.11.2022	
	US-2.364		N, P1		29.11.2022	
	US-2.365		N, P1		30.11.2022	
	US-2.366		N, P1		30.11.2022	
	US-2.367		N, P1		30.11.2022	
	US-2.368		N, P1		1.12.2022	
	US-2.369		N, P1		5.12.2022	
	US-2.370		N, P1		5.12.2022	
	US-2.371		N, P1		5.12.2022	
	US-2.372	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		7.12.2022	
	US-2.373		N, P1		7.12.2022	
	US-2.374		N, P1		8.12.2022	
	US-2.375		N, P1		9.12.2022	
	US-2.376		N, P1		12.12.2022	
	US-2.377		N, P1		12.12.2022	
	US-2.378		N, P1		12.12.2022	
	US-2.379		N, P1		12.12.2022	
	US-2.380		N, P1		12.12.2022”;	

(b) il-Parti 2 hija emendata kif ġej:

- (i) fl-entrata għall-Kanada, tiżdied id-deskrizzjoni li ġejja taż-żoni CA-2.154 sa CA-2.160 wara d-deskrizzjoni taż-żona CA-2.153:

"Il-Kanada	CA-2.154	British Columbia - Latitude 49.03, Longitude -122.26 The municipalities involved are: 3km PZ: Abbotsford 10km SZ: Arnold and Kilgard
	CA-2.155	Ontario - Latitude 42.99, Longitude -81.63 The municipalities involved are: 3km PZ: Wrightmans Corners, Mullifarry, Adelaide and Crathie. 10km SZ: Sable, Bornish, Springbank, Keyser, Dejong, Fernhill, Hickory Corner, Napperton, Kerwood, Strathroy and Cairngorm.
	CA-2.156	British Columbia - Latitude 49.32, Longitude -121.68 The municipalities involved are: 3km PZ: Agassiz. 10km SZ: Harrison Hot Springs, Echo Island, Ruby Creek, Laidlaw, Cheam View and Agassiz.
	CA-2.157	Alberta - Latitude 51.68, Longitude -113.81 The municipalities involved are: 3km PZ: Neapolis 10km SZ: Neapolis
	CA-2.158	British Columbia - Latitude 49.01, Longitude -122.39 The municipalities involved are: 3km PZ: Abbotsford 10km SZ: Aberdeen and Abbotsford
	CA-2.159	Ontario - Latitude 43.1, Longitude -81.59 The municipalities involved are: 3km PZ: Ailsa Craig and Nairn. 10km SZ: Sable, Bornish, Ailsa Craig, Nairn, Bowood, Springbank, Keyser, Crathie, Fernhill, Duncrief, Lobo Township, Coldstream, Poplar Hill, Hickory Corner and Wrightmans Corners
	CA-2.160	British Columbia - Latitude 49.12, Longitude -121.86 The municipalities involved are: 3km PZ: Chilliwack 10km SZ: Rosedale, Chilliwack, South Sumas, Baker Trails, Siesse Park, Popkum and Bridal Falls.;

- (ii) fl-entrata għar-Renju Unit, tizzied id-deskrizzjoni li ġejja taż-żoni GB-2.270 sa GB-2.276 wara d-deskrizzjoni taż-żona GB-2.269:

"Ir-Renju Unit	GB-2.270	near Turiff, Aberdeenshire, Scotland, GB The area contained with a circle of a radius of 3km, centred on WGS84 dec, coordinates N57.57 and W2.49
	GB-2.271	near Mileham, Breckland, Norfolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 3km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.73 and E0.81
	GB-2.272	near Woodbridge, East Suffolk, Suffolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 3km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.13 and E1.28
	GB-2.273	near Banff, Aberdeenshire, Scotland, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N57.62 and W2.52
	GB-2.274	near Redgrave, Mid Suffolk, Suffolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.37 and E0.98
	GB-2.275	near Redgrave, Mid Suffolk, Suffolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.36 and E0.98
	GB-2.276	near Much Marcle, North Herefordshire, Herefordshire, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates N51.96 and W2.58';

- (iii) fl-entrata għall-Istati Uniti, tizzied id-deskrizzjoni li ġejja taż-żoni US-2.350 sa US-2.380 wara d-deskrizzjoni taż-żona US-2.349:

"L-Istati Uniti	US-2.350	State of Florida-Seminole 02 Seminole County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 81.2344890°W 28.7237894°N)
	US-2.351	State of South Dakota-Edmunds 05 Edmunds County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 99.0011969°W 45.4651880°N)

	US-2.352	State of Missouri - Webster 01 Webster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 92.6908792°W 37.1991767°N)
	US-2.353	State of South Dakota-Beadle 06 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.2049754°W 44.6550632°N)
	US-2.354	State of Minnesota - Todd 08 Todd County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.7038327°W 45.9752495°N)
	US-2.355	State of South Dakota-Faulk 02 Faulk County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 99.0490372°W 45.2130104°N)
	US-2.356	State of Nebraska - Dixon 02 Dixon County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 96.8388496°W 42.3800816°N)
	US-2.357	State of South Dakota - Beadle 07 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.1435771°W 44.5768659°N)
	US-2.358	State of South Dakota - Beadle 08 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.9602797°W 44.7087578°N)
	US-2.359	State of South Dakota - Spink 05 Spink County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.0528429°W 44.8284039°N)
	US-2.360	State of Missouri - Webster 02 Webster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 92.6839607°W 37.1974064°N)
	US-2.361	State of Utah - Iron 01 Iron County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 113.7696852°W 37.8834630°N)

US-2.362	State of Maryland - Washington 01 Washington County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 77.7342371°W 39.7938581°N)
US-2.363	State of South Dakota - Hanson 03 Hanson County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.8822947°W 43.7635044°N)
US-2.364	State of South Dakota - Spink 06 Spink County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.2900442°W 44.8883074°N)
US-2.365	State of Illinois - Grundy 01 Grundy County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 88.5175523°W 41.4350778°N)
US-2.366	State of South Dakota - Charles Mix 05 Charles Mix County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.6484723°W 43.2816733°N).
US-2.367	State of South Dakota - Hamlin 03 Hamlin County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 96.9547919°W 44.8050121°N)
US-2.368	State of South Dakota - Lake 02 Lake County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.0904603°W 43.9606440°N).
US-2.369	State of Iowa - Buena Vista 05 Buena Vista County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.9970526°W 42.8230130°N)
US-2.370	State of South Dakota - Charles Mix 06 Charles Mix County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.4674689°W 43.3093378°N).
US-2.371	State of South Dakota - Clark 07 Lake County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.9110878°W 44.8586565°N).

	US-2.372	State of Iowa - Cherokee 02 Cherokee County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.4186501°W 42.7255481°N).
	US-2.373	State of Iowa - Sac 02 Sac County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.3168157°W 42.5598100°N).
	US-2.374	State of South Dakota - Hamlin 04 Hamlin County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 96.8990933°W 44.7313639°N)
	US-2.375	State of Colorado - Prowers 01 Prowers County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 102.6575442°W 38.3220891°N).
	US-2.376	State of Iowa - Buena Vista 06 Buena Vista County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.2854496°W 42.8532952°N).
	US-2.377	State of Iowa - Cherokee 03 Cherokee County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.4064019°W 42.8767556°N).
	US-2.378	State of Iowa - Ida 01 Ida County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.3998775°W 42.5065514°N).
	US-2.379	State of Iowa - Sac 03 Sac County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.2786538°W 42.6225787°N).
	US-2.380	State of South Dakota - Hanson 04 Hanson County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.8451306°W 43.6727866°N);

(2) It-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness XIV, il-Parti 1 tiġi emendata kif ġej

(i) fl-entrata għall-Kanada, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni CA-2.154 sa CA-2.160 wara r-ringieli għaż-żona CA-2.153:

"CA" Il-Kanada	CA-2.154	POU, RAT	N, P1		21.11.2022	
		GBM	P1		21.11.2022	
	CA-2.155	POU, RAT	N, P1		21.11.2022	
		GBM	P1		21.11.2022	
	CA-2.156	POU, RAT	N, P1		22.11.2022	
		GBM	P1		22.11.2022	
	CA-2.157	POU, RAT	N, P1		23.11.2022	
		GBM	P1		23.11.2022	
	CA-2.158	POU, RAT	N, P1		25.11.2022	
		GBM	P1		25.11.2022	
	CA-2.159	POU, RAT	N, P1		27.11.2022	
		GBM	P1		27.11.2022	
	CA-2.160	POU, RAT	N, P1		28.11.2022	
		GBM	P1		28.11.2022";	

(ii) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringieli għaż-żona GB-2.137 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"GB" Ir-Renju Unit	GB-2.137	POU, RAT	N, P1		2.9.2022	8.12.2022
		GBM	P1		2.9.2022	8.12.2022";

(iii) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringieli għaż-żona GB-2.139 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"GB" Ir-Renju Unit	GB-2.139	POU, RAT	N, P1		5.9.2022	8.12.2022
		GBM	P1		5.9.2022	8.12.2022";

(iv) fl-entrata għar-Renju Unit, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni GB-2.270 sa GB-2.276 wara r-ringieli għaż-żona GB-2.269:

"GB" Ir-Renju Unit	GB-2.270	POU, RAT	N, P1		27.11.2022	
		GBM	P1		27.11.2022	
	GB-2.271	POU, RAT	N, P1		28.11.2022	
		GBM	P1		28.11.2022	
	GB-2.272	POU, RAT	N, P1		29.11.2022	
		GBM	P1		29.11.2022	

	GB-2.273	POU, RAT	N, P1		7.12.2022	
		GBM	P1		7.12.2022	
	GB-2.274	POU, RAT	N, P1		8.12.2022	
		GBM	P1		8.12.2022	
	GB-2.275	POU, RAT	N, P1		11.12.2022	
		GBM	P1		11.12.2022	
	GB-2.276	POU, RAT	N, P1		13.12.2022	
		GBM	P1		13.12.2022";	

- (v) fl-entrata għall-Istati Uniti, jizziedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni US-2.350 sa US-2.380 wara r-ringieli għaż-żona US-2.349:

"US L-Istati Uniti	US-2.350	POU, RAT	N, P1		16.11.2022	
		GBM	P1		16.11.2022	
	US-2.351	POU, RAT	N, P1		21.11.2022	
		GBM	P1		21.11.2022	
	US-2.352	POU, RAT	N, P1		22.11.2022	
		GBM	P1		22.11.2022	
	US-2.353	POU, RAT	N, P1		22.11.2022	
		GBM	P1		22.11.2022	
	US-2.354	POU, RAT	N, P1		23.11.2022	
		GBM	P1		23.11.2022	
	US-2.355	POU, RAT	N, P1		23.11.2022	
		GBM	P1		23.11.2022	
	US-2.356	POU, RAT	N, P1		25.11.2022	
		GBM	P1		25.11.2022	
	US-2.357	POU, RAT	N, P1		25.11.2022	
		GBM	P1		25.11.2022	
	US-2.358	POU, RAT	N, P1		25.11.2022	
		GBM	P1		25.11.2022	
	US-2.359	POU, RAT	N, P1		25.11.2022	
		GBM	P1		25.11.2022	
	US-2.360	POU, RAT	N, P1		28.11.2022	
		GBM	P1		28.11.2022	
	US-2.361	POU, RAT	N, P1		28.11.2022	
		GBM	P1		28.11.2022	
	US-2.362	POU, RAT	N, P1		29.11.2022	
		GBM	P1		29.11.2022	

US-2.363	POU, RAT	N, P1		29.11.2022	
	GBM	P1		29.11.2022	
US-2.364	POU, RAT	N, P1		29.11.2022	
	GBM	P1		29.11.2022	
US-2.365	POU, RAT	N, P1		30.11.2022	
	GBM	P1		30.11.2022	
US-2.366	POU, RAT	N, P1		30.11.2022	
	GBM	P1		30.11.2022	
US-2.367	POU, RAT	N, P1		30.11.2022	
	GBM	P1		30.11.2022	
US-2.368	POU, RAT	N, P1		1.12.2022	
	GBM	P1		1.12.2022	
US-2.369	POU, RAT	N, P1		5.12.2022	
	GBM	P1		5.12.2022	
US-2.370	POU, RAT	N, P1		5.12.2022	
	GBM	P1		5.12.2022	
US-2.371	POU, RAT	N, P1		5.12.2022	
	GBM	P1		5.12.2022	
US-2.372	POU, RAT	N, P1		7.12.2022	
	GBM	P1		7.12.2022	
US-2.373	POU, RAT	N, P1		7.12.2022	
	GBM	P1		7.12.2022	
US-2.374	POU, RAT	N, P1		8.12.2022	
	GBM	P1		8.12.2022	
US-2.375	POU, RAT	N, P1		9.12.2022	
	GBM	P1		9.12.2022	
US-2.376	POU, RAT	N, P1		12.12.2022	
	GBM	P1		12.12.2022	
US-2.377	POU, RAT	N, P1		12.12.2022	
	GBM	P1		12.12.2022	
US-2.378	POU, RAT	N, P1		12.12.2022	
	GBM	P1		12.12.2022	
US-2.379	POU, RAT	N, P1		12.12.2022	
	GBM	P1		12.12.2022	
US-2.380	POU, RAT	N, P1		12.12.2022	
	GBM	P1		12.12.2022".	

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2488

tal-14 ta' Novembru 2022

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor dwar l-adeżjoni tar-Renju tal-Arabja Sawdija mal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 ("il-Ftehim") gie konkluz mill-Unjoni permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 92/580/KEE ⁽¹⁾ u daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1993.
- (2) Skont l-Artikolu 45(2) tal-Ftehim, il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor jista' jestendi l-Ftehim għal perjodi suċċessivi, ta' mhux aktar minn sentejn kull darba. Sa mill-konkluzjoni tiegħu, il-Ftehim gie estiż regolarment għal perjodi ulterjuri ta' sentejn. Il-Ftehim gie estiż l-ahhar fit-30 ta' Novembru 2021 u jibqa' fis-seħh sal-31 ta' Diċembru 2023.
- (3) L-Artikolu 41 tal-Ftehim jistipula li l-Ftehim hu miftuħ għall-adeżjoni mill-Gvernijiet tal-Istati kollha f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor.
- (4) L-adeżjoni ta' membru ġdid mal-Ftehim wara d-dhul fis-seħh tal-Ftehim tehtieg l-allokazzjoni ta' voti tal-membru l-ġdid fi hdan il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor, kif ukoll l-aġġustament tal-voti tal-membri eżistenti, skont l-Artikolu 25 tal-Ftehim.
- (5) Fis-16 ta' Frar 2021, il-Gvern tar-Renju tal-Arabja Sawdija applika formalment għall-adeżjoni mal-Ftehim. Il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor ser jistabbilixxi, matul sessjoni futura tiegħu, jew fil-qafas ta' proċedura għall-adozzjoni ta' deciżjonijiet mill-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor permezz ta' skambju ta' korrispondenza, il-kundizzjonijiet għall-adeżjoni tar-Renju tal-Arabja Sawdija mal-Ftehim.
- (6) Ir-Renju tal-Arabja Sawdija huwa attur importanti fis-settur taz-zokkor fil-livell dinji, u sieheb kummerċjali importanti tal-Unjoni fil-qasam tal-prodotti agrikoli u tal-ikel, inkluż iz-zokkor. L-approvazzjoni tal-adeżjoni tar-Renju tal-Arabja Sawdija mal-Ftehim skont l-Artikolu 25 tal-Ftehim hija fl-interess tal-Unjoni.
- (7) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor, dwar l-adeżjoni tar-Renju tal-Arabja Sawdija mal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992,

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/580/KEE tat-13 ta' Novembru 1992 dwar l-iffirmar u l-konkluzjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 (ĠU L 379, 23.12.1992, p. 15).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor matul sessjoni futura tiegħu, jew fil-qafas ta' proċedura għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mill-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor permezz ta' skambju ta' korrispondenza, għandha tkun li tapprova l-adeżjoni tar-Renju tal-Arabja Sawdija mal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992, u li tiżgura li l-ghadd ta' voti li għandhom jiġu allokati lir-Renju tal-Arabja Sawdija jiġu kkalkulati skont l-Artikolu 25(4) tal-Ftehim.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Novembru 2022.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2489

tal-25 ta' Novembru 2022

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-42 laqgħa tal-Kumitat Permanenti tal-Konvenzjoni dwar il-harsien tal-ħajja selvagġa u l-ambjenti naturali tal-Ewropa ("il-Konvenzjoni ta' Berna")

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar il-harsien tal-ħajja selvagġa u l-ambjenti naturali tal-Ewropa ⁽¹⁾ ("il-Konvenzjoni ta' Berna") kienet konkluzja mill-Unjoni bid-Deciżjoni tal-Kunsill 82/72/KEE ⁽²⁾ u dahlet fis-seħħ fl-1 ta' Settembru 1982.
- (2) Skont l-Artikolu 17 tal-Konvenzjoni ta' Berna, il-Kumitat Permanenti stabbilit mill-Konvenzjoni ta' Berna (il-"Kumitat Permanenti") jista' jadotta deciżjonijiet biex jiġu emendati l-appendiċi tal-Konvenzjoni ta' Berna.
- (3) Waqt it-42laqgħa tiegħu mit-28 ta' Novembru u sat-2 ta' Diċembru 2022, il-Kumitat Permanenti għandu jadotta Deciżjoni dwar l-emendar tal-Appendiċi II u tal-Appendiċi III tal-Konvenzjoni ta' Berna.
- (4) Skont l-Artikolu 13(6) tal-Konvenzjoni ta' Berna, il-Kumitat Permanenti fassal ir-Regoli ta' Proċedura tiegħu ("ir-Regoli ta' Proċedura") u, f'konformità mar-Regola 21 tagħhom, il-Kumitat Permanenti jista' jemenda r-Regoli ta' Proċedura.
- (5) Waqt it-42 laqgħa tiegħu il-Kumitat Permanenti qed jintalab ukoll jadotta emendi għar-Regoli ta' Proċedura.
- (6) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Permanenti, billi ż-żewġ deciżjonijiet ser ikunu vinkolanti għall-Unjoni.
- (7) L-Iżvizzera ressqet proposta biex iċċaqilaq il-Lupu (*Canis lupus*) mill-Appendiċi II ("Speċje ta' fawna strettament protetti") għall-Appendiċi III ("Speċje ta' fawna protetti") tal-Konvenzjoni ta' Berna.
- (8) Abbazi tad-data attwali, it-tnaqqis tal-istatus ta' protezzjoni tal-popolazzjonijiet kollha tal-ilpup mhuwiex ġustifikat mil-lat xjentifiku u ta' konservazzjoni. L-istatus ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet għadu divergenti madwar il-kontinent, b'valutazzjoni tal-istat ta' konservazzjoni favorevoli fi 18 biss minn 39 parti nazzjonali tar-reġjuni bijoġeografici fl-Unjoni. Dan huwa kkonfermat mill-aħħar informazzjoni xjentifika disponibbli dwar l-istatus ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet, li tirriżulta mir-rapportar skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE ⁽³⁾ u skont ir-Riżoluzzjoni Nru 8 (2012) tal-Konvenzjoni ta' Berna. It-theddid kontinwu għall-ispeċijiet, inkluż dawk emergenti bħač-ċnut mal-fruntieri u l-ibridizzazzjoni tal-lupu-kelb, jitolbu wkoll li jinżamm l-istatus ta' protezzjoni stretta.
- (9) Għalhekk, jenhtieg li l-Unjoni topponi l-proposta mill-Iżvizzera.

⁽¹⁾ ĠU L 38, 10.2.1982, p. 3.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/72/KEE tat-3 ta' Diċembru 1981 dwar il-konkluzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' animali slavaġ u ambjenti naturali Ewropej (ĠU L 38, 10.2.1982, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvagġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

- (10) Is-Segretarjat tal-Konvenzjoni ta' Berna, flimkien mal-Bureau tal-Kumitat Permanenti, ippropona diversi emendi għar-Regoli ta' Proċedura, b'mod partikolari biex jadatta l-metodi u l-proċeduri ta' hidma tal-Konvenzjoni ta' Berna għal metodi u għodod ta' hidma virtwali godda.
- (11) L-emendi proposti għar-Regoli ta' Proċedura jikkorrispondu għal prattiki diġà fis-sehħ fi ftehimiet ambjentali multilaterali oħra jew għal prattiki eżistenti fi hdan il-Konvenzjoni ta' Berna li huma aċċettati b'mod wiesa'.
- (12) Jenhtieg li l-Unjoni tappoġġa l-emendi proposti għar-Regoli ta' Proċedura,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni, b'raba ma' kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza tagħha, fit-42 laqgħa tal-Kumitat Permanenti tal-Konvenzjoni dwar il-ħarsien tal-ħajja selvaġġa u l-ambjenti naturali tal-Ewropa ("il-Konvenzjoni ta' Berna"), għandha tkun:

- (a) li topponi l-proposta biex iċċaqlaq il-Lupu (*Canis lupus*) mill-Appendiċi II ("Speċje ta' fawna strettament protetti") għall-Appendiċi III ("Speċje ta' fawna protetti") lill-Konvenzjoni ta' Berna; u
- (b) li tappoġġa l-emendi proposti għar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Permanenti li jinsabu fid-dokument TPVS/Inf (2022)29: "Emendi proposti għar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Permanenti" tas-Segretarjat tal-Konvenzjoni ta' Berna.

Artikolu 2

Fid-dawl tal-izviluppi fit-42 laqgħa tal-Kumitat Permanenti, l-irfinar tal-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1, il-punt (b) jista' jintlaħaq qbil dwaru, mir-rappreżentanti tal-Unjoni f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, matul laqgħat ta' koordinazzjoni fuq il-post, mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2022.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SÍKELA

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2490

tat-8 ta' Diċembru 2022

li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea u lir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà jifthu negozjati dwar Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikoli 207 u l-Artikolu 209, flimkien mal-Artikolu 218(3) u (4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni kongunta mill-Kummissjoni Ewropea u r-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Jenhtieg li jinfethu negozjati bil-hsieb li jiġi konkluz Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropa u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra ("il-Ftehim"),
- (2) Il-Ftehim għandu jissostitwixxi l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u Kooperazzjoni li jistabbilixxi shubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, mill-parti l-waħda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, mill-parti l-oħra ⁽¹⁾,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ("ir-Rappreżentant Gholi") huma b'dan awtorizzati jifthu negozjati dwar Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Taġikistan, min-naha l-oħra ("il-Ftehim").

2. In-negozjati għandhom jitmexxew abbażi tad-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill stipulati fl-addendum ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-Kummissjoni għandha tkun il-kap tat-tim tan-negozjati tal-Unjoni.

Artikolu 3

In-negozjati għandhom jitmexxew f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill dwar l-Ewropa tal-Lvant u l-Asja Ċentrali.

In-negozjati dwar il-partijiet relatati mal-kummerċ tal-Ftehim għandhom jitmexxew f'konsultazzjoni mal-Kumitat tal-Politika Kummerċjali.

⁽¹⁾ ĠU L 350, 29.12.2009, p. 3.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni u lir-Rappreżentant Għoli.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
V. RAKUŠAN

**DEĊIŻJONI (UE) 2022/2491 TAR-RAPPREŻENTANTI TAL-GVERNJIET TAL-ISTATI MEMBRI,
IMLAQQGHIN FI HDAN IL-KUNSILL**

tat-8 ta' Diċembru 2022

li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea tinnegozja, fisem l-Istati Membri, id-dispożizzjonijiet ta' Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra, li jaqgħu fil-kompetenzi tal-Istati Membri

IR-RAPPREŻENTANTI TAL-GVERNJIET TAL-ISTATI MEMBRI TAL-UNJONI EWROPEA, IMLAQQGHIN FI HDAN IL-KUNSILL,

Billi:

- (1) Jenhtieg li l-Kummissjoni Ewropea tiġi awtorizzata tinnegozja, fisem l-Istati Membri, id-dispożizzjonijiet ta' Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra ("il-Ftehim"), li jaqgħu fil-kompetenzi tal-Istati Membri.
- (2) Il-Ftehim għandu jissostitwixxi l-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni li jistabbilixxi shubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha wahda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra ⁽¹⁾,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri b'dan jawtorizzaw lill-Kummissjoni Ewropea tinnegozja, fisem l-Istati Membri, id-dispożizzjonijiet ta' Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra, li jaqgħu fil-kompetenzi tal-Istati Membri.
2. In-negozjati għandhom jitmexxew, fejn japplika, abbażi tad-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill li jinsabu fl-addendum tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2490 ⁽²⁾.

Artikolu 2

L-Artikolu 1 huwa mingħajr preġudizzju għal deciżjonijiet futuri tal-Istati Membri relatati mad-deżinjazzjoni tar-rappreżentanti tagħhom dwar kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenzi tal-Istati Membri.

Artikolu 3

In-negozjati għandhom isiru f'konsultazzjoni mar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Grupp ta' Hídma tal-Kunsill dwar l-Ewropa tal-Lvant u l-Asja Ċentrali u, għall-partijiet tal-Ftehim relatati mal-kummerċ, mal-Kumitat tal-Politika Kummerċjali.

⁽¹⁾ ĠU L 350, 29.12.2009, p. 3.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2490 tat-8 ta' Diċembru 2022 li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea u lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà jifthu negozjati dwar Ftehim Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika tat-Taġikistan, min-naha l-oħra (Ara paġna 92 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Diċembru 2022.

Għar-Rappreżentanti tal-gvernijiet tal-Istati Membri

Il-President

V. RAKUŠAN

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2492**tat-12 ta' Diċembru 2022**

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 mar-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni.
- (2) In-negozjati mar-Repubblika Federattiva tal-Brażil ġew konklużi b'suċċess u l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea ("il-Ftehim") gie inizjalat fl-14 ta' Settembru 2022.
- (3) Jenhtieg li l-Ftehim jiġi ffirmat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar f'isem l-Unjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea, huwa b'dan awtorizzat f'isem l-Unjoni, soġġett għall-konklużjoni tal-imsemmi Ftehim ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat jinnomina l-persuna jew il-persuna/i li ser ikollha/ikollhom is-setgħa li tiffirma/jiffirmaw il-Ftehim f'isem l-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

⁽¹⁾ It-test tal-Ftehim ser jiġi ppubblikat flimkien mad-deċiżjoni dwar il-konklużjoni tiegħu.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
Z. NEKULA

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2493**tat-13 ta' Diċembru 2022****li tahtar membru tal-Qorti tal-Awdituri**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 286(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Repubblika tal-Estonja,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-mandat tas-Sur Juhan PARTS jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2022.
- (2) Għaldaqstant għandu jinħatar membru tal-Qorti tal-Awdituri,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sa Keit PENTUS-ROSIMANNUS hija b'dan mahtura membru tal-Qorti tal-Awdituri għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2028.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
M. BEK

⁽¹⁾ Opinjoni tat-22 ta' Novembru 2022 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2494**tad-9 ta' Diċembru 2022****dwar l-approvazzjoni tat-talba mressqa mil-Litwanja għar-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni tagħha għat-tielet perjodu referenzjarju***(notifikata bid-dokument C(2022) 8985)***(It-test bil-Litwan biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3)(c) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/317 tal-11 ta' Frar 2019 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni u imposti fl-Ajru Uniku Ewropew u li jhassar ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013 u (UE) Nru 391/2013 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tiegħu,

Billi:

KUNSIDERAZZJONIJIET ĠENERALI

- (1) Skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004, għandha tiġi stabbilita skema ta' prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru ("ANS"), li tinkludi pjanijiet tal-prestazzjoni nazzjonali li jistabbilixxu miri vinkolanti tal-prestazzjoni konsistenti mal-miri mal-Unjoni kollha adottati mill-Kummissjoni għall-perjodu referenzjarju kkonċernat. Ir-regoli dettaljati dwar daww il-pjanijiet tal-prestazzjoni huma stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. F'konformità mal-Artikolu 11(3)(c) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004, il-Kummissjoni tivvaluta l-miri tal-prestazzjoni stabbiliti mill-Istati Membri għall-konsistenza mal-miri tal-prestazzjoni korrispondenti mal-Unjoni kollha.
- (2) Fit-13 ta' April 2022, il-Kummissjoni adottat id-Deciżjoni (UE) 2022/769 ⁽³⁾, li fiha kkonkludiet li l-miri tal-prestazzjoni inkluzi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni għat-tielet perjodu referenzjarju ("RP3") imressaq mir-Repubblika tal-Litwanja ("il-Litwanja") kienu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha. Abbażi tad-Deciżjoni (UE) 2022/769, il-Litwanja adottat formalment il-pjan tal-prestazzjoni tal-RP3 tagħha f'konformità mal-Artikolu 16(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.
- (3) Fis-26 ta' Awwissu 2022, il-Litwanja ressqet talba lill-Kummissjoni għar-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni tal-kapaċità en route tagħha u tal-kosteffiċjenza en route tagħha għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, abbażi tal-Artikolu 18(1)(a)(ii) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

⁽¹⁾ ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 56, 25.2.2019, p. 1.⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/769 tat-13 ta' April 2022 dwar il-konsistenza tal-miri tal-prestazzjoni li jinsabu fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni mressaq mil-Litwanja skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tielet perjodu referenzjarju (ĠU L 139, 18.5.2022, p. 116).

- (4) F'konformità mal-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni vverifikat jekk it-talba għal reviżjoni mressqa mil-Litwanja hijiex meħtieġa u proporzjonata fid-dawl tal-gustifikazzjonijiet ipprovduti, u vvalutat il-konsistenza tal-miri riveduti tal-prestazzjoni maħsuba mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha billi użat il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.
- (5) Il-korp ta' rieżami tal-prestazzjoni, li jassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-iskema tal-prestazzjoni skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004, ressaq rapport lill-Kummissjoni li fih inkluda l-parir tiegħu dwar il-valutazzjoni tat-talba għar-reviżjoni mressqa mil-Litwanja.

RAĠUNIJET GĦAR-REVIŻJONI TAL-MIRI TAL-PRESTAZZJONI

- (6) Il-Litwanja tqis li t-talba għar-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni tal-RP3 tagħha hija ġġustifikata minhabba ċ-ċirkostanzi imprevedibbli li rriżultaw mill-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna, li bdiet fl-24 ta' Frar 2022.
- (7) Il-Litwanja tqis li s-suppożizzjonijiet inizjali li abbażi tagħhom ġew stabbiliti l-miri tal-prestazzjoni tagħha, ma għadhomx validi minhabba t-tnaqqis sinifikanti fl-għadd ta' titjiriet li jghaddu mill-ispazju tal-ajru tal-Litwanja, b'konsegwenza tal-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna, is-sanzjonijiet konsegwenti imposti mill-Unjoni u l-kontromiżuri li ħadet ir-Russja. Il-Litwanja tispjega li l-movimenti tat-titjiriet fl-ispazju tal-ajru tagħha operati skont ir-regoli tat-titjir bl-istrumenti ("IFR") u l-għadd ta' unitajiet ta' servizzi en route irregistrati għal dawk it-titjiriet huma t-tnejn mistennija li jonqsu b'mod sinifikanti meta mqabbla mas-suppożizzjonijiet tat-traffiku stabbiliti fil-pjan tal-prestazzjoni.
- (8) Il-movimenti IFR previsti fit-talba għal reviżjoni mil-Litwanja għaż-żona tal-imposti en route tagħha għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, meta mqabbla maċ-ċifri inklużi fil-pjan tal-prestazzjoni, huma pprezentati fit-tabella li ġejja:

Il-Litwanja Movimenti IFR fis-sena	2022	2023	2024
<i>Tbassir tat-traffiku stabbilit fil-pjan tal-prestazzjoni, espress f'eluf ta' movimenti IFR</i>	220	255	291
Tbassir aġġornat tat-traffiku, espress f'eluf ta' movimenti IFR	186	213	217
Differenza	- 15,5 %	- 16,5 %	- 25,4 %

- (9) L-unitajiet ta' servizzi mbassra mil-Litwanja għaż-żona tal-imposti en route tagħha għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, meta mqabbla maċ-ċifri inklużi fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni, huma pprezentati fit-tabella li ġejja:

Il-Litwanja Unitajiet ta' servizzi en route fis-sena	2022	2023	2024
<i>Tbassir tat-traffiku stabbilit fil-pjan tal-prestazzjoni, espress f'eluf ta' unitajiet ta' servizzi</i>	506	611	673
Tbassir aġġornat tat-traffiku, espress f'eluf ta' unitajiet ta' servizzi en route	372	416	435
Differenza	- 26,4 %	- 32,0 %	- 35,4 %

- (10) Il-Kummissjoni tinnota li, fit-talba tagħha għal reviżjoni, il-Litwanja użat tbassir tat-traffiku lokali għall-movimenti IFR u l-unitajiet ta' servizzi li huwa oghla mit-tbassir bażi tat-traffiku tas-Servizz tal-Istatistika u t-Tbassir tal-Eurocontrol ("STATFOR") ippubblikat f'Ġunju 2022. Il-projezzjonijiet tat-traffiku lokali tal-Litwanja huma aktar ottimisti mit-tbassir tal-iSTATFOR. Il-Litwanja tispjega li d-differenza hija dovuta għall-użu ta' *data* aktar riċenti dwar l-evoluzzjoni tat-traffiku, li turi li t-telf kbir tat-traffiku rreġistrat f'Marzu u f'April 2022 tregġa' lura parzjalment fix-xhur sussegwenti.
- (11) Meta mqabbel mal-pjan tal-prestazzjoni, it-tnaqqis reali fl-ghadd ta' unitajiet ta' servizzi għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024 huwa fil-medda approssimattiva ta' -26 % sa -35 %. Madankollu, l-ghadd ta' movimenti ta' titjiriet fl-ispazju tal-ajru Litwan operati skont l-IFR ma huwiex previst li jonqos bl-istess rata bhall-unitajiet ta' servizzi en route. Dik id-diskrepanza hija dovuta għat-tnaqqis sinifikanti tat-titjiriet fuq it-territorju, li bħala medja jiġġeneraw għadd proporzjonalment oghla ta' unitajiet ta' servizzi en route minn titjiriet li jinżlu fl-ajruporti fil-Litwanja u li jitilqu minnhom. Għalhekk, il-Kummissjoni tinnota li l-ammont ta' xogħol tal-fornitur tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru ("ANSP"), li huwa ġġenerat mill-movimenti ta' titjiriet ikkontrollati, ma huwiex mistenni li jonqos f'korrelazzjoni mat-tnaqqis fid-dhul li jirriżulta min-numru aktar baxx ta' unitajiet ta' servizzi en route.
- (12) Il-Litwanja tispjega li n-nuqqas ta' dhul mill-imposti tan-navigazzjoni bl-ajru kkawżat minn livelli aktar baxxi ta' traffiku, ikkombinat ma' inflazzjoni għolja u pressjoni tas-suq tax-xogħol fuq il-pagi, għandu impatt serju fuq il-kapaċità tal-ANSP li jissodisfa l-obbligi finanzjarji futuri u li jimplimenta l-investimenti ppjanati. Għalhekk, il-Litwanja tiddikjara li r-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni hija essenzjali sabiex jiġu ggarantiti s-saħħa finanzjarja tal-ANSP u riżorsi adegwati għall-awtorità supervizorja nazzjonali li hija ffinanzjata mid-dhul mill-imposti tal-ANS.
- (13) Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li s-suppożizzjonijiet inizjali li fuqhom huwa bbażat il-pjan tal-prestazzjoni tal-Litwanja ma għadhomx validi minhabba t-tnaqqis sinifikanti tat-traffiku tal-ajru b'konsegwenza tal-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna. Barra minn hekk, il-Kummissjoni taqbel li r-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni hija meħtieġa u proporzjonata sabiex tiġi żgurata l-vijabbiltà operazzjonali u finanzjarja tal-ANSP u biex jiġi rrimedjat in-nuqqas ta' likwidità li qed jiffaccja bħala konsegwenza tal-bidla fiċ-ċirkostanzi.
- (14) Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li t-talba għal reviżjoni mressqa mil-Litwanja tissodisfa l-kundizzjonijiet għar-reviżjoni tal-miri tal-prestazzjoni lokali stabbiliti fl-Artikolu 18(1)(a)(ii) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

VALUTAZZJONI TAL-MIRI RIVEDUTI TAL-PRESTAZZJONI MAHSUBA

Miri tal-prestazzjoni tal-kapaċità

- (15) Il-Litwanja titlob reviżjoni tal-miri tal-kapaċità en route tagħha għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024 b'reazzjoni għall-bidla fiċ-ċirkostanzi deskritti fil-premessi (6) sa (13), b'mod partikolari l-ghadd imnaqqas ta' movimenti IFR imbassra għal dawk is-snin kalendarji u l-impatt tiegħu fuq il-provvista tal-kapaċità.
- (16) It-tabella li ġejja tippreżenta l-miri tal-prestazzjoni tal-kapaċità en route tal-RP3 tal-Litwanja, kif inkluzi fil-pjan tal-prestazzjoni, u l-miri riveduti tal-prestazzjoni maħsuba proposti mil-Litwanja fit-talba tagħha għal reviżjoni. It-tabella tiddekrivi wkoll il-valuri ta' referenza korrispondenti mill-Pjan Operazzjonali tan-*Network* disponibbli fit-2 ta' Ġunju 2021, iż-żmien tal-adozzjoni tal-miri riveduti tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għall-RP3, li ntużaw mill-Kummissjoni sabiex tivvaluta l-konsistenza tal-miri tal-kapaċità lokali mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha, abbażi tal-punt 1.3 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

Il-Litwanja	2022	2023	2024
Miri tal-kapaċità en route inkluzi fil-pjan tal-prestazzjoni, espressi f'minuti ta' dewmien fil-ġestjoni tal-fluss tat-traffiku tal-ajru ("ATFM") għal kull titjira	0,03	0,03	0,03
Miri riveduti tal-kapaċità en route maħsuba, espressi f'minuti ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira	0,02	0,02	0,02
Valuri referenzjarji	0,03	0,03	0,03

- (17) Il-Kummissjoni tosserva li l-miri riveduti tal-kapaċità maħsuba, proposti mil-Litwanja huma aktar baxxi, u għalhekk aktar ambizzjużi, mill-valuri ta' referenza nazzjonali korrispondenti għal kull sena kalendarja.
- (18) Il-Kummissjoni tinnota wkoll li l-Litwanja agġustat il-miżuri stabbiliti fil-pjan tal-prestazzjoni biex jintlaħqu l-miri lokali tal-kapaċità en route sabiex tqis il-bidla fiċ-ċirkostanzi.
- (19) Għalhekk, fid-dawl tal-premessi (16), (17) u (18), il-miri tal-kapaċità en route proposti mil-Litwanja fit-talba tagħha għal revizjoni jenhtieg li jitqiesu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha.

Miri tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza

- (20) Il-Litwanja titlob revizjoni tal-miri tagħha tal-kosteffiċjenza en route għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024 b'reazzjoni għall-bidla fiċ-ċirkostanzi deskritti fil-premessi (6) sa (13), b'mod partikolari, it-tnaqqis fl-unitajiet ta' servizzi previst għal dawk is-snin kalendarji u l-impatt tiegħu fuq id-dhul u s-saħha finanzjarja tal-ANSP.
- (21) It-tabella li ġejja tistabbilixxi l-miri tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza en route tal-RP3 għaż-żona tal-imposti tal-Litwanja, kif inkluzi fil-pjan tal-prestazzjoni, u l-miri riveduti tal-prestazzjoni maħsuba għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024 proposti mil-Litwanja fit-talba tagħha għal revizjoni. Il-valuri bażi tal-2014 u l-2019 u l-miri tal-prestazzjoni għall-2020 u l-2021 jibqgħu l-istess.

Iż-żona tal-imposti en route tal-Litwanja	2022	2023	2024
Miri tal-kosteffiċjenza en route riveduti inkluzi fil-pjan tal-prestazzjoni, espressi bħala kost unitarju en route determinat (f'termini reali fil-prezzijiet tal-2017)	44,40 EUR	41,02 EUR	37,52 EUR
Miri riveduti tal-kosteffiċjenza en route maħsuba, espressi bħala kost unitarju en route determinat (f'termini reali bil-prezzijiet tal-2017)	48,87 EUR	46,90 EUR	45,96 EUR

- (22) Il-Kummissjoni tosserva li r-revizjoni maħsuba tal-Litwanja tal-miri tal-kosteffiċjenza lokali tagħha għall-2022, l-2023 u l-2024, tirriżulta, meta mqabbla mal-pjan tal-prestazzjoni, f'kost unitarju determinat ("DUC") kumplessiv li huwa 16,0 % oghla matul dawk it-tliet snin kalendarji u 11,1 % oghla fuq l-RP3 kollu kemm hu. Dawk iż-żidiet tad-DUC huma kompletament dovuti għad-deterjorament sinifikanti fit-tbassir tal-unitajiet ta' servizzi stabbilit fil-premessa (9), li huwa konsegwenza tal-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna.
- (23) L-għadd aktar baxx ta' unitajiet ta' servizzi previst għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024 huwa parzjalment ikkumpensat mil-Litwanja permezz ta' tnaqqis tal-kostijiet determinati. Il-Kummissjoni tinnota li l-Litwanja tipproponi li tirrevedi l-isfel il-kostijiet determinati f'termini reali fil-prezzijiet tal-2017 għal kull waħda minn dawk is-snin, kif stabbilit fit-tabella li ġejja:

Żona tal-imposti en route tal-Litwanja	2022	2023	2024
Kostijiet determinati inizjali f'termini reali fil-prezzijiet tal-2017 (inkluzi fil-pjan tal-prestazzjoni)	22,5 M EUR	25,1 M EUR	25,3 M EUR
Kostijiet determinati riveduti maħsuba f'termini reali fil-prezzijiet tal-2017	18,2 M EUR	19,5 M EUR	20,0 M EUR
Differenza	- 19,0 %	- 22,2 %	- 20,8 %

- (24) It-talba għal reviżjoni tinkludi previżjoni aġġornata tal-inflazzjoni għal-Litwanja għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, kif deskritt fit-tabella li ġejja:

Żona tal-imposti en route tal-Litwanja	2022	2023	2024
<i>Indiċi tal-inflazzjoni inizzjali, bil-bidla fl-inflazzjoni mbassra minn sena għal sena fil-parentesi (data inkluża fil-pjan tal-prestazzjoni)</i>	112,4 (2,8 %)	115,4 (2,7 %)	117,8 (2,1 %)
Indiċi tal-inflazzjoni rivedut, b'bidla fl-inflazzjoni minn sena għal sena fil-parentesi	130,6 (17,9 %)	141,7 (8,5 %)	146,0 (3,0 %)

- (25) It-tabella li ġejja turi l-kostijiet determinati f'termini nominali għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024:

Żona tal-imposti en route tal-Litwanja	2022	2023	2024
<i>Kostijiet inizzjali determinati f'termini nominali (inklużi fil-pjan tal-prestazzjoni)</i>	24,5 M EUR	27,9 M EUR	28,6 M EUR
Kostijiet determinati riveduti mahsuba f'termini nominali	21,9 M EUR	24,9 M EUR	26,1 M EUR
Differenza	- 10,4 %	- 10,9 %	- 8,9 %

- (26) Il-Kummissjoni tosserva li l-Litwanja rrevediet 'l isfel il-kostijiet determinati nominali għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, minkejja r-reviżjoni 'l fuq tal-previżjoni tal-inflazzjoni. Il-Kummissjoni tinnota li l-miżuri ta' konteniment tal-kostijiet stabbiliti mil-Litwanja mhux biss jinnewtralizzaw l-effett tal-inflazzjoni oghla mbassra fuq il-bażi tal-kost, iżda wkoll iwasslu għal tnaqqis ulterjuri sinifikanti tal-kostijiet determinati imposti fuq l-utenti tal-ispazju tal-ajru.
- (27) Il-Kummissjoni vvalutat il-konsistenza tal-miri riveduti tal-kosteffiċjenza mahsuba proposti mil-Litwanja abbażi tal-punti 1.4(a), (b) u (c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.
- (28) Fir-rigward tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li x-xejra tad-DUC en route fil-livell taż-żona tal-imposti ta' +5,1 % matul l-RP3 għandha prestazzjoni aktar baxxa mix-xejra madwar l-Unjoni ta' +1,0 % matul l-istess perjodu.
- (29) Fir-rigward tal-punt 1.4(b) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li x-xejra fit-tul tad-DUC en route fil-livell taż-żona tal-imposti matul it-tieni perjodu referenzjarju ("RP2") u l-RP3 ta' +0,2 % għandha prestazzjoni aktar baxxa mix-xejra fit-tul madwar l-Unjoni ta' -1,3 % matul l-istess perjodu.
- (30) Kif innotat fil-premessi (8) u (9), il-Kummissjoni tfakkar li l-bidliet fit-traffiku li rriżultaw mill-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna wasslu għal deterjorament serju tal-prospetti tat-traffiku tal-Litwanja għall-RP3, li huwa rifless f'għadd sostanzjalment imnaqqas ta' unitajiet ta' servizzi previsti għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024. Għalhekk, għall-finijiet tal-kriterji ta' valutazzjoni eżaminati fil-premessi (28) u (29), huwa mehtieg u xieraq li jiġi eżaminat jekk il-Litwanja tissodisfax ix-xejriet tal-kosteffiċjenza fl-Unjoni kollha fin-nuqqas tat-tnaqqis sever fit-traffiku għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, li huwa dovut għall-bidliet fiċ-ċirkostanzi.
- (31) Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni kkalkolat mill-ġdid ix-xejra tad-DUC tal-Litwanja tul l-RP3 u x-xejra fit-tul tad-DUC tal-Litwanja tul l-RP2 u l-RP3 billi użat it-tbassir bażi tat-traffiku ta' STATFOR ta' Ottubru 2021. Dak il-kalkolu mill-ġdid irriżulta f'xejra ta' DUC aġġustata għal-Litwanja ta' -7,9 % fuq l-RP3 u f'xejra ta' DUC en route fit-tul aġġustata għal-Litwanja ta' -5,5 % fuq l-RP2 u l-RP3. Dawn iż-żewġ xejriet aġġustati huma ferm inqas mix-xejriet korrispondenti tad-DUC mal-Unjoni kollha ta' +1,0 % u -1,3 %, rispettivament. Għalhekk, fin-nuqqas tal-bidliet fit-traffiku kkawżati mill-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna, il-Litwanja tissodisfa l-kriterji ta' valutazzjoni msemmija fil-premessi (28) u (29).

- (32) Fir-rigward tal-punt 1.4(c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li l-valur ta' bażi ta' EUR 37,64 tad-DUC fil-livell taż-żona tal-imposti tal-Litwanja (espress fi prezzijiet tal-2017) huwa 46,4 % oghla mill-valur medju bażi ta' EUR 25,71 (espress fi prezzijiet tal-2017) tal-grupp komparatur rilevanti.
- (33) Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-miri riveduti tal-kosteffiċjenza għaž-żona tal-imposti tal-Litwanja huma oghla mill-miri inizjali inklużi fil-pjan tal-prestazzjoni adottat fl-2022. Madankollu, dan id-deterjorament huwa kompletament dovut għas-suppożizzjonijiet ta' tnaqqis kbir fit-traffiku. Meta jiġi eskluż l-impatt negattiv tal-bidliet fit-traffiku li rriżultaw mill-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna, huwa evidenti li l-Litwanja tissodisfa kemm ix-xejra tad-DUC mal-Unjoni kollha kif ukoll ix-xejra fit-tul tad-DUC mal-Unjoni kollha. Irrispettivament mid-differenza bejn il-valur ta' bażi tal-Litwanja u l-medja tal-grupp komparatur imsemmija fil-premessa (32), il-Kummissjoni tqis li hemm raġuni suffiċjenti biex il-miri riveduti tal-kosteffiċjenza mahsuba tal-Litwanja jitqiesu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza mal-Unjoni kollha għall-RP3.
- (34) Barra minn hekk, fid-dawl ta' dak li ġie stabbilit fil-premessi (23) sa (26), il-Kummissjoni tinnota li l-Litwanja hadet miżuri ta' trazzin tal-ispejjeż biex ittaffi daww iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali billi naqqset b'mod konsiderevoli l-kostijiet determinati tagħha, kemm f'termini reali kif ukoll f'termini nominali, għall-bqija tal-RP3. Il-miżuri relatati stabbiliti fit-talba għal reviżjoni tal-Litwanja jinkludu l-posponiment tar-reklutaġġ għal ċerti pożizzjonijiet vakanti u tnaqqis fl-għadd ippjanat ta' kontrolluri tat-traffiku tal-ajru f'operazzjonijiet għall-bqija tal-RP3. Il-Kummissjoni tosserva li daww il-miżuri ta' trazzin tal-kostijiet huma ġeneralment proporzjonati man-numru aktar baxx ta' movimenti IFR previst għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024, kif ippreżentat fil-premessa (8).
- (35) Għalhekk, fid-dawl ta' dak li ġie stabbilit fil-premessi (20) sa (34), il-miri riveduti tal-kosteffiċjenza en route li l-Litwanja pproponiet fit-talba tagħha għal reviżjoni, jenhtieg li jitqiesu bħala konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha.

KONKLUŻJONIJET

- (36) Għalhekk, fid-dawl tal-premessi (6) sa (35), il-Litwanja jenhtieg li tkun awtorizzata tirrevedi l-miri tagħha tal-prestazzjoni tal-kapaċità u tal-kosteffiċjenza għas-snin kalendarji 2022, 2023 u 2024 f'konformità mat-talba għal reviżjoni mressqa fis-26 ta' Awwissu 2022,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-talba għal reviżjoni mressqa mil-Litwanja fis-26 ta' Awwissu 2022, fir-rigward tal-miri tal-prestazzjoni tagħha għat-tielet perjodu referenzjarju fl-oqsma ewlenin tal-prestazzjoni tal-kapaċità u tal-kosteffiċjenza, hija approvata.

Il-Litwanja hija awtorizzata tadotta pjan rivedut tal-prestazzjoni li jinkludi l-miri tal-prestazzjoni proposti, elenkati fl-Anness, li huma konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tielet perjodu referenzjarju.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Litwanja.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Adina-Ioana VĂLEAN
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Miri tal-prestazzjoni inklużi fit-talba mressqa mil-Litwanja għar-revizjoni tal-miri tal-prestazzjoni tagħha għat-tielet perjodu referenzjarju, li nstabu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-KAPAĊITÀ

Dewmien medju tal-ATFM en route f' minuti għal kull titjira

Il-Litwanja	2022	2023	2024
Miri riveduti tal-kapaċità en route maħsuba, espressi f' minuti ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira	0,02	0,02	0,02

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-KOSTEFFIĊJENZA

Kost unitarju determinat għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru en route

Żona tal-imposti en route tal-Litwanja	2022	2023	2024
Miri riveduti tal-kosteffiċjenza en route, espressi bħala kost unitarju determinat en route (f' termini reali bil-prezzijiet tal-2017)	48,87 EUR	46,90 EUR	45,96 EUR

RETTIFIKA

Rettifika għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/1002 tal-21 ta' Ġunju 2021 li timplimenta d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 219 I tal-21 ta' Ġunju 2021)

F'paġna 84, fl-Anness, entrata 125, taht it-titolu "Informazzjoni ta' identifikazzjoni":

minflok: "Data tat-twelid: 09.05.1958",

aqra: "Data tat-twelid: 09.03.1958".

Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/997 tal-21 ta' Ġunju 2021 li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Belarussja

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 219 I tal-21 ta' Ġunju 2021)

Fpagna 20, fl-Anness, entrata 125, taht it-titolu "Informazzjoni ta' identifikazzjoni":

minflok: "Data tat-twelid: 09.05.1958",

aqra: "Data tat-twelid: 09.03.1958".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)